EW-S4000E

Guía del usuario

Uso del diccionario
Uso del Multilingual Word and Phrasebank
Uso del Oxford Learner's Wordfinder Dictionary
Cómo utilizar Practical English Usage
Uso de la Enciclopedia
Literatura Universal
Discursos y frases célebres
Búsqueda en múltiples diccionarios
Funciones útiles del diccionario
Uso del PUZZLE (Puzzles de números)
Uso de la calculadora

CASIO

¡Importante!

Asegúrese de tener a mano toda la documentación del usuario para futuras consultas.

Manufacturer:
CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

Responsible within the European Union:
CASIO EUROPE GmbH
Casio-Platz 1, 22848 Norderstedt, Germany

(Este símbolo es válido sólo en países de la UE.)

En este manual, los símbolos de TM y ® no se utilizan en cada ocasión.

- Este producto incluye fuente(s) FontAvenue licenciada por NEC Corporation.
  FontAvenue es una marca registrada de NEC Corporation.
- Microsoft, Windows y Windows Vista son marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y otros países.
- Macintosh y Mac OS son marcas registradas de Apple Inc. en los Estados Unidos y otros países.
- Los logos de microSD y microSDHC son marcas comerciales de SD-3C, LLC.
- Otros nombres de compañías y de productos mencionados en este manual y en los contenidos de esta unidad pueden ser marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos titulares.

Desembalaje

Cuando desembale el diccionario electrónico, asegúrese de que estén incluidos todos los elementos siguientes.

- Dos pilas alcalinas de tamaño AA
- Cable USB (página 149)
- Auriculares

También puede incluir otros accesorios, aparte de los mostrados en la ilustración de arriba.

Pilas

- Utilice únicamente las pilas incluidas en la lista de pilas recomendadas (página 146). No utilice pilas distintas de las incluidas en la lista. El uso de pilas incompatibles o que no cumplan con las especificaciones del diccionario electrónico puede producir un funcionamiento anormal o alterarse el rendimiento especificado entre los ciclos de carga.
- Su diccionario electrónico no incluye pilas recargables ni cargador de pilas. Si prefiere utilizar pilas recargables y un cargador de pilas, puede adquirirlos por separado en un establecimiento del ramo.
- La carga de las pilas originales entregada con este diccionario electrónico se consume un tanto durante el transporte, almacenamiento, etc. Debido a ello, es posible que las pilas originales no sean capaces de proporcionar todo el rendimiento indicado en las especificaciones (página 151).
- La vida útil de las pilas puede reducirse considerablemente dependiendo de la forma de uso del diccionario electrónico, los tipos de tarjetas de memoria microSD y las condiciones de funcionamiento.

Conexión a una computadora mediante un cable USB

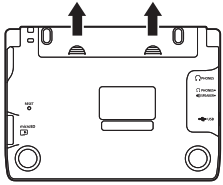
Puede usar el cable USB suministrado con su diccionario electrónico para conectarlo a una computadora. Mientras está conectado, el diccionario electrónico obtiene energía eléctrica de la computadora a través de la conexión USB. La conexión USB puede utilizarse para transferir archivos de texto al diccionario electrónico.

- Deberá instalar en su computadora el software especial (que incluye un controlador USB) para poder comunicarse con su diccionario electrónico. **Cualquier intento de comunicación sin haber instalado el software especial puede ocasionar un mal funcionamiento.**
- Para obtener detalles sobre la comunicación con una computadora y el software especial, consulte "Uso de la Biblioteca" (página 110).
- Para obtener detalles sobre la alimentación a través de la conexión USB, consulte “Suministro de alimentación desde una computadora” (página 149).

Instalación de las pilas por primera vez

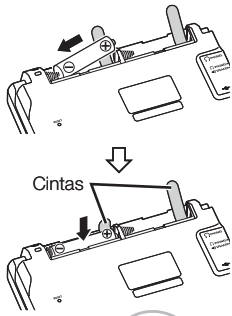
Antes de usar su diccionario electrónico por primera vez, asegúrese de realizar los siguientes pasos para instalar las dos pilas alcalinas de tamaño LR6 o AA que vienen incluidas con el mismo.

1 Mientras presiona los dos puntos en la cubierta de pilas, como se muestra en la ilustración, deslice la cubierta en la dirección indicada por la flecha y retírela.



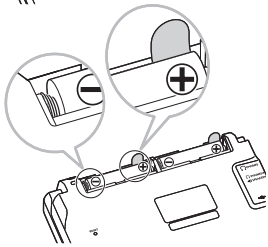
2 Instale las dos pilas y luego vuelva a colocar la cubierta de pilas.

- Mientras presiona el polo (–) de cada pila contra el muelle, introduzca el polo (+) en el compartimiento de las pilas asegurándose de que la cinta pase por debajo de la misma.



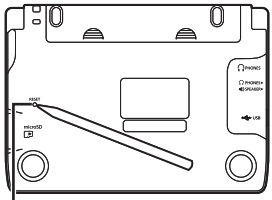
Instalación correcta

- El muelle no sobresale por el lateral.
- La cinta está extendida y no doblada debajo de las pilas.
- Los polos (extremos + y –) están correctamente orientados.



3 Utilice un bolígrafo u otro objeto puntiagudo o similar para presionar el botón RESET en el reverso de su diccionario electrónico.

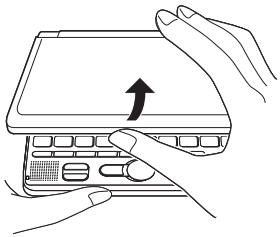
- Al presionar el botón RESET, no utilice un mondadientes, un lápiz de mina u otro objeto con punta quebradiza. De hacerlo, se podrá dañar su diccionario electrónico.



Botón RESET

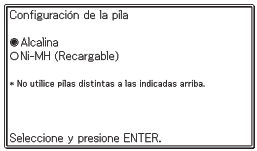
4 Abra los paneles de su diccionario electrónico tal como se muestra en la ilustración.

- Aparecerá la pantalla Configuración de la pila.



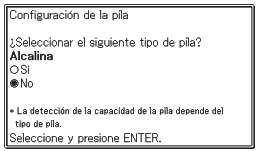
5 Asegúrese de haber seleccionado "● Alcalina" para el tipo de pila.

- Si utiliza pilas recargables disponibles comercialmente en lugar de las pilas alcalinas originales, utilice [▲] y [▼] para mover el cursor (●) a "Ni-MH (Recargable)".


Configuración de la pila
● Alcalina
○ Ni-MH (Recargable)
* No utilice pilas distintas a las indicadas arriba.
Seleccione y presione ENTER.

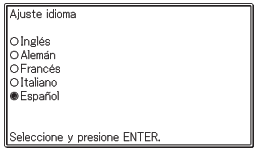
6 Una vez que el ajuste de la pila esté como lo desea, presione [ENTER].

- Se visualizará una pantalla de confirmación.


Configuración de la pila
¿Seleccionar el siguiente tipo de pila?
Alcalina
○ Sí
● No
* La detección de la capacidad de la pila depende del tipo de pila.
Seleccione y presione ENTER.

7 Utilice [▲] para situar el cursor (●) a “Sí” y, a continuación, presione [ENTER].

- Aparecerá la pantalla Ajuste idioma.

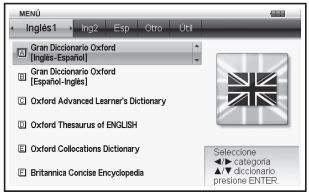


8 Utilice [▲] y [▼] para mover el cursor (●) al ajuste que desee utilizar.

- Los mensajes de pantalla, títulos, texto de icono y otros textos se visualizaran en el idioma seleccionado aquí.
- Todas las imágenes de pantalla de este manual se muestran tal como aparecen cuando se selecciona el idioma “Español”.

9 Una vez que el ajuste del idioma esté como lo desea, presione [ENTER].

- Se visualizará la pantalla MENÚ.



- También puede configurar el brillo de la pantalla y otros ajustes del diccionario electrónico (página 129).

Brillo de la pantalla y vida útil de las pilas

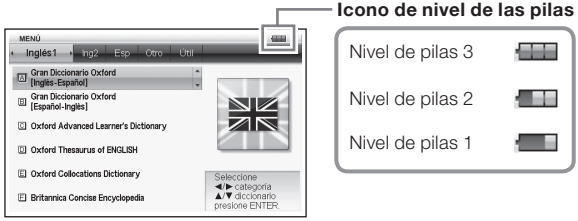
El brillo de su diccionario electrónico puede ajustarse a uno de los cinco niveles.

- El ajuste predeterminado inicial de fábrica es 3.

El brillo de la pantalla se oscurece automáticamente al nivel 1 tras un período de inactividad de aproximadamente 30 segundos (de acuerdo con los ajustes iniciales predeterminados). El brillo de la pantalla se restablece a su nivel normal en cuanto se realice alguna operación.

- Usted puede ajustar el brillo de la pantalla y el tiempo hasta que se apague la iluminación de la pantalla. Consulte “Ajuste de duración de la iluminación” y “Ajuste de brillo” (página 130).

Un icono en la esquina superior derecha de la pantalla MENÚ indica el nivel de carga actual de las pilas.



- Cuando el nivel de las pilas descienda a 0, se desconectará la alimentación y la pantalla quedará en blanco.
- Si el nivel de las pilas desciende a 1, el diccionario electrónico podría no funcionar de la manera normal, apagarse repentinamente o producir anomalías. Cambie las pilas cuanto antes cuando aparezca la indicación de nivel 1.
- El icono de alimentación USB (⇐) se visualizará junto al icono de nivel de las pilas cuando el diccionario electrónico obtiene energía de la computadora a través del cable USB (página 150).

Vida útil de las pilas

- El uso de la pantalla con el brillo ajustado a un nivel alto durante un período de tiempo prolongado y el uso frecuente de la función de pronunciación acortarán la vida útil de las pilas.
- Cuando descienda la carga de las pilas, su diccionario electrónico podría apagarse repentinamente o aparecer la pantalla Configuración de la pila sin que se visualice previamente el mensaje de pila baja.

Pila	Condiciones de funcionamiento	Brillo de la pantalla	Vida útil aproximada de las pilas*2
Pilas alcalinas	4 minutos de ingreso y búsqueda repetidos, 1 minuto de salida de audio por el altavoz, 55 minutos de visualización de la pantalla del diccionario Inglés-Inglés por hora	*1	70 horas
	Salida continua de audio por el altavoz o los auriculares	Nivel 3	15 horas
		Nivel 5	5,5 horas
Pilas recargables de níquel metal hidruro	4 minutos de ingreso y búsqueda repetidos, 1 minuto de salida de audio por el altavoz, 55 minutos de visualización de la pantalla del diccionario Inglés-Inglés por hora	*1	60 horas*3

*1 Brillo de la pantalla en el nivel 3, oscurecimiento de la pantalla después de 30 segundos.

*2 Pilas alcalinas nuevas o pilas recargables nuevas completamente cargadas a una temperatura ambiente de 25ºC.
La vida útil estimada de la pila es una aproximación y debe utilizarse sólo como referencia.

*3 El valor indicado como referencia se basa en pilas recargables SANYO eneloop.

Contenido

Antes de empezar 1

Desembalaje 1
Pilas 1
Conexión a una computadora mediante un cable USB 2
Instalación de las pilas por primera vez 3
Brillo de la pantalla y vida útil de las pilas 6

Introducción 13

Características 13
Precauciones importantes 18
Nombres de las partes 22
Cómo abrir los paneles del diccionario electrónico 22
Guía general 23
Encendido y apagado 26

Operación básica 27

Operación básica 27
Selección de un modo 27
Selección de un encabezado o un elemento de la pantalla 29
Cómo desplazarse entre las pantallas 30
Cómo volver a la operación anterior 30
Cómo ver una pantalla de lista 30
Cómo cambiar la disposición de la pantalla 31
Cómo buscar otro término 34
Uso de los iconos en pantalla 34
Uso de la guía de diccionarios 36

Cómo ingresar caracteres 38

Cómo ingresar caracteres alfabéticos 38
Cómo ingresar números 39
Cómo corregir un error de entrada 40

Uso del diccionario 41

Diccionarios y funciones 41
Búsqueda de un encabezado 43
Cómo buscar detalles acerca de un término (Frases, ejemplos, explicaciones) 45
Cómo buscar frases 45
Cómo buscar ejemplos y explicaciones 46
Cómo buscar un término cuando no sabe con certeza su ortografía 47
Verificación ortográfica y búsqueda para una búsqueda en su forma original (Búsqueda ortográfica/ Búsqueda en su forma original) 49
Cómo buscar las frases (Búsqueda por frases) 51
Cómo buscar ejemplos (Búsqueda por ejemplos) 53
Cómo ver Writing Tutor 55
Cómo buscar pares de palabras comunes (Búsqueda de colocaciones) 56

Uso del Multilingual Word and Phrasebank 58

Cómo buscar el equivalente de un término en seis idiomas 58
Cómo buscar frases por categoría (Búsqueda por frases) 60
Cómo buscar frases por palabras (Búsqueda por frases) 62
Lectura de un término o frase 64

Uso del Oxford Learner's Wordfinder Dictionary 65

Cómo buscar un encabezado (Búsqueda por encabezados) 65
Cómo buscar términos relacionados (Búsqueda de términos relacionados) 66
Cómo buscar ejemplos (Búsqueda por ejemplos) 67
Cómo realizar una búsqueda por temas 68

Cómo utilizar Practical English Usage 69

Cómo buscar un encabezado (Búsqueda por encabezados) 69
Cómo realizar una búsqueda por temas 71
Cómo realizar la búsqueda de un número de elemento 72
Cómo realizar una búsqueda de "130 errores más frecuentes" 72

Uso de la Enciclopedia 73

Cómo buscar información en la Enciclopedia 73
Cómo usar imágenes para encontrar información (Búsqueda por imágenes) 74

Literatura Universal 75

Cómo leer una obra de la literatura universal 75

Discursos y frases célebres 76

Cómo escuchar discursos y frases célebres en inglés 76

Búsqueda en múltiples diccionarios 77

Búsqueda en múltiples diccionarios 77
Cómo buscar un mismo término en múltiples diccionarios (Búsqueda por encabezados) 78
Cómo buscar ejemplos y frases en múltiples diccionarios (Búsqueda por ejemplos y por frases) 79
Cómo especificar la secuencia de visualización de diccionarios para las listas de resultados 81

Funciones útiles del diccionario 82

Uso de la función de pronunciación 82
Cambio del ajuste del idioma de pronunciación 88
Uso de Mi diccionario 89
Búsqueda adicional (Búsqueda en pantalla dividida) 91

Búsqueda adicional (Búsqueda restringida/ específica por orden de palabras) 93
Búsqueda adicional (Búsqueda por ortografía/ forma original) 95
Realizar una nueva búsqueda de un término buscado recientemente (Búsqueda por historial) 96
Cómo buscar un término utilizado dentro de una pantalla de definición o de explicación (Búsqueda por salto) 99
Cambio de tamaño de los caracteres de pantalla (Zoom) 101
Vocabulario Favoritos 102
Cómo guardar un encabezado en un Vocabulario Favoritos 102
Cómo eliminar el resalte del texto 104
Cómo ver, poner una marca de verificación y borrar un encabezado guardado 105
Cómo cambiar el nombre de un Vocabulario Favoritos .. 109
Uso de la Biblioteca 110
¿Qué es una Biblioteca? 110
Preparándose para usar la Biblioteca 111
EX-word TextLoader 111
Uso de los datos de foto 112
Uso de una tarjeta de memoria microSD 115

Uso del PUZZLE (Puzzles de números) 118

Puzzles de números 118
Resolución de un puzzle 121
Visualización de los 10 mejores tiempos de resolución para un puzzle 124

Uso de la calculadora 125

Uso de la calculadora 125
Cálculos aritméticos básicos 126
Cálculo con constante 126
Cálculos con memoria 127
Corrección de errores de operación de teclas 127

Para poner en cero la calculadora 128
Pantalla de error (“E”).....128

Configuración de los ajustes del diccionario electrónico 129

Cambio de los ajustes 129

Derechos de autor 133

Derechos de autor 133

Referencia 138

Mensajes en pantalla..... 138
Solución de problemas 140
Cómo reposicionar el diccionario electrónico 143
Reemplazo de las pilas 145
Suministro de alimentación desde una computadora 149
Especificaciones..... 151

■ Guía general 158

Características

Funciones útiles compatibles con todos los diccionarios

■ Iconos en pantalla

Si aparecen los iconos en pantalla a lo largo del lateral izquierdo de la pantalla, significa que se pueden realizar otras operaciones mientras se está usando un diccionario o función.

➜página 34

■ Función de pronunciación

Esta función utiliza la voz de un hablante nativo para leer ciertos términos en inglés. Es posible la lectura de términos, frases y oraciones de ejemplo en inglés, así como términos, frases y oraciones de ejemplo en otro idioma mediante una voz simulada (texto a conversación).

➜página 82

■ Mi diccionario

Utilice esta función para crear una lista que permita el acceso rápido y fácil a los modos utilizados con mayor frecuencia.

➜página 89

■ Funciones de búsqueda adicional

● Búsqueda en pantalla dividida

Mientras mira una pantalla de definición o una pantalla de explicación, podrá dividir la pantalla en los paneles superior e inferior y efectuar la búsqueda de otro término.

➜página 91

● **Búsqueda restringida/específica por orden de palabras**

La búsqueda restringida/específica por orden de palabras le permite restringir rápidamente la lista de resultados o especificar el orden de palabras para la lista de resultados generada por medio de una búsqueda de ejemplos o frases.

➜ página 93

● **Búsqueda por ortografía/forma original**

La búsqueda por ortografía/forma original le permite buscar los resultados cuya ortografía sea similar al término que ha ingresado, o los que posiblemente concuerden con el que se ha ingresado.

➜ página 95

■ Búsqueda por historial

Permite volver a llamar un término buscado recientemente, seleccionándolo de la lista de historial.

➜página 96

■ Búsqueda por salto

Puede usar un término que aparece dentro de una definición o explicación como palabra clave para otra búsqueda.

➜página 99

■ Zoom

Una simple operación le permite seleccionar uno de los tres tamaños para el texto visualizado.

➜página 101

■ Información sobre la guía de diccionarios

En la información sobre la guía de diccionarios se indican los diccionarios/modos que permiten tipos de búsqueda específicos y otras funciones. También proporciona información (sobre convenciones, sobre el uso, etc.) acerca de cada diccionario/modo.

➜página 36

■ Vocabulario Favoritos

Vocabulario Favoritos le permite guardar encabezados que desea conservar.
La función de marcación le permite resaltar las palabras con uno de tres colores. Incluso puede ocultar las palabras resaltadas, si lo desea.

➜página 102

■ Cambio de disposición

Puede pasar secuencialmente entre diferentes disposiciones mientras se esté visualizando la pantalla de lista o la pantalla de datos (definición y explicación), o la lista de los resultados de una búsqueda por frase o por ejemplos.

➜página 31

■ Photo Viewer

Photo Viewer permite ver las imágenes (formato JPEG) guardadas en una tarjeta de memoria microSD en la pantalla del diccionario electrónico.

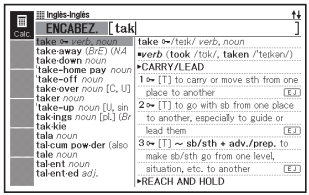
➜página 112

Formatos de pantalla

■ Búsqueda rápida

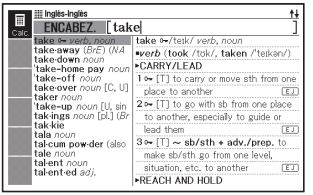
Con la búsqueda rápida, la lista de resultados se actualiza continuamente a medida que introduce cada carácter.

- Si lo desea, puede desactivar la Búsqueda rápida. En caso de que usted desactive la Búsqueda rápida, la lista de resultados no aparecerá hasta que usted presione ENTER. (página 129).


Inglés-Inglés
Calc
ENCABEZ.
tak
take 0~ /teɪk/, verb, noun
take-away (BrE) (NA
take-down noun
take-home pay noun
take-off noun
take-over noun [C, U]
taker noun
take-up noun [U, sin
tak-ings noun [pl.] (Br
tak-kie
tala noun
tal-cum pow-der (also
tale noun
tal-ent noun
tal-ent-ed adj.
take 0~/teɪk/ verb, noun
▪verb (took /tʊk/, taken /'teɪkən/)
▸CARRY/LEAD
1 0~ [T] to carry or move sth from one place to another EJ
2 0~ [T] to go with sb from one place to another, especially to guide or lead them EJ
3 0~ [T] ~ sb/sth + adv./prep. to make sb/sth go from one level, situation, etc. to another EJ
▸REACH AND HOLD

■ Pantalla de previsualización

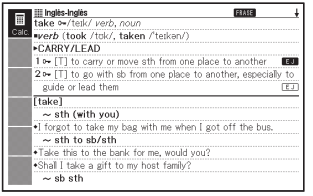
En la lista de resultados producidos por la búsqueda, puede visualizar una pantalla de previsualización que muestra parte de la definición del encabezado resaltado.


Inglés-Inglés
Calc
ENCABEZ.
take
take ✂ verb, noun
take-away (BrE) (NA
take-down noun
take-home pay noun
take-off noun
take-over noun [C, U]
taker noun
take-up noun [U, sin
tak-ings noun [pl.] (Br
tak-kie
tala noun
tal-cum pow-der (also
tale noun
tal-ent noun
tal-ent-ed adj.
take ✂/teɪk/ verb, noun
•verb (took /tʊk/, taken /'teɪkən/)
▸CARRY/LEAD
1 ✂ [T] to carry or move sth from one place to another EJ
2 ✂ [T] to go with sb from one place to another, especially to guide or lead them EJ
3 ✂ [T] ~ sb/sth + adv./prep. to make sb/sth go from one level, situation, etc. to another EJ
▸REACH AND HOLD

- También puede mover la pantalla de previsualización hasta la posición que desea. (página 31)

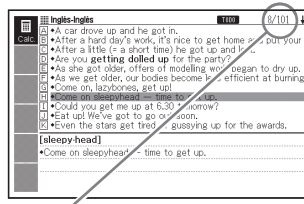
■ Pantalla de previsualización de ejemplo/explicación

Cuando usted busca ejemplos o explicaciones presionando la tecla EJ·EXPL, parte del ejemplo o de la explicación resaltada será mostrada en el panel inferior de la pantalla.


Inglés-Inglés
FLTE
Calc
take ✂/teɪk/ verb, noun
•verb (took /tʊk/, taken /'teɪkən/)
▸CARRY/LEAD
1 ✂ [T] to carry or move sth from one place to another EJ
2 ✂ [T] to go with sb from one place to another, especially to guide or lead them EJ
[take]
~ sth (with you)
•I forgot to take my bag with me when I got off the bus.
~ sth to sb/sth
•Take this to the bank for me, would you?
•Shall I take a gift to my host family?
~ sb sth

■ Número de valores del elemento visualizado

Durante la búsqueda por ejemplos, historial y visualizaciones de otras listas, los valores en pantalla indican el número total de resultados y el número del elemento actualmente visualizado.



Indica que el resultado resaltado es el elemento número 8 de un número total de 101 elementos.

Calculadora

La calculadora puede realizar suma, resta, multiplicación y división, así como cálculos de constante y de memoria.

Biblioteca

La Biblioteca funciona junto con una computadora y tarjeta de memoria para expandir la función de su diccionario electrónico. Su diccionario electrónico le permite guardar texto para su posterior visualización, o ver imágenes guardadas en una tarjeta de memoria.

Precauciones importantes

Tenga en cuenta las siguientes precauciones importantes cada vez que utilice su diccionario electrónico.

- Nunca exponga su diccionario electrónico al fuego. Hacerlo podría provocar la explosión de las pilas, con el consiguiente riesgo de incendio y lesiones personales.
- Evite las temperaturas extremas. No deje su diccionario electrónico a la luz directa del sol, cerca de una ventana, una estufa, etc.
- A temperaturas muy bajas, se puede enlentecer la visualización de la respuesta o fallar por completo. Esta condición es temporal y la operación debería reanudarse bajo temperaturas normales.
- Evite las áreas sujetas a excesiva humedad, suciedad y polvo.
- No someta su diccionario electrónico a un golpe fuerte y evite que sufra cualquier tipo de dobladura o torcerdura, no lo lleve en el bolsillo de sus pantalones, ni lo guarde en un bolso o maletín junto con otros objetos duros.
- Nunca ponga objetos pesados sobre el diccionario electrónico. De hacerlo, el objeto se podrá caer y producir lesiones personales.
- Nunca intente desarmar su diccionario electrónico.
- Nunca presione las teclas utilizando un bolígrafo, lápiz u otro objeto puntiagudo.
- Para limpiar el exterior de su diccionario electrónico, utilice un paño suave y seco humedecido en una solución débil de detergente neutro y agua. Asegúrese de escurrir todo el líquido del paño antes de limpiar su diccionario electrónico. Nunca utilice bencina, diluyente ni ningún otro agente volátil para la limpieza. De hacerlo se podrán borrar los caracteres impresos en la caja o dañar el acabado de la caja.
- Deje de usar el diccionario electrónico si emite humo, olores extraños, calor o nota cualquier otra anormalidad. Si continúa usando el diccionario en tales condiciones crearía el riesgo de incendio y descargas eléctricas. Realice inmediatamente los siguientes pasos.
  1. Apague el diccionario.
  2. Desconecte el cable USB.
  3. Póngase en contacto con su concesionario original o centro de servicio CASIO autorizado.

- Antes de suponer que se trata de un mal funcionamiento, asegúrese de verificar este manual para encontrar posibles soluciones y comprobar que su problema no se debe a una carga baja de las pilas o a errores operacionales.
- Mantenga el diccionario electrónico alejado de su pecho (bolsillo del pecho, etc.), si está portando un marcapasos u otros dispositivos médicos. El magnetismo generado por el diccionario electrónico puede afectar al marcapasos u otros dispositivos. Si siente algún malestar, aparte inmediatamente su diccionario electrónico y acuda a un médico.
- Nunca lleve el diccionario electrónico junto con una tarjeta magnética (tarjeta de crédito, tarjeta de débito, tarjeta prepagada, etc.). El diccionario electrónico utiliza componentes que pueden generar un campo magnético, dejando la tarjeta magnética inutilizable.
- Asegúrese de guardar copias de seguridad de todos los datos transferidos desde una computadora al diccionario electrónico o tarjeta de memoria microSD. No borre los datos de su computadora después de transferirlos. Un mal funcionamiento o la reparación del diccionario electrónico podrá borrar todos los datos contenidos en su memoria.

LCD

- No aplique nunca una presión fuerte a la pantalla LCD ni la someta a un impacto fuerte. Hacerlo puede quebrar el vidrio.
- Si se llegara a quebrar el vidrio de la pantalla LCD, evite tocar el líquido que podría escurrirse del LCD. El contacto con el líquido del LCD puede ocasionar irritación de la piel.
- Si llegara a entrar el líquido del LCD en su boca, enjuáguese inmediatamente la boca con agua y póngase en contacto con su médico.
- En caso de que el líquido del LCD llegara a entrar en contacto con sus ojos o su piel, lave la parte afectada por lo menos durante 15 minutos y luego póngase en contacto con su médico.
- Debido a las limitaciones del LCD de este diccionario electrónico, las imágenes gráficas mostradas pueden ser distintas de como aparecen en la pantalla de su computadora en términos de color, etc.

Algunos píxeles de la pantalla pueden no encenderse o pueden permanecer encendidos.
El panel de cristal líquido utilizado para la pantalla está construido con una tecnología de muy alta precisión. La tasa de píxeles efectivos de la pantalla es de 99,99%; esto significa que no más de un 0,01% de píxeles no se enciende o permanece siempre encendido. Esto es normal y no es señal de mal funcionamiento.

Ubicación

- Nuca utilice su diccionario electrónico en un hospital, un avión o el cualquier otro sitio donde la operación de teléfonos celulares esté controlada o restringida.
- Evite usar su diccionario electrónico en lugares donde se genere carga electrostática.

Cable USB y conector para el cable USB del Diccionario electrónico

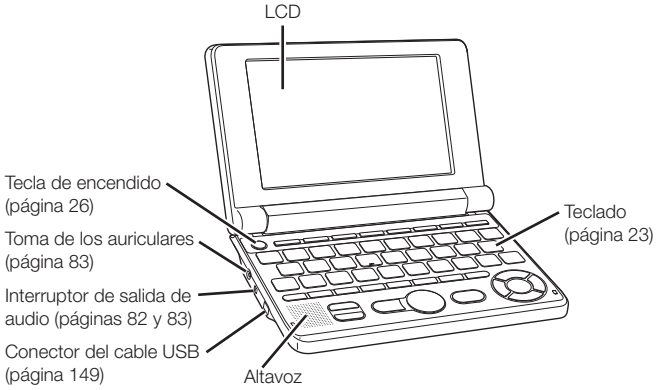
- El uso indebido del cable USB puede dañarlo y provocar el riesgo de lesiones personales, daños a la unidad, incendios o descargas eléctricas. Asegúrese de tener en cuenta lo siguiente.
    - No coloque objetos pesados sobre el cable USB ni lo exponga al calor.
    - No intente modificar el cable USB ni someterlo a dobleces excesivos.
    - No retuerza ni tire del cable USB.
    - No lo coloque cerca de una estufa ni otro dispositivo que genere calor.
    - No jale el cable USB cuando lo desconecte. En su lugar, jálelo de la clavija.
    - Introduzca a fondo la clavija del cable USB en el conector para dicho cable.
    - Desconecte el cable USB de su conector antes de salir de viaje o siempre que no piense utilizarlo durante un lapso prolongado.
    - En caso de que el cable USB o su clavija se dañe, comuníquese siempre con el vendedor original o el centro de servicio CASIO más cercano.
- Nunca toque el cable USB ni la clavija con las manos mojadas. De hacerlo podría provocar el riesgo de una descarga eléctrica.
- Conecte, en el conector para el cable USB, sólo el cable USB suministrado con el diccionario electrónico. La conexión de cualquier otro cable crea el riesgo de incendio o descarga eléctrica.

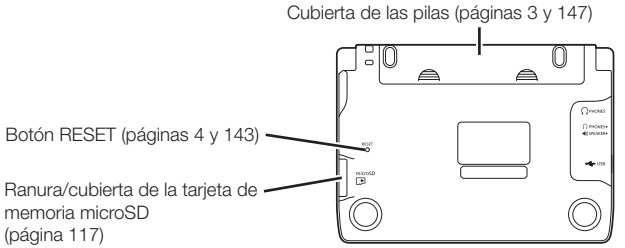
- CASIO COMPUTER CO., LTD. no se responsabiliza por lucro cesante o reclamos de terceras partes resultantes del uso de este producto.
- El contenido de este manual se encuentra sujeto a cambios sin previo aviso.
- Ninguna parte de este manual puede ser reproducida de ninguna manera sin el consentimiento expreso y por escrito del fabricante.
- La expresión “tarjeta de memoria microSD” utilizada en este manual se refiere tanto a las tarjetas de memoria microSD como a las tarjetas de memoria microSDHC.
- Las capturas de pantalla y las ilustraciones del producto que aparecen en este manual pueden ser diferentes del producto real. Para simplificar, algunas teclas e iconos no se muestran en los ejemplos de este manual.

  Ejemplo:

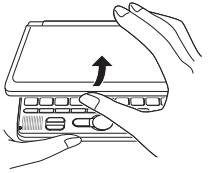
➜ [ENTER]

Nombres de las partes


LCD
Tecla de encendido (página 26)
Toma de los auriculares (página 83)
Interruptor de salida de audio (páginas 82 y 83)
Conector del cable USB (página 149)
Altavoz
Teclado (página 23)

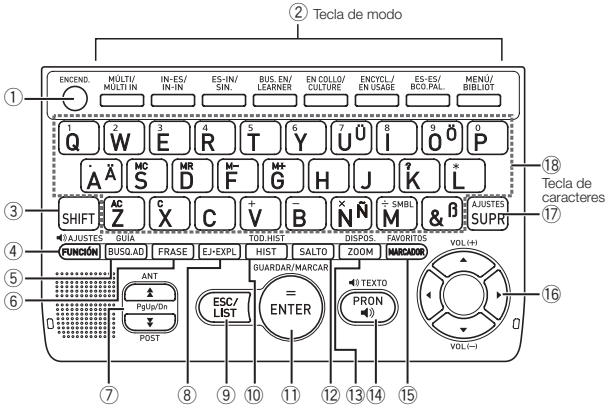

Cubierta de las pilas (páginas 3 y 147)
Botón RESET (páginas 4 y 143)
Ranura/cubierta de la tarjeta de memoria microSD (página 117)

Cómo abrir los paneles del diccionario electrónico



Abra los paneles del diccionario electrónico de la manera mostrada en la ilustración.

Guía general



① Enciende y apaga el diccionario. (página 26)

② Cada vez que presiona una tecla de modo, se visualiza la pantalla inicial del diccionario asignado a esa tecla (dos diccionarios marcados encima de cada tecla). (página 27)

③ Presione para ingresar ciertos caracteres (ä, ö, ü, ñ, ß, ?, ✻), acceder a la información de guía, etc. (páginas 36, 38 y 47)

- Presione SHIFT y suéltelo y, a continuación, presione la siguiente tecla.

④ Presione esta tecla para usar los iconos en pantalla. (página 34)
Para cambiar el ajuste del idioma de pronunciación, presione SHIFT y luego esta tecla. (página 88)

⑤ Presione para realizar una operación de Búsqueda adicional. (páginas 91, 93 y 95)
Para ver la información de la guía, presione SHIFT y luego esta tecla. (página 36)

⑥ Presione cuando el icono FRASE esté sobre una pantalla del diccionario para buscar frases. (página 45)

⑦ Utilice estas teclas para desplazar los contenidos de la pantalla hacia arriba y abajo. (página 30)
Para saltar a la definición del término anterior al que está viendo, presione [SHIFT] y luego [▲]. Para saltar a la definición del siguiente término, presione [SHIFT] y luego [▼].

⑧ Presione cuando el icono [E J] o [EXP] esté sobre una pantalla del diccionario para buscar ejemplos o explicaciones. (página 46)

⑨ Presione esta tecla para volver a la operación anterior. (página 30)
Si presiona esta tecla mientras se está visualizando una pantalla de definición, se cambiará a la visualización de lista de términos, que incluye al término cuya definición estaba viendo. (página 30)
Presione esta tecla mientras se esté visualizando la pantalla inicial del diccionario para volver a la pantalla MENÚ. (página 27)

⑩ Presione esta tecla para volver a buscar un término buscado recientemente. (página 96)
Para efectuar la búsqueda en todos los diccionarios de un término buscado previamente, presione [SHIFT] y luego esta tecla. (página 97)

⑪ Presione esta tecla para registrar los caracteres ingresados o las selecciones realizadas en la pantalla. (página 28)
Para agregar una entrada en Vocabulario Favoritos o poner una marca de verificación junto a un término Vocabulario Favoritos, presione [SHIFT] y luego esta tecla. (páginas 103 y 108)

⑫ Presione esta tecla para buscar un término en la pantalla de definición o pantalla de explicación actualmente visualizada. (página 99)

⑬ Presione esta tecla mientras se esté visualizando una pantalla de lista, pantalla de definición o pantalla de explicación para cambiar el tamaño de texto. (página 101)
Para cambiar el idioma de visualización y el formato de la pantalla, presione [SHIFT] y luego esta tecla. (páginas 31 a 33)

⑭ Presione esta tecla para escuchar el término pronunciado por un hablante nativo. (página 84)
Para escuchar la pronunciación de un término mediante una simulación de voz humana, presione [SHIFT] y luego esta tecla. (página 86)

⑮ Presione esta tecla para resaltar texto en una pantalla de definición con una marcación. (página 102)
Para usar Vocabulario Favoritos, presione [SHIFT] y luego esta tecla. (página 105)

⑯ Utilice estas teclas para mover el resalte de la selección o el cursor hacia arriba, abajo, izquierda, o derecha. (página 29)
Si la definición es muy larga y no cabe en la pantalla, presione esta tecla para que se efectúe el desplazamiento línea por línea, según se requiera.
[▲] y [▼] también se utilizan cuando se ajusta el volumen de audio (página 83).

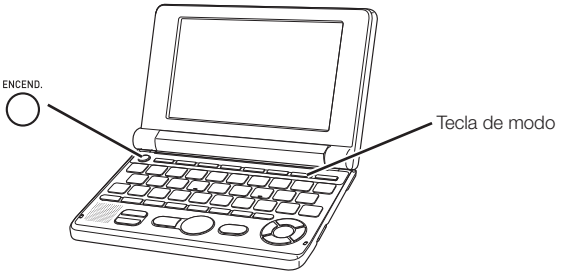
⑰ Presione esta tecla para borrar un carácter. (página 40)
Para cambiar los ajustes de su diccionario electrónico, presione [SHIFT] y luego esta tecla. (página 129)

⑱ Utilice estas teclas para ingresar caracteres y valores. (páginas 38 y 39)
- Si desea mas informacion sobre la tecla [M], vea la página 48.

Encendido y apagado

Este diccionario electrónico se enciende automáticamente al abrir los paneles y se apaga automáticamente al cerrarlos.

- También se puede encender y apagar presionando la tecla ENCEND.
- También se puede encender presionando una tecla de modo. Al encenderlo, aparecerá la pantalla de ingreso de palabra clave (pantalla inicial) del modo de diccionario seleccionado. A presionar MENÚ/BIBLIOT, se visualizará la pantalla MENÚ.



- El diccionario se puede apagar sin importar qué es lo que tiene visualizado en la pantalla.
- Nunca apague el diccionario electrónico mientras se esté cambiando de una pantalla a otra.

- La función de apagado automático permite ahorrar energía de las pilas desactivando el diccionario electrónico si no se realiza ninguna operación durante un lapso de tiempo predeterminado. Si desea información sobre cómo ajustar el tiempo para el apagado automático, vea la página 129.
- La función de reanudación guarda automáticamente los datos y la información de la pantalla siempre que se desactiva la alimentación. Si presiona la tecla ENCEND. para volver a activar la alimentación se restablece la pantalla que se estaba visualizando la última vez que se desactivó la alimentación.

Operación básica

Selección de un modo

Puede seleccionar un modo realizando la operación de tecla del modo aplicable o utilizando la pantalla MENÚ.

■ Para seleccionar un modo por medio de una tecla de modo

Cada vez que presiona una tecla de modo, se visualiza la pantalla inicial del diccionario que está asignado a esa tecla (dos diccionarios marcados encima de cada tecla).

MÚLTI/ MÚLTI IN	IN-ES/ IN-IN	ES-IN/ SIN.	BUS. EN/ LEARNER	EN COLLO/ CULTURE	ENCYCL./ EN USAGE	ES-ES/ BCO.PAL.	MENÚ/ BIBLIOT

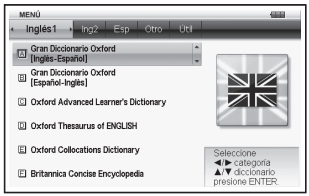
- Para visualizar la pantalla inicial del segundo diccionario marcado encima de una tecla de modo, presione SHIFT y luego la tecla de modo.

■ Seleccionar un modo usando la pantalla MENÚ

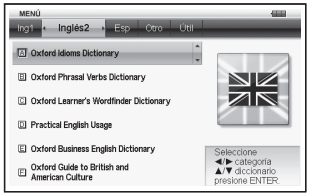
Puede usar este procedimiento para seleccionar cualquier modo.

1 Presione MENÚ/ BIBLIOT.

- Aparecerá la pantalla MENÚ.
- Si aparece la pantalla "Biblioteca", presione de nuevo MENÚ/ BIBLIOT.



2 Utilice las teclas de cursor ◄ y ► para mover el resalte hasta la pestaña de la categoría del diccionario/ modo que desee seleccionar.



3 Utilice las teclas de cursor ▲ y ▼ para mover el resalte hasta el modo que desee seleccionar.

4 Presione ENTER.

- Aparecerá la pantalla inicial del diccionario/modo seleccionado por usted.

Los diccionarios/modos se encuentran divididos en las categorías enumeradas debajo.

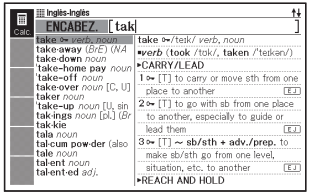
- **Inglés1**
  Gran Diccionario Oxford (*Diccionario Inglés-Español*)
  Gran Diccionario Oxford (*Diccionario Español-Inglés*)
  Oxford Advanced Learner's Dictionary (*Diccionario Inglés-Inglés*)
  Oxford Thesaurus of ENGLISH (*Diccionario de Sinónimos Ingleses*)
  Oxford Collocations Dictionary (*Colocaciones en inglés*)
  Britannica Concise Encyclopedia (*Enciclopedia*)
- **Inglés2**
  Oxford Idioms Dictionary (*Diccionario de expresiones idiomáticas en ingés)*
  Oxford Phrasal Verbs Dictionary (*Diccionario de verbos frasales en inglés*)
  Oxford Learner's Wordfinder Dictionary (*Diccionario de uso del inglés*)
  Practical English Usage (*Uso práctico del inglés*)
  Oxford Business English Dictionary (*Diccionario comercial en inglés*)
  Oxford Guide to British and American Culture (*Guía de Cultura Británica y Americana*)
- **Español**
  Gran Diccionario de la Lengua Española Larousse (*Diccionario Español-Español*)
- **Otro**
  Multilingual Word and Phrasebank
  100 works of World Literature (*Literatura universal*)
  Remarkable Speeches and Words Ver.3 (*Discursos y frases célebres en inglés*)
- **Útil**
  PUZZLE (*Puzzles de números*)
  Búsqueda en múltiples diccionarios
  Búsqueda en múltiples diccionarios de inglés
  Calculadora
  Vocabulario Favoritos
  Mi diccionario

Selección de un encabezado o un elemento de la pantalla

■ Seleccionar un encabezado o un elemento de la pantalla resaltándolo o moviendo el cursor (●) hasta el mismo

1 Utilice las teclas de flecha para mover el resalte hasta el encabezado, o para seleccionar el elemento de pantalla que desea.

- En algunas pantallas, deberá mover un cursor (●) en lugar de resaltar el elemento que desea seleccionar.

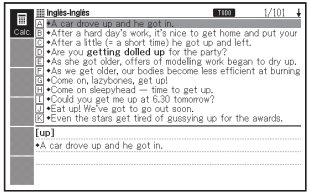

Inglés-Inglés
Calc
ENCABEZ. [tak
take 🗝 verb, noun
take-away (BrE) (NA
take-down noun
take-home pay noun
take-off noun
take-over noun [C, U]
taker noun
take-up noun [U, sin
tak-ings noun [pl.] (Br
tak-kie
tala noun
tal-cum pow-der (also
tale noun
tal-ent noun
tal-ent-ed adj.
take 🗝 /teɪk/ verb, noun
▪verb (took /tʊk/, taken /'teɪkən/)
▸CARRY/LEAD
1 🗝 [T] to carry or move sth from one place to another EJ
2 🗝 [T] to go with sb from one place to another, especially to guide or lead them EJ
3 🗝 [T] ~ sb/sth + adv./prep. to make sb/sth go from one level, situation, etc. to another EJ
▸REACH AND HOLD

2 Presione ENTER.

- Todos los ejemplos que figuran en este manual utilizan este método para seleccionar el encabezado o el elemento de la pantalla.

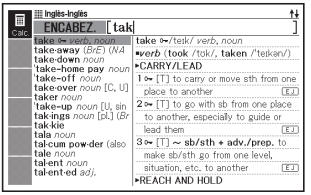
■ Seleccionar un encabezado o elemento de la pantalla presionando una tecla de carácter

Presione la tecla de carácter para la letra que se encuentra a la izquierda del encabezado o elemento de la pantalla que desee seleccionar.


Inglés-Inglés
TRD
1/10
Calc
A •A car drove up and he got in.
B •After a hard day's work, it's nice to get home and put your
C •After a little (= a short time) he got up and left.
D •Are you getting dolled up for the party?
E •As she got older, offers of modelling work began to dry up.
F •As we get older, our bodies become less efficient at burning
G •Come on, lazybones, get up!
H •Come on sleepyhead — time to get up.
I •Could you get me up at 6.30 tomorrow?
J •Eat up! We've got to go out soon.
K •Even the stars get tired of gussying up for the awards.
[up]
•A car drove up and he got in.

Cómo desplazarse entre las pantallas

La flecha hacia arriba (▲) o hacia abajo (▼) que aparece en la esquina derecha superior de la pantalla indica que hay más contenidos disponibles arriba o abajo.


Inglés-Inglés
ENCABEZ. [tak
Calc
take ▷/teɪk/ verb, noun
take-away (BrE) (NA
take-down noun
take-home pay noun
take-off noun
take-over noun [C, U]
taker noun
take-up noun [U, sin
tak-ings noun [pl.] (Br
tak-kie
tala noun
tal-cum pow-der (also
tale noun
tal-ent noun
tal-ent-ed adj.
take ▷/teɪk/ verb, noun
▪verb (took /tʊk/, taken /'teɪkən/)
▸CARRY/LEAD
1 ▷ [T] to carry or move sth from one place to another
2 ▷ [T] to go with sb from one place to another, especially to guide or lead them
3 ▷ [T] ~ sb/sth + adv./prep. to make sb/sth go from one level, situation, etc. to another
▸REACH AND HOLD

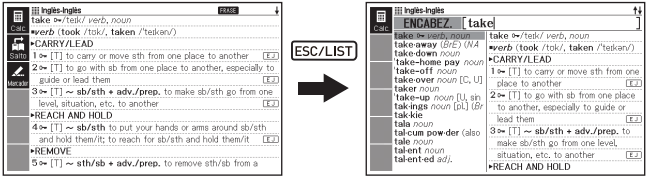
- Presione ⏫ o ⏬ para desplazarse desde una pantalla a la siguiente (desplazamiento de páginas).
- Presione ▲ o ▼ para desplazase línea por línea.

Cómo volver a la operación anterior

Si comete un error mientras está realizando una operación en su diccionario electrónico, podrá volver a la operación anterior presionando ESC/LIST.

Cómo ver una pantalla de lista

Si presiona ESC/LIST mientras se está visualizando una pantalla de definición, se cambiará a la visualización de lista de términos, que incluye al término cuya definición estaba viendo.


Inglés-Inglés
ESC
Calc
Salir
Marcar
take ▷/teɪk/ verb, noun
▪verb (took /tʊk/, taken /'teɪkən/)
▸CARRY/LEAD
1 ▷ [T] to carry or move sth from one place to another
2 ▷ [T] to go with sb from one place to another, especially to guide or lead them
3 ▷ [T] ~ sb/sth + adv./prep. to make sb/sth go from one level, situation, etc. to another
▸REACH AND HOLD
4 ▷ [T] ~ sb/sth to put your hands or arms around sb/sth and hold them/it; to reach for sb/sth and hold them/it
▸REMOVE
5 ▷ [T] ~ sth/sb + adv./prep. to remove sth/sb from a
ESC/LIST
Inglés-Inglés
ENCABEZ. [take
Calc
take ▷/teɪk/ verb, noun
take-away (BrE) (NA
take-down noun
take-home pay noun
take-off noun
take-over noun [C, U]
taker noun
take-up noun [U, sin
tak-ings noun [pl.] (Br
tak-kie
tala noun
tal-cum pow-der (also
tale noun
tal-ent noun
tal-ent-ed adj.
take ▷/teɪk/ verb, noun
▪verb (took /tʊk/, taken /'teɪkən/)
▸CARRY/LEAD
1 ▷ [T] to carry or move sth from one place to another
2 ▷ [T] to go with sb from one place to another, especially to guide or lead them
3 ▷ [T] ~ sb/sth + adv./prep. to make sb/sth go from one level, situation, etc. to another
▸REACH AND HOLD

Cómo cambiar la disposición de la pantalla

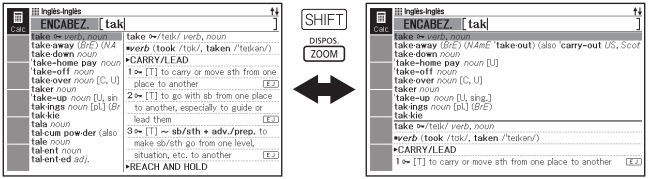
■ Cambio del idioma de visualización

Mientras se está visualizando la pantalla MENÚ, presione SHIFT y luego DISPOS. ZOOM para desplazarse a través de todos los idiomas de visualización disponibles, en la secuencia indicada a continuación.
Español ➜ Inglés ➜ Alemán ➜ Francés ➜ Italiano ➜ Español...

- Todas las imágenes de pantalla de este manual se muestran tal como aparecen cuando se selecciona el idioma “Español”.
- El idioma de visualización también se puede cambiar mediante los ajustes de idioma (página 129).

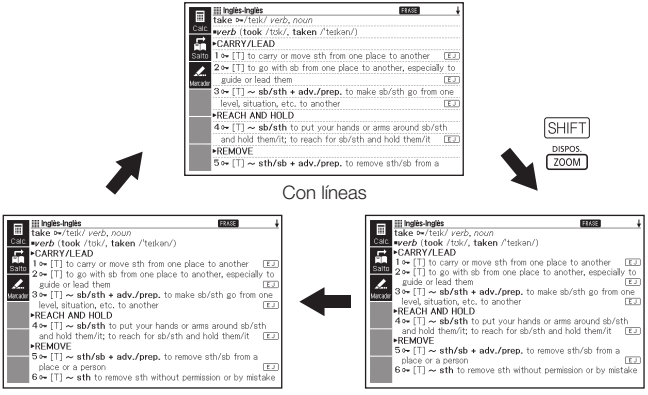
■ Cambiar la posición de la pantalla de previsualización

Mientras se está visualizando una pantalla de lista, presione SHIFT y luego DISPOS. ZOOM para cambiar la posición de la pantalla de previsualización, tal como se muestra debajo.



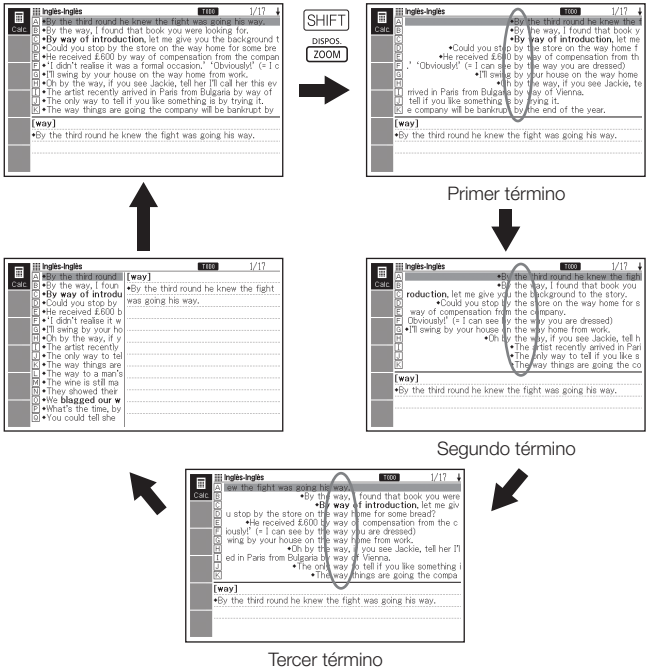
■ Cambiar el formato de la pantalla de datos

Mientras se está visualizando una pantalla de datos, presione SHIFT y luego DISPOS. ZOOM para cambiar el formato de la pantalla de la manera mostrada debajo.


Inglés-Inglés
TRAD
take /teɪk/ verb, noun
verb (took /tʊk/, taken /ˈteɪkən/)
▸CARRY/LEAD
1 [T] to carry or move sth from one place to another
2 [T] to go with sb from one place to another, especially to guide or lead them
3 [T] ~ sb/sth + adv./prep. to make sb/sth go from one level, situation, etc. to another
▸REACH AND HOLD
4 [T] ~ sb/sth to put your hands or arms around sb/sth and hold them/it; to reach for sb/sth and hold them/it
▸REMOVE
5 [T] ~ sth/sb + adv./prep. to remove sth/sb from a
6 [T] ~ sth to remove sth without permission or by mistake
Calc
Salto
Marcar
SHIFT
DISPOS.
ZOOM
Con líneas
Sin líneas
Número máximo de líneas de texto

■ Para centrar una pantalla de lista de búsqueda de frases o de búsqueda de ejemplos

Mientras se está visualizando una pantalla de lista de búsqueda de frases o de ejemplos, presione SHIFT y luego DISPOS. ZOOM para que se efectúe el centrado de las frases o ejemplos, con el primer término que ingresó en el centro de la pantalla. Posteriormente, cada vez que presiona SHIFT DISPOS. ZOOM, se visualizarán las frases o ejemplos que contienen el segundo término, tercer término y así sucesivamente, tal como se indica a continuación.



- El ejemplo de arriba muestra cómo cambiar la pantalla después de efectuar la búsqueda por ejemplos de “by&the&way” en el diccionario Inglés-Inglés.
- Es posible centrar hasta la tercera palabra ingresada.
- Algunos contenidos no son compatibles con el centrado de frases y ejemplos.

Cómo buscar otro término

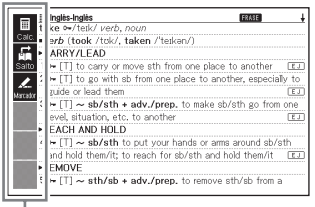
Después de ver la definición de un término, podrá buscar otro término introduciéndolo mediante el teclado.

- Al ingresar el primer carácter, volverá a aparecer la pantalla de ingreso de la palabra clave (pantalla de diccionario inicial), donde podrá ingresar el término que desea encontrar.

Uso de los iconos en pantalla

Aparecen iconos en pantalla a lo largo del lateral izquierdo de la pantalla cuando se pueden realizar otras operaciones mientras se está usando un diccionario o función.

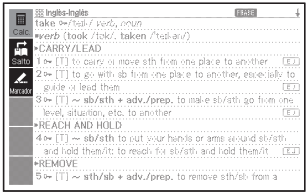
A continuación se describe cómo utilizar los iconos en pantalla.


Calc
Salto
Marcador
Inglés-Inglés
FRANÇ
ke >~/teɪk/ verb, noun
>rb (took /tʊk/, taken /'teɪkən/)
ARRY/LEAD
~ [T] to carry or move sth from one place to another
~ [T] to go with sb from one place to another, especially to
uide or lead them
~ [T] ~ sb/sth + adv./prep. to make sb/sth go from one
evel, situation, etc. to another
EACH AND HOLD
~ [T] ~ sb/sth to put your hands or arms around sb/sth
nd hold them/it; to reach for sb/sth and hold them/it
EMOVE
~ [T] ~ sth/sb + adv./prep. to remove sth/sb from a

Iconos en pantalla

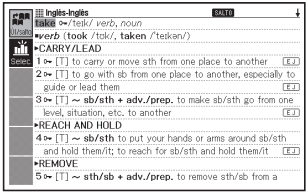
1 Presione (FUNCIÓN) mientras se están visualizando los iconos en pantalla a lo largo del lateral izquierdo de la pantalla.

- Los iconos en pantalla quedarán resaltados en la pantalla. Esta es la pantalla de ajuste.
- Presione de nuevo (FUNCIÓN) o presione [ESC/LIST] para salir de la pantalla de ajuste.


Inglés-Inglés
FINE
Calc
Salto
Marcador
take /teɪk/ verb, noun
•verb (took /tʊk/, taken /'teɪkən/)
•CARRY/LEAD
1 ~ [T] to carry or move sth from one place to another
2 ~ [T] to go with sb from one place to another, especially to guide or lead them
3 ~ [T] ~ sb/sth + adv./prep. to make sb/sth go from one level, situation, etc. to another
•REACH AND HOLD
4 ~ [T] ~ sb/sth to put your hands or arms around sb/sth and hold them/it; to reach for sb/sth and hold them/it
•REMOVE
5 ~ [T] ~ sth/sb + adv./prep. to remove sth/sb from a

2 Utilice ▲ y ▼ para mover el resalte a la función que desea seleccionar.

3 Presione [ENTER].


Inglés-Inglés
SALTO
Salto
Marcador
Selec
take /teɪk/ verb, noun
•verb (took /tʊk/, taken /'teɪkən/)
•CARRY/LEAD
1 ~ [T] to carry or move sth from one place to another
2 ~ [T] to go with sb from one place to another, especially to guide or lead them
3 ~ [T] ~ sb/sth + adv./prep. to make sb/sth go from one level, situation, etc. to another
•REACH AND HOLD
4 ~ [T] ~ sb/sth to put your hands or arms around sb/sth and hold them/it; to reach for sb/sth and hold them/it
•REMOVE
5 ~ [T] ~ sth/sb + adv./prep. to remove sth/sb from a

- Los iconos en pantalla que aparecen dependen de la función o modo actual. Las operaciones reales se describen en las secciones relacionadas con el uso de cada función.
- Cuando las operaciones se pueden realizar tanto mediante el teclado como con los iconos en pantalla, en este manual se explicarán mediante el uso del teclado.
- Los iconos en pantalla no aparecen en las siguientes pantallas. MENÚ, Mi diccionario, Biblioteca

Uso de la guía de diccionarios

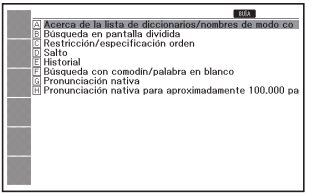
La información sobre la guía de diccionarios muestra los diccionarios/modos que permiten tipos de búsqueda específicos y otras funciones.
También proporciona información (sobre convenciones, sobre el uso, etc.) acerca de cada diccionario/modo.

■ Cómo ver los diccionarios/modos que permiten tipos de búsqueda específicos y otras funciones

1 Presione MENÚ/BIBLIOT para visualizar la pantalla MENÚ.
- Si aparece la pantalla “Biblioteca”, presione de nuevo MENÚ/BIBLIOT.

2 Presione SHIFT y luego GUÍA/BUSQ.AD.

3 Utilice las teclas de cursor ▲ y ▼ para mover el resalte hasta el elemento de guía que desea ver y luego presione ENTER.



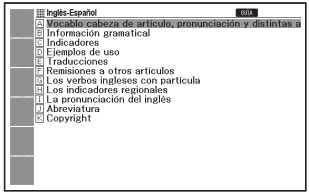
■ Cómo ver una explicación acerca de un diccionario/modo

1 Seleccione uno de los diccionarios/modos.
- Se visualizará la pantalla inicial del diccionario/modo seleccionado.

2 Presione [SHIFT] y luego [GUÍA BUSQ.AD].

- Esta función no es compatible con determinados modos como, por ejemplo, la calculadora, etc.

3 Utilice las teclas de cursor [▲] y [▼] para mover el resalte al elemento de guía que desea ver y luego presione [ENTER].

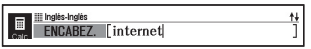


- Para cerrar la pantalla de información de guía, presione [ESC/LIST].

Cómo ingresar caracteres alfabéticos

Utilice el teclado para ingresar los caracteres alfabéticos.

Ejemplo: Para ingresar la palabra “internet”
Presione las teclas del teclado para ingresar el término.



- En este ejemplo, presione: [I] [N] [T] [E] [R] [N] [E] [T].

Reglas de ingreso de caracteres alfabéticos

- Tenga en cuenta que todos los caracteres alfabéticos se ingresan en minúsculas, independientemente del uso habitual de mayúsculas y minúsculas.
- Ingrese los términos que tienen guión como una sola palabra, sin el guión. Para buscar “heaven-sent”, por ejemplo, ingrese “heavensent”.
- Para la búsqueda por encabezado en inglés, el ampersand siempre se interpreta como un espacio. Si el ampersand es parte de la palabra o frase que está ingresando, reemplácelo por la palabra “and”. Para ingresar “A & E”, por ejemplo, ingrese “aande”.
- Cuando ingrese múltiples palabras (búsqueda por frases y búsqueda por ejemplos), sepárelas con un ampersand (&), en lugar de espacios. Ejemplo: do away with ➜ do&away&with
- Para ingresar caracteres con acentos marcados sobre las teclas de caracteres (Ä, Ö, Ü, etc.), presione [SHIFT] y luego la tecla de la letra aplicable. Para los caracteres con acento que no están incluidos en las teclas de caracteres, ingréselos sin el acento.
  Ejemplo: “à” ➜ “a”
- Para el francés “ç”, ingrese “c”, y para “œ”, ingrese “oe”.
- Puede ingresar hasta 30 caracteres. Los caracteres ampersand (&) utilizados en lugar de espacios también se cuentan como caracteres ingresados.

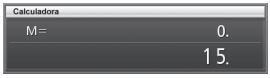
Cómo ingresar números

Puede ingresar números cuando se edita un nombre de Vocabulario Favoritos así como en el modo de Rompecabezas numéricos y en la pantalla de la calculadora. Al ingresar al modo de puzzles de números o de calculadora, se cambiará automáticamente al teclado para ingreso numérico.

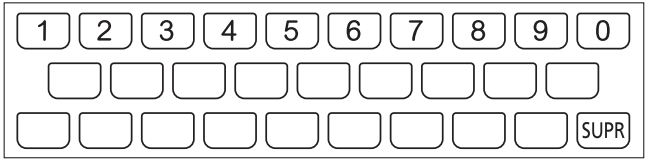
Ejemplo: Para ingresar 15
Mientras se está visualizando el modo puzzles de números o la pantalla de la calculadora, presione las teclas del teclado para ingresar los números.

- En este ejemplo: presione [1] [5].

Pantalla de la calculadora



Teclas usadas para los números

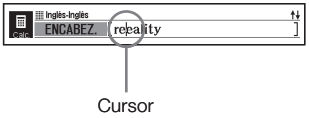


Cómo corregir un error de entrada

Puede usar cualquiera de los siguientes métodos para corregir los errores de entrada y modificar la entrada.

■ Borrar un carácter

1 Utilice las teclas de cursor [◀] y [▶] para mover el cursor a la izquierda del carácter que desea borrar.



2 Presione [SUPR].

- Se borrará el carácter que se encuentra a la derecha de la posición actual del cursor.
- Si presiona [SUPR] mientras el cursor se encuentre ubicado a la derecha del último carácter ingresado, se borrará el carácter que se encuentra a la izquierda del cursor.

■ Insertar un carácter

1 Utilice las teclas de cursor [◀] y [▶] para mover el cursor hasta la posición en que desea insertar el carácter.

2 Ingrese el carácter.

- Se insertará el carácter en la posición actual del cursor.

Diccionarios y funciones

A continuación se muestra el contenido de referencia incluido en su diccionario electrónico y a dónde dirigirse para obtener más información sobre un tipo de búsqueda específico.

- Las operaciones básicas son prácticamente iguales en todos los diccionarios. Si hubiera alguna diferencia, se indicará en las explicaciones de cada diccionario específico.

<table>
<tr><th>Diccionario/
Sinónimos</th><th>Tipo de
búsqueda</th><th>Búsqueda
de un
encabezado</th><th>Verificación de
la ortografía y
formas originales</th><th>Búsqueda
de frases</th><th>Búsqueda
de
ejemplos</th></tr>
<tr><td>Inglés-
Inglés*1</td><td>Definición de un
término inglés</td><td rowspan="9">Página 43</td><td rowspan="2">Página 49</td><td rowspan="3">Página 51</td><td rowspan="3">Página 53</td></tr>
<tr><td>Inglés-
Español</td><td>Equivalente en
español de un
término inglés</td></tr>
<tr><td>Español-
Inglés</td><td>Equivalente en
inglés de un
término español</td><td rowspan="4">—</td></tr>
<tr><td>Español-
Español</td><td>Definición de
un término
español</td><td>—</td><td rowspan="3">—</td></tr>
<tr><td>Sinónimos en
Inglés</td><td>Sinónimos
ingleses</td><td rowspan="4">Página 51</td></tr>
<tr><td>Colocaciones
en Inglés*2</td><td>Definición
de Términos
Ingleses</td><td rowspan="4">Página 53</td></tr>
<tr><td>Expresiones
Idiomáticas
en Inglés</td><td>Definiciones
de Términos
Ingleses</td><td rowspan="2">Página 49</td></tr>
<tr><td>Verbos
frasales en
inglés</td><td>Definiciones
de Términos
Ingleses</td></tr>
</table>

Diccionario/ Sinónimos	Tipo de búsqueda	Búsqueda de un encabezado	Verificación de la ortografía y formas originales	Búsqueda de frases	Búsqueda de ejemplos
Inglés Comercial	Definiciones de Términos Ingleses	Página 43	Página 49	Página 51	Página 53
Cultura Británica y Americana	Definiciones de Términos Ingleses		—	—	—

*1 El diccionario inglés-inglés puede utilizarse como medio informativo para escribir texto de informes, currículos, cartas, correos electrónicos y otros tipos de documentos (Writing Tutor). (página 55)

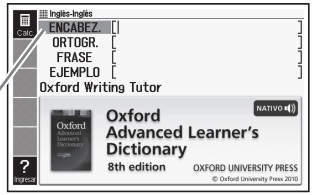
*2 Puede usar el Diccionario de Colocaciones en Inglés para buscar combinaciones de palabras comunes (colocaciones). (página 56)

Búsqueda de un encabezado

- Las siguientes explicaciones y capturas de pantalla se basan en el diccionario Inglés-Inglés.

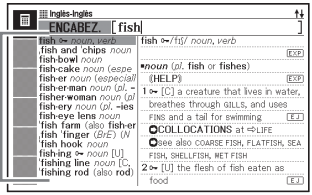
1 Seleccione el diccionario que desea usar (página 27).

Asegúrese de que "ENCABEZ." aparezca resaltado.



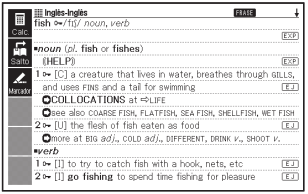
2 Ingrese el término que desea buscar.

En este ejemplo, se buscará "fish".
La lista de resultados se actualiza continuamente conforme va ingresando cada letra del término.



3 Utilice las teclas ▲, ▼, ⏫ y ⏬ para mover el resalte al término (encabezado) que desea seleccionar y luego presione ENTER.

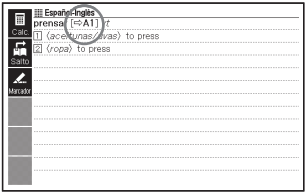
- Se visualiza el resultado de la búsqueda.


Inglés-Inglés
FRASE
Calc.
Salto
Marcador
fish /fɪʃ/ noun, verb
EXP
•noun (pl. fish or fishes)
(HELP)
EXP
1 [C] a creature that lives in water, breathes through GILLS, and uses FINS and a tail for swimming
EJ
COLLOCATIONS at ⇨LIFE
see also COARSE FISH, FLATFISH, SEA FISH, SHELLFISH, WET FISH
2 [U] the flesh of fish eaten as food
EJ
more at BIG adj., COLD adj., DIFFERENT, DRINK v., SHOOT v.
•verb
1 [I] to try to catch fish with a hook, nets, etc
EJ
2 [I] go fishing to spend time fishing for pleasure
EJ

- También puede buscar un término aunque no conozca exactamente su ortografía (página 47).
- Si en la pantalla aparece el icono FRASE, EXP, o EJ significa que hay información adicional disponible. Si desea más información, consulte las secciones indicadas a continuación.

Icono	Información adicional	Página
FRASE	Visualización de frases con una palabra de encabezado	Página 45
EXP	Visualización de la explicación de una palabra por medio del icono EXP	Página 46
EJ	Visualización del ejemplo para una palabra por medio del icono EJ	

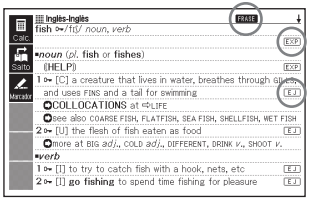
- El texto rojo indica que hay información relacionada (por ejemplo, una tabla de conjugación) dentro del mismo diccionario. Para ver la información relacionada, presione SALTO, utilice ▲, ▼, ◀ y ▶ para seleccionar el término indicado en rojo y, a continuación, presione ENTER.



Cómo buscar detalles acerca de un término (Frases, ejemplos, explicaciones)

La presencia del icono FRASE, EJ (ejemplo), o EXP (explicación o figura) en la pantalla significa que hay información adicional disponible.

- Las siguientes explicaciones y capturas de pantalla se basan en el diccionario Inglés-Inglés.

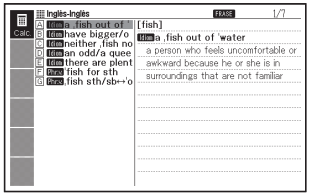

Inglés-Inglés
FRASE
fish /fɪʃ/ noun, verb
EXP
■noun (pl. fish or fishes)
(HELP!)
EXP
1 [C] a creature that lives in water, breathes through gills and uses FINS and a tail for swimming
EJ
COLLOCATIONS at LIFE
see also COARSE FISH, FLATFISH, SEA FISH, SHELLFISH, WET FISH
2 [U] the flesh of fish eaten as food
EJ
more at BIG adj., COLD adj., DIFFERENT, DRINK v., SHOOT v.
■verb
1 [I] to try to catch fish with a hook, nets, etc
EJ
2 [I] go fishing to spend time fishing for pleasure
EJ

Cómo buscar frases

Estando FRASE en la pantalla, podrá buscar las frases que contienen el término buscado.

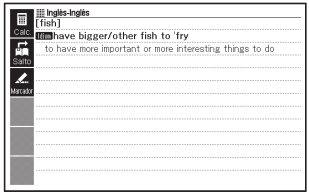
1 Estando FRASE sobre la pantalla, presione FRASE.

- Se visualizará una lista de frases.



2 Utilice ▲, ▼, ⏫ y ⏬ para mover el resalte hasta la frase que desee seleccionar y luego presione ENTER.

- Aparecerá el significado de la frase.

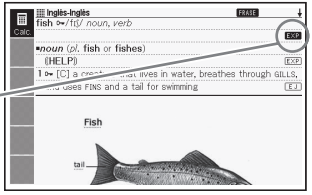


Cómo buscar ejemplos y explicaciones

Siempre que aparezca [E J] o [EXP] en la pantalla, significa que hay un ejemplo o explicación disponible para el término que se está visualizando.

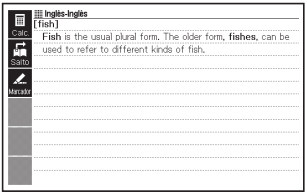
1 Estando [E J] o [EXP] sobre la pantalla, presione [EJ·EXPL].

Esto hará que [E J] o [EXP] quede resaltado.



2 Utilice [▲], [▼], [◀] y [▶] para mover el resalte hasta el icono que desee seleccionar y luego presione [ENTER].

- Se visualizará el ejemplo, explicación o figura pertinente.


Inglés-Inglés
[fish]
Calc
Salto
Marcador
Fish is the usual plural form. The older form, fishes, can be used to refer to different kinds of fish.

Cómo buscar un término cuando no sabe con certeza su ortografía

■ Cuando tiene dudas sobre caracteres específicos

Si se sabe el número de caracteres se puede ingresar un carácter comodín (?) por cada letra desconocida.

Letras sobre las que tiene dudas: ad_ _t → ad??t

■ Cuando tiene dudas acerca del número de caracteres

Si no se sabe el número de caracteres en cierta parte de un término, utilice un carácter de palabra en blanco (✻) y realice la búsqueda.

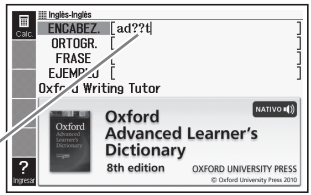
Parte sobre la que tiene dudas: ad_... _t → ad✻t

- Utilice un carácter comodín (?) o carácter de palabra en blanco (✻) para realizar la búsqueda por encabezado.
- Las siguientes explicaciones y capturas de pantalla se basan en el diccionario Inglés-Inglés.
- Puede utilizar la Información sobre la guía de diccionarios (página 36) para ver los nombres de los diccionarios/modos compatibles con esta función.

---

1 Visualice la pantalla inicial del diccionario (página 27).

2 Introduzca la palabra clave, sustituya cada letra desconocida por el carácter comodín (?) o carácter de palabra en blanco (✻).

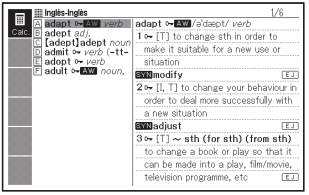


Ingrese “?” aquí.

- **Ingresar el carácter comodín (?)**
  Presione SHIFT y luego presione K.
- **Ingresar el carácter de palabra en blanco (✻)**
  Presione SHIFT y luego presione L.

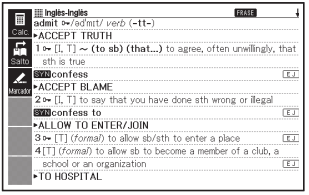
3 Presione ENTER.

- Aparecerá una lista de los resultados con palabras similares a la palabra clave ingresada.


Inglés-Inglés
1/6
Calc.
A adapt ⇔ SYN verb
B adept adj.
C [adept]adept noun
D admit ⇔ verb (-tt-
E adopt ⇔ verb
F adult ⇔ ANT noun,
adapt ⇔ /əˈdæpt/ verb
1 ⇔ [T] to change sth in order to make it suitable for a new use or situation
SYN modify EJ
2 ⇔ [I, T] to change your behaviour in order to deal more successfully with a new situation
SYN adjust EJ
3 ⇔ [T] ~ sth (for sth) (from sth) to change a book or play so that it can be made into a play, film/movie, television programme, etc EJ

4 Utilice ▲, ▼, ⏫ y ⏬ para mover el resalte hasta el término que desee seleccionar y luego presione ENTER.

- Se visualizará la definición del término.


Inglés-Inglés
PAGE
admit ⇔ /ədˈmɪt/ verb (-tt-)
Calc.
▸ACCEPT TRUTH
1 ⇔ [I, T] ~ (to sb) (that...) to agree, often unwillingly, that sth is true
Salto
SYN confess EJ
Marcador
▸ACCEPT BLAME
2 ⇔ [I, T] to say that you have done sth wrong or illegal
SYN confess to EJ
▸ALLOW TO ENTER/JOIN
3 ⇔ [T] (formal) to allow sb/sth to enter a place EJ
4 [T] (formal) to allow sb to become a member of a club, a school or an organization EJ
▸TO HOSPITAL

- Puede ingresar hasta 29 caracteres comodín (?) en una sola palabra clave.
- No se podrá efectuar la búsqueda usando lo siguiente.
  - Cuando la palabra clave contiene más de un carácter de palabra en blanco (✻).
  - Cuando la palabra clave contiene tanto un carácter comodín (?) como una carácter de palabra en blanco (✻).
- Si conoce solamente las primeras letras del término que desea buscar, simplemente ingrese las letras que conoce y realice la búsqueda. Aparecerá una lista de los resultados.
- También puede ingresar un cáracter comodín o carácter de palabra en blanco presionando SHIFT Ñ. En la ventana que aparece, utilice ◀ y ▶ para seleccionar el carácter que desea, y luego presione ENTER. Para cerrar la ventana sin ingresar nada, presione ESC/LIST.

Verificación ortográfica y búsqueda para una búsqueda en su forma original (Búsqueda ortográfica/Búsqueda en su forma original)

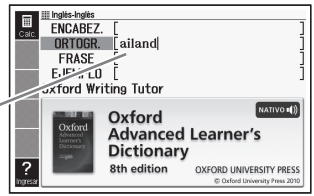
- Las siguientes explicaciones y capturas de pantalla se basan en el diccionario Inglés-Inglés.
- Además de buscar palabras ortográficamente similares a la ingresada por usted, el diccionario electrónico también visualizará las palabras que posiblemente concuerden con la forma original (no modificada) de la palabra ingresada. Esto no significa necesariamente que las recomendaciones propuestas sean de la forma original correcta (no modificada). Las recomendaciones propuestas de la forma original (no modificada) no se visualizarán si ingresa la forma modificada de un término que no sea un encabezado.

1 Seleccione el diccionario que desea usar (página 27).

2 Utilice ▲ y ▼ para resaltar “ORTOGR.”

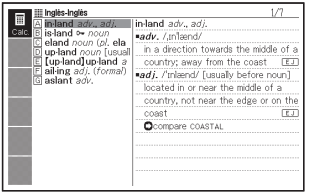
3 Ingrese el término cuya ortografía desea verificar.

En este ejemplo se verificará la ortografía de “ailand” (por “island”).



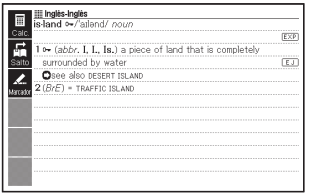
4 Presione ENTER.

- Aparecerá una lista de las ortografías que posiblemente concuerdan.
- Si no hay ningún término cuya ortografía sea similar al ingresado, aparecerá en la pantalla el mensaje “Los datos no concuerdan” durante unos instantes. Luego, el mensaje desaparecerá y volverá a aparecer la pantalla que se estaba visualizando al iniciar la verificación ortográfica.


Inglés-Inglés
Calc.
A in-land adv., adj.
B is-land noun
C eland noun (pl. ela
D up-land noun [usuall
E [up-land]up-land a
F ail-ing adj. (formal)
G aslant adv.
in-land adv., adj.
■adv. /ˌɪnˈlænd/
in a direction towards the middle of a country; away from the coast
■adj. /ˈɪnlænd/ [usually before noun]
located in or near the middle of a country, not near the edge or on the coast
compare COASTAL

5 Utilice ▲, ▼, ⏫ y ⏬ para mover el resalte hasta el término que desee seleccionar y luego presione ENTER.

- Se visualizará la definición del término.



- No podrá ingresar un carácter comodín (?) o carácter de palabra en blanco (✻) para una operación de verificación ortográfica.

Cómo buscar las frases (Búsqueda por frases)

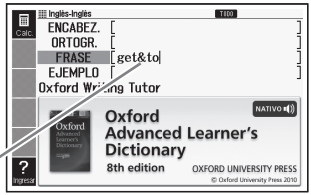
- Las siguientes explicaciones y capturas de pantalla se basan en el diccionario Inglés-Inglés.

1 Seleccione el diccionario que desea usar (página 27).

2 Utilice ▲ y ▼ para resaltar “FRASE”.

- En el Diccionario de expresiones idiomáticas en inglés, resalte “IDIOMA”. En el Diccionario de verbos frasales en inglés, resalte “PHRASAL VERB”.

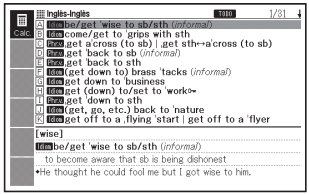
3 Ingrese las palabras que deberían incluirse en las frases.



Cuando ingrese múltiples palabras, sepárelas con un ampersand (&).
Para ingresar “get” y “to” en este ejemplo, ingrese “get&to”.

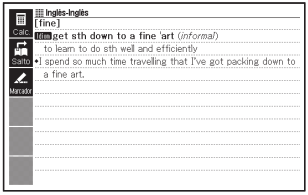
4 Presione ENTER.

- Aparecerá una lista de resultados.


Inglés-Inglés
TITO
1/81
Calc.
A idio be/get 'wise to sb/sth (informal)
B idio come/get to 'grips with sth
C phrv get a'cross (to sb) | get sth↔a'cross (to sb)
D phrv get 'back to sb (informal)
E phrv get 'back to sth
F idio (get down to) brass 'tacks (informal)
G idio get down to 'business
H idio get (down) to/set to 'work↔
I phrv get 'down to sth
J idio (get, go, etc.) back to 'nature
K idio get off to a 'flying 'start | get off to a 'flyer
[wise]
idio be/get 'wise to sb/sth (informal)
to become aware that sb is being dishonest
•He thought he could fool me but I got wise to him.

5 Utilice ▲, ▼, ⏫ y ⏬ para mover el resalte hasta la frase que desee seleccionar y luego presione ENTER.

- Aparecerá el significado de la frase.
- El Diccionario de expresiones idiomáticas en inglés muestra los significados de las expresiones idiomáticas, y el Diccionario de verbos frasales ingleses muestra el significado de los verbos frasales.


Inglés-Inglés
[fine]
Calc.
Salto
Marcador
fine get sth down to a fine 'art (informal)
to learn to do sth well and efficiently
• I spend so much time travelling that I've got packing down to a fine art.

- No podrá ingresar un carácter comodín (?) o carácter de palabra en blanco (✻) en este tipo de búsqueda.

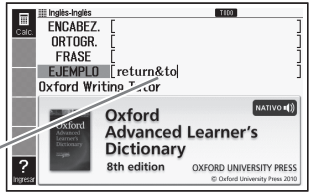
Cómo buscar ejemplos (Búsqueda por ejemplos)

- Las siguientes explicaciones y capturas de pantalla se basan en el diccionario Inglés-Inglés.

1 Seleccione el diccionario que desea usar (página 27).

2 Utilice ▲ y ▼ para resaltar “EJEMPLO”.

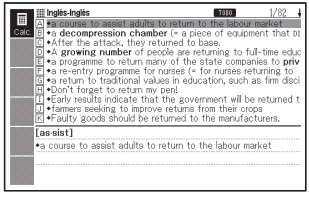
3 Ingrese las palabras que deberían incluirse en los ejemplos.



Cuando ingrese múltiples palabras, sepárelas con un ampersand (&).
Para ingresar “return” y “to” en este ejemplo, ingrese “return&to”.

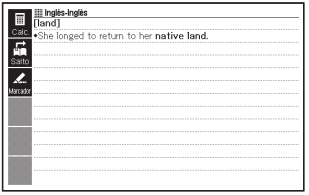
4 Presione ENTER.

- Aparecerá una lista de resultados.


Inglés-Inglés
TRAD
1/82
Calc
A •a course to assist adults to return to the labour market
B •a decompression chamber (= a piece of equipment that
C •After the attack, they returned to base.
D •A growing number of people are returning to full-time educ
E •a programme to return many of the state companies to priv
F •a re-entry programme for nurses (= for nurses returning to
G •a return to traditional values in education, such as firm disci
H •Don't forget to return my pen!
I •Early results indicate that the government will be returned t
J •farmers seeking to improve returns from their crops
K •Faulty goods should be returned to the manufacturers.
[as-sist]
•a course to assist adults to return to the labour market

5 Utilice ▲, ▼, ⏫ y ⏬ para mover el resalte hasta el ejemplo que desee seleccionar y luego presione ENTER.

- Aparecerá el significado del ejemplo.



- Para este tipo de búsqueda, no es posible ingresar un carácter comodín (?) o palabra en blanco (✻).

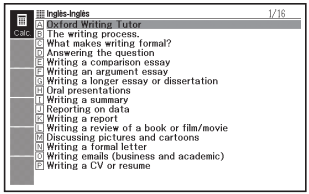
Cómo ver Writing Tutor

- Writing Tutor (Tutor de escritura) puede utilizarse como medio informativo para escribir texto de informes, currículos, cartas, correos electrónicos y otros tipos de documentos. Writing Tutor utiliza el diccionario inglés-inglés.

1 Presione [SHIFT] y luego [IN-ES/IN-IN].

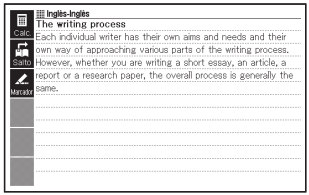
2 Utilice [▲] y [▼] para resaltar "Oxford Writing Tutor" y, a continuación, presione [ENTER].

- Se visualiza una lista de temas.


Inglés-Inglés
1/16
Calc.
A Oxford Writing Tutor
B The writing process.
C What makes writing formal?
D Answering the question
E Writing a comparison essay
F Writing an argument essay
G Writing a longer essay or dissertation
H Oral presentations
I Writing a summary
J Reporting on data
K Writing a report
L Writing a review of a book or film/movie
M Discussing pictures and cartoons
N Writing a formal letter
O Writing emails (business and academic)
P Writing a CV or resume

3 Utilice [▲], [▼], [⏫] y [⏬] para mover el resalte al tema que desee seleccionar y, a continuación, presione [ENTER].

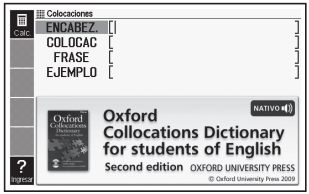
- Repita los pasos anteriores tantas veces como sea necesario para ver las explicaciones pertinentes.


Inglés-Inglés
Calc.
Salto
Marcador
The writing process
Each individual writer has their own aims and needs and their own way of approaching various parts of the writing process. However, whether you are writing a short essay, an article, a report or a research paper, the overall process is generally the same.

Cómo buscar pares de palabras comunes (Búsqueda de colocaciones)

- La búsqueda de colocaciones se realiza utilizando el Diccionario de Colocaciones en inglés.

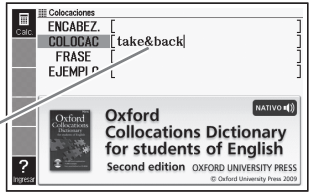
1 Presione EN COLLO/CULTURE.



2 Utilice ▲ y ▼ para resaltar “COLOCAC”.

3 Ingrese el término que desee buscar.

Cuando ingrese múltiples palabras, sepárelas con un ampersand (&).
Para ingresar “take” y “back” en este ejemplo, ingrese “take&back”.



4 Presione ENTER.

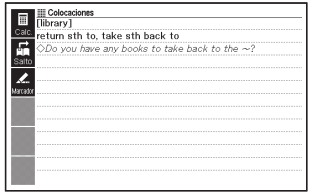
- Se visualiza una lista de resultados.

5 Utilice ▲, ▼, ⏫ y ⏬ para mover el resalte al elemento que desee seleccionar y luego presione ENTER.

- Se visualiza una lista de resultados.

6 Utilice [▲], [▼], [⏫] y [⏬] para mover el resalte a la colocación que desee seleccionar y luego presione [ENTER].

- Se visualizan las colocaciones para el término.



- No podrá ingresar un carácter comodín (?) o carácter de palabra en blanco (✻) para este tipo de búsqueda.

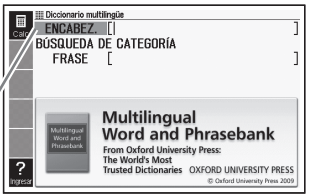
Cómo buscar el equivalente de un término en seis idiomas

Puede utilizar el procedimiento descrito en esta sección para realizar una búsqueda por encabezados y luego visualizar el equivalente del término en inglés británico, inglés americano, francés, alemán, italiano, español y ruso.
El siguiente ejemplo muestra cómo buscar un término en inglés americano.
Excepto la selección de idioma del paso 2 de este procedimiento, todos los otros pasos son iguales, sin importar el idioma. Tenga en cuenta que la búsqueda por encabezados no es posible utilizando la entrada en ruso y, por lo tanto, la búsqueda por encabezados no aparecerá como opción cuando seleccione ruso en el paso 2.

1 Presione [SHIFT] y luego [ES-ES/ BCO.PAL.].

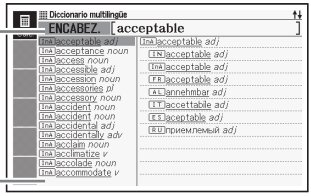
2 Utilice [▲], [▼], [◀] y [▶] para resaltar “Inglés Americano” y luego presione [ENTER].

Verifique que “ENCABEZ.” esté resaltado.



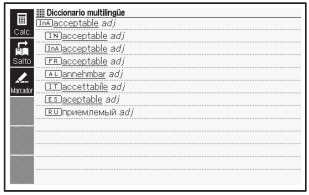
3 Ingrese el término en inglés americano que desee buscar.

En este ejemplo se busca el término “acceptable”.
La lista de resultados se actualiza continuamente a medida que ingresa el término.



4 Utilice ▲, ▼, ⏫ y ⏬ para mover el resalte al término en inglés americano (encabezado) que desee seleccionar y luego presione ENTER.

- Esto hará que aparezca el término que ingresó en todos los idiomas disponibles.



- La siguiente tabla muestra dónde puede encontrar información adicional.

Si desea información sobre esto:	Consulte:
Qué debe hacer cuando no sabe con certeza la ortografía correcta	Página 47
Búsqueda de frases (Búsqueda por frases)	Páginas 60 y 62

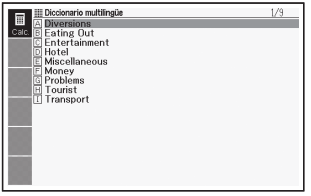
Cómo buscar frases por categoría (Búsqueda por frases)

Puede utilizar la búsqueda por frases para buscar el equivalente de una frase en inglés británico, inglés americano, francés, alemán, italiano, español y ruso.
El siguiente ejemplo muestra cómo buscar una frase en inglés americano.
Excepto la selección de idioma del paso 2 de este procedimiento, todos los otros pasos son iguales, sin importar el idioma.

1 Presione [SHIFT] y luego [ES-ES/ BCO.PAL].

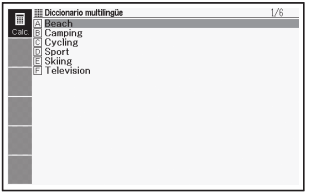
2 Utilice [▲], [▼], [◀] y [▶] para resaltar “Inglés Americano” y luego presione [ENTER].

3 Presione [▼] una vez para seleccionar “BÚSQUEDA DE CATEGORÍA” y luego presione [ENTER].



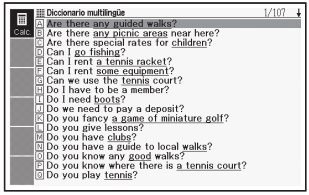
4 Utilice [▲] y [▼] para mover el resalte al elemento que desee seleccionar y luego presione [ENTER].

- En el ejemplo seleccionamos “Diversions”.



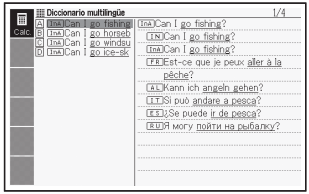
5 Utilice [▲], [▼], [⏫] y [⏬] para mover el resalte al elemento que desee seleccionar y luego presione [ENTER].

- En el ejemplo seleccionamos “Sport”.


Diccionario multilingüe
1/107
Calc.
A Are there any guided walks?
B Are there any picnic areas near here?
C Are there special rates for children?
D Can I go fishing?
E Can I rent a tennis racket?
F Can I rent some equipment?
G Can we use the tennis court?
H Do I have to be a member?
I Do I need boots?
J Do we need to pay a deposit?
K Do you fancy a game of miniature golf?
L Do you give lessons?
M Do you have clubs?
N Do you have a guide to local walks?
O Do you know any good walks?
P Do you know where there is a tennis court?
Q Do you play tennis?

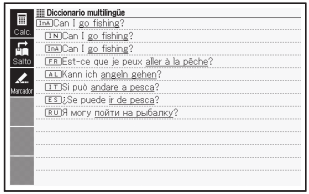
6 Utilice [▲], [▼], [⏫] y [⏬] para mover el resalte al elemento que desee seleccionar y luego presione [ENTER].

- En el ejemplo seleccionamos “Can I go fishing?”.


Diccionario multilingüe
1/4
Calc.
A [INA]Can I go fishing?
B [INA]Can I go horseb
C [INA]Can I go windsu
D [INA]Can I go ice-ský
[INA]Can I go fishing?
[IN]Can I go fishing?
[INA]Can I go fishing?
[FR]Est-ce que je peux aller à la pêche?
[AL]Kann ich angeln gehen?
[IT]Si può andare a pesca?
[ES]¿Se puede ir de pesca?
[RU]Я могу пойти на рыбалку?

7 Utilice [▲], [▼], [⏫] y [⏬] para mover el resalte al elemento que desee seleccionar y luego presione [ENTER].

- Esto mostrará las frases equivalentes en los idiomas disponibles.



- Las frases equivalentes en los idiomas disponibles pueden aparecer cuando realice el paso 6, dependiendo de las frases que esté buscando.

Cómo buscar frases por palabras (Búsqueda por frases)

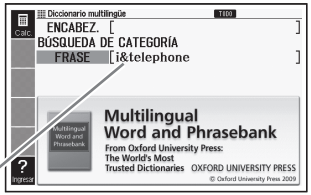
Puede utilizar la búsqueda por frases para buscar el equivalente de una frase en inglés británico, inglés americano, francés, alemán, italiano, español y ruso.
El siguiente ejemplo muestra cómo buscar una frase en inglés americano.
Excepto la selección de idioma del paso 2 de este procedimiento, todos los otros pasos son iguales, sin importar el idioma. Tenga en cuenta que la búsqueda por frases no es posible utilizando la entrada en ruso y, por lo tanto, la búsqueda por frases no aparecerá como opción cuando seleccione ruso en el paso 2.

1 Presione [SHIFT] y luego [ES-ES/ BCO.PAL.].

2 Utilice [▲], [▼], [◀] y [▶] para resaltar “Inglés Americano” y luego presione [ENTER].

3 Presione [▼] dos veces para seleccionar “FRASE”.

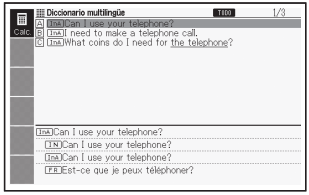
4 Ingrese las palabras que deberían incluirse en las frases.



Cuando ingrese múltiples palabras, sepárelas con un ampersand (&).
Para ingresar “¡” y “telephone” en este ejemplo, ingrese “¡&telephone”.

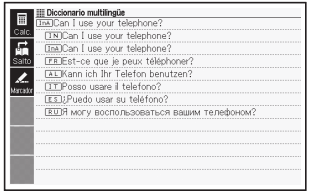
5 Presione ENTER.

- Aparecerá una lista de resultados.


Diccionario multilingüe
TRD
1/3
Calc.
A INA Can I use your telephone?
B INA I need to make a telephone call.
C INA What coins do I need for the telephone?
INA Can I use your telephone?
IN Can I use your telephone?
INA Can I use your telephone?
FR Est-ce que je peux téléphoner?

6 Utilice ▲, ▼, ⏫ y ⏬ para mover el resalte a la frase que desee seleccionar y luego presione ENTER.

- Aparecerán las frases equivalentes en todos los idiomas disponibles.


Diccionario multilingüe
INA Can I use your telephone?
Calc.
IN Can I use your telephone?
INA Can I use your telephone?
Salto
FR Est-ce que je peux téléphoner?
AL Kann ich Ihr Telefon benutzen?
Mayúsc
IT Posso usare il telefono?
ES ¿Puedo usar su teléfono?
RU Я могу воспользоваться вашим телефоном?

- No podrá ingresar un carácter comodín (?) o carácter de palabra en blanco (✻) en este tipo de búsqueda.

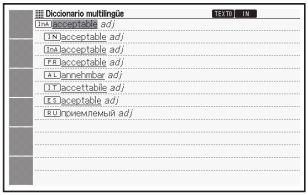
Lectura de un término o frase

Puede utilizar el siguiente procedimiento para que el término o la frase que se obtuvo mediante una búsqueda sea leído por una voz simulada (Voz texto).

- No podrá leer un término o frase en ruso mediante esta función.

1 Presione (PRON) mientras se está visualizando el término o la frase.

- Aparece el icono TEXTO, junto con un icono que indica el idioma para la pronunciación. Asimismo, el término o la frase leída también quedará resaltada.



2 Utilice ▲ y ▼ para resaltar el término o la frase a leer.

- El idioma aplicable a cada término o frase se selecciona automáticamente. Se indica por medio de un icono el idioma del término seleccionado actualmente.

3 Presione ENTER para que se lea el término o la frase resaltada.

4 Para salir de la función de lectura, presione ESC/LIST.

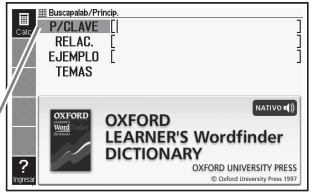
- Esto hace que los iconos desaparezcan de la pantalla.

- En el caso de una oración larga, la lectura puede interrumpirse o ser incorrecta.
- Si una frase de ejemplo incluye paréntesis, se omitirá lo que está dentro del paréntesis.
- Puede seleccionar una de las cinco velocidades de lectura (página 130).

Cómo buscar un encabezado (Búsqueda por encabezados)

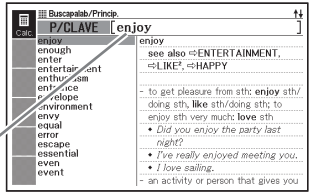
1 En la pantalla MENÚ, seleccione “Oxford Learner’s Wordfinder Dictionary” (página 27).

Verifique que “P/CLAVE” se encuentre resaltado.



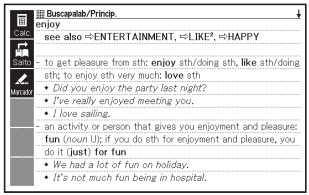
2 Ingrese el término inglés que desee buscar.

En este ejemplo, se buscará “enjoy”. La lista de resultados se actualiza continuamente a medida que va ingresando cada letra del término.



3 Utilice ▲, ▼, ⏫ y ⏬ para mover el resalte al término inglés (palabra clave) que desee seleccionar y luego presione ENTER.

- Se visualizarán los términos y expresiones relacionados con la palabra clave especificada.


Buscapalab/Princip.
enjoy
Calc
Salto
Marcador
see also ⇨ENTERTAINMENT, ⇨LIKE², ⇨HAPPY
- to get pleasure from sth: enjoy sth/doing sth, like sth/doing sth; to enjoy sth very much: love sth
• Did you enjoy the party last night?
• I've really enjoyed meeting you.
• I love sailing.
- an activity or person that gives you enjoyment and pleasure: fun (noun U); if you do sth for enjoyment and pleasure, you do it (just) for fun
• We had a lot of fun on holiday.
• It's not much fun being in hospital.

Cómo buscar términos relacionados (Búsqueda de términos relacionados)

1 En la pantalla MENÚ, seleccione “Oxford Learner’s Wordfinder Dictionary” (página 27).

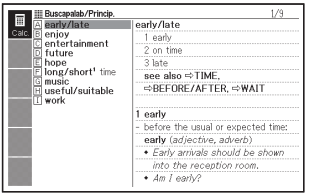
2 Utilice [▲] y [▼] para resaltar “RELAC.”.

3 Ingrese el término inglés que desee buscar.

- Aquí buscaremos “good&time”.

4 Presione [ENTER].

- Se visualizará una lista de términos relacionados.



5 Utilice [▲], [▼], [▲▲] y [▼▼] para mover el resalte al término relacionado en inglés que desee seleccionar y luego presione [ENTER].

- Se visualizará una explicación del término relacionado.

Buscapalab/Princip.
Calc.
Sailing
Marador
enjoy
see also ⇨ENTERTAINMENT, ⇨LIKE², ⇨HAPPY
- to get pleasure from sth: enjoy sth/doing sth, like sth/doing sth; to enjoy sth very much: love sth
• Did you enjoy the party last night?
• I've really enjoyed meeting you.
• I love sailing.
- an activity or person that gives you enjoyment and pleasure: fun (noun U); if you do sth for enjoyment and pleasure, you do it (just) for fun
• We had a lot of fun on holiday.
• It's not much fun being in hospital.

- No podrá ingresar un carácter comodín (?) o carácter de palabra en blanco (✻) para este tipo de búsqueda.

Cómo buscar ejemplos (Búsqueda por ejemplos)

1 En la pantalla MENÚ, seleccione “Oxford Learner’s Wordfinder Dictionary” (página 27).

2 Utilice [▲] y [▼] para resaltar “EJEMPLO”.

3 Realice los pasos 3 a 5 de “Cómo buscar ejemplos (Búsqueda por ejemplos)” en “Uso del diccionario” (página 53) para realizar la búsqueda de ejemplos.

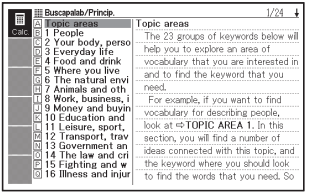
- No podrá ingresar un carácter comodín (?) o carácter de palabra en blanco (✻) para este tipo de búsqueda.

Cómo realizar una búsqueda por temas

1 En la pantalla MENÚ, seleccione “Oxford Learner’s Wordfinder Dictionary” (página 27).

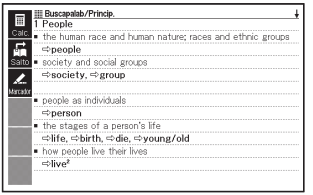
2 Utilice ▲ y ▼ para resaltar “TEMAS”, y luego presione ENTER.

- Se visualiza una lista de temas.


Buscapalab/Princip.
1/24
Calc
Topic areas
A 1 People
B 2 Your body, perso
C 3 Everyday life
D 4 Food and drink
E 5 Where you live
F 6 The natural envi
G 7 Animals and oth
H 8 Work, business, i
I 9 Money and buyin
J 10 Education and
K 11 Leisure, sport,
L 12 Transport, trav
M 13 Government an
N 14 The law and cri
O 15 Fighting and w
P 16 Illness and injur
Topic areas
The 23 groups of keywords below will help you to explore an area of vocabulary that you are interested in and to find the keyword that you need.
For example, if you want to find vocabulary for describing people, look at ⇨TOPIC AREA 1. In this section, you will find a number of ideas connected with this topic, and the keyword where you should look to find the words that you need. So

3 Utilice ▲, ▼, ⏫ y ⏬ para mover el resalte al tema que desee seleccionar y luego presione ENTER.

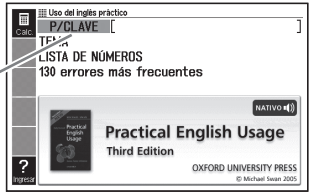
- Se visualiza una lista de términos relacionados con el tema.



Cómo buscar un encabezado (Búsqueda por encabezados)

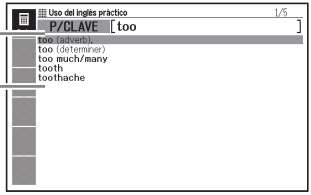
1 Presione SHIFT y luego ENCYCL./EN USAGE.

Verifique que “P/CLAVE” se encuentre resaltado.



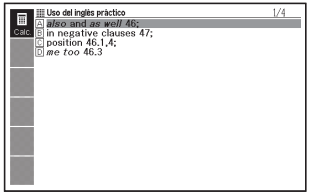
2 Ingrese la expresión en inglés que desee buscar.

En este ejemplo, se buscará “too”. La lista de resultados se actualiza continuamente a medida que va ingresando cada letra del término.



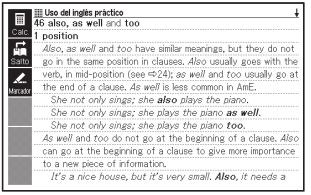
3 Utilice ▲, ▼, ▲▲ y ▼▼ para mover el resalte a la expresión en inglés (palabra clave) que desee seleccionar y luego presione ENTER.

- Aquí hemos seleccionado “too (adverb)”.



4 Utilice [▲], [▼], [⏫] y [⏬] para mover el resalte al elemento que desee seleccionar y luego presione [ENTER].

- Repita el paso anterior tantas veces como sea necesario hasta que se visualice una explicación sobre la expresión en inglés.


Uso del inglés práctico
46 also, as well and too
Calc.
Salto
Marcador
1 position
Also, as well and too have similar meanings, but they do not go in the same position in clauses. Also usually goes with the verb, in mid-position (see ⇨24); as well and too usually go at the end of a clause. As well is less common in AmE.
She not only sings; she also plays the piano.
She not only sings; she plays the piano as well.
She not only sings; she plays the piano too.
As well and too do not go at the beginning of a clause. Also can go at the beginning of a clause to give more importance to a new piece of information.
It's a nice house, but it's very small. Also, it needs a

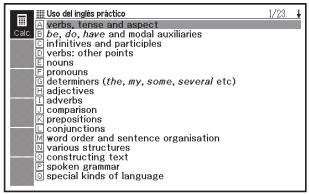
- No podrá ingresar un carácter comodín (?) o carácter de palabra en blanco (✻) para este tipo de búsqueda.

Cómo realizar una búsqueda por temas

1 Presione [SHIFT] y luego [ENCYCL./EN USAGE].

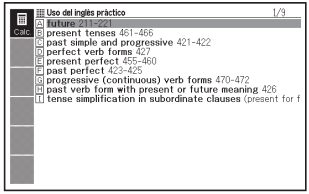
2 Utilice [▲] y [▼] para resaltar "TEMA", y luego presione [ENTER].

- Se visualiza una lista de temas.



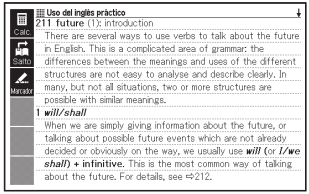
3 Utilice [▲], [▼], [▲▲] y [▼▼] para mover el resalte a la lista de temas que desee seleccionar y luego presione [ENTER].

- Aquí hemos seleccionado "verbs, tense and aspect".


Uso del inglés práctico 1/3
Calc.
A future 211-221
B present tenses 461-466
C past simple and progressive 421-422
D perfect verb forms 427
E present perfect 455-460
F past perfect 423-425
G progressive (continuous) verb forms 470-472
H past verb form with present or future meaning 426
I tense simplification in subordinate clauses (present for f

4 Utilice [▲], [▼], [▲▲] y [▼▼] para mover el resalte al elemento que desee seleccionar y luego presione [ENTER].

- Repita el paso anterior tantas veces como sea necesario hasta que se visualice una explicación sobre la expresión en inglés.


Uso del inglés práctico
Calc.
Salto
Marcador
211 future (1) introduction
There are several ways to use verbs to talk about the future in English. This is a complicated area of grammar: the differences between the meanings and uses of the different structures are not easy to analyse and describe clearly. In many, but not all situations, two or more structures are possible with similar meanings.
1 will/shall
When we are simply giving information about the future, or talking about possible future events which are not already decided or obviously on the way, we usually use will (or I/we shall) + infinitive. This is the most common way of talking about the future. For details, see ⇨212.

Cómo realizar la búsqueda de un número de elemento

1. Presione [SHIFT] y luego [ENCYCL./EN USAGE].
2. Utilice [▲] y [▼] para resaltar “LISTA DE NÚMEROS” y luego presione [ENTER].
3. Utilice [▲], [▼], [⏫] y [⏬] para mover el resalte a la lista de números de elementos que desee seleccionar y luego presione [ENTER].
4. Utilice [▲], [▼], [⏫] y [⏬] para mover el resalte al elemento que desee seleccionar y luego presione [ENTER].
   - Repita el paso anterior tantas veces como sea necesario hasta que se visualice una explicación sobre la expresión en inglés.

Cómo realizar una búsqueda de “130 errores más frecuentes”

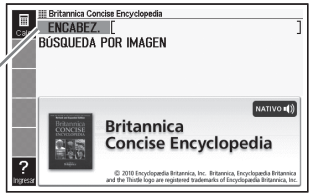
1. Presione [SHIFT] y luego [ENCYCL./EN USAGE].
2. Utilice [▲] y [▼] para resaltar “130 errores más frecuentes” y luego presione [ENTER].
3. Utilice [▲] y [▼] para mover el resalte a la lista de tipos de error que desee seleccionar, y luego presione [ENTER].
   - Aparecerán ejemplos de errores.

Cómo buscar información en la Enciclopedia

- Puede usar la Búsqueda por encabezados y la Búsqueda por imágenes para encontrar información.
- El siguiente procedimiento explica cómo realizar una búsqueda por encabezados. Para obtener información sobre cómo realizar una búsqueda de imágenes, consulte la página 74.

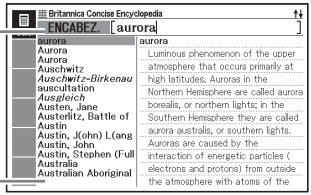
1 Presione ENCYCL/EN USAGE.

Verifique que “ENCABEZ.” se encuentre resaltado.



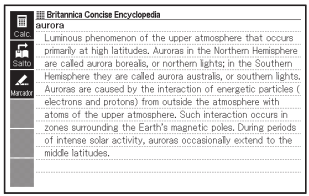
2 Ingrese el término que desee buscar.

En este ejemplo, se buscará “aurora”. La lista de resultados se actualiza continuamente a medida que va ingresando cada letra del término.


Britannica Concise Encyclopedia
ENCABEZ. [aurora
aurora
Aurora
Aurora
Auschwitz
Auschwitz-Birkenau
auscultation
Ausgleich
Austen, Jane
Austerlitz, Battle of
Austin
Austin, J(ohn) L(ang
Austin, John
Austin, Stephen (Full
Australia
Australian Aboriginal
aurora
Luminous phenomenon of the upper atmosphere that occurs primarily at high latitudes. Auroras in the Northern Hemisphere are called aurora borealis, or northern lights; in the Southern Hemisphere they are called aurora australis, or southern lights. Auroras are caused by the interaction of energetic particles (electrons and protons) from outside the atmosphere with atoms of the

3 Utilice ▲, ▼, ⏫ y ⏬ para mover el resalte el término (palabra clave) que desee seleccionar y luego presione ENTER.

- Se visualiza el resultado de la búsqueda.


Britannica Concise Encyclopedia
aurora
Luminous phenomenon of the upper atmosphere that occurs primarily at high latitudes. Auroras in the Northern Hemisphere are called aurora borealis, or northern lights; in the Southern Hemisphere they are called aurora australis, or southern lights. Auroras are caused by the interaction of energetic particles (electrons and protons) from outside the atmosphere with atoms of the upper atmosphere. Such interaction occurs in zones surrounding the Earth's magnetic poles. During periods of intense solar activity, auroras occasionally extend to the middle latitudes.
Calc
Salto
Marcador

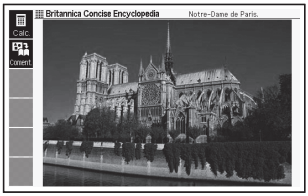
- Si tiene dudas sobre la ortografía de un término, consulte la página 47.

Cómo usar imágenes para encontrar información (Búsqueda por imágenes)

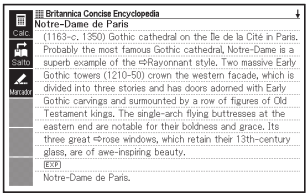
1 Presione ENCYCL./EN USAGE.

2 Utilice ▲ y ▼ para resaltar “BÚSQUEDA POR IMAGEN” y luego presione ENTER.
- Se visualiza una lista de opciones.

3 Utilice ▲, ▼, ◀, ▶, ⏫ y ⏬ para mover el resalte al elemento que desee seleccionar y luego presione ENTER.
- Aquí hemos seleccionado “Technology”.
- Repita el paso anterior tantas veces como sea necesario para desplazarse hasta la imagen que desee.

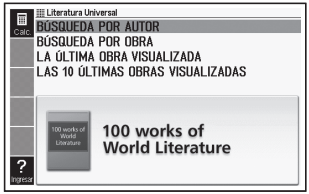


4 Presione ENTER para visualizar una explicación del término que acompaña a la imagen.


Britannica Concise Encyclopedia
Notre-Dame de Paris
Calc
Salto
Marcador
(1163–c. 1250) Gothic cathedral on the Île de la Cité in Paris. Probably the most famous Gothic cathedral, Notre-Dame is a superb example of the ⇨Rayonnant style. Two massive Early Gothic towers (1210–50) crown the western facade, which is divided into three stories and has doors adorned with Early Gothic carvings and surmounted by a row of figures of Old Testament kings. The single-arch flying buttresses at the eastern end are notable for their boldness and grace. Its three great ⇨rose windows, which retain their 13th-century glass, are of awe-inspiring beauty.
EXP
Notre-Dame de Paris.

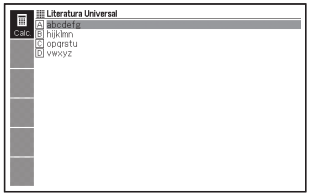
Cómo leer una obra de la literatura universal

1 En la pantalla MENÚ, seleccione “100 works of World Literature” (página 27).



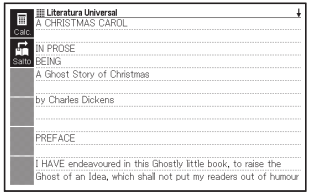
2 Utilice ▲ y ▼ para mover el resalte al método de búsqueda que desee y luego presione ENTER.

- Se visualiza una lista de obras.
- Si seleccionó “LA ÚLTIMA OBRA VISUALIZADA”, aparecerá el texto de la obra literaria en lugar de una lista de obras.



3 Utilice ▲ y ▼ para mover el resalte al elemento que desee seleccionar y luego presione ENTER.

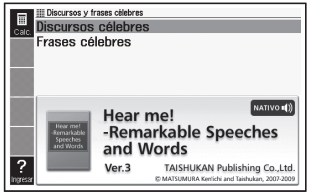
- Repita el paso anterior tantas veces como sea necesario hasta que se visualice el texto de la obra que desee leer.


Literatura Universal
A CHRISTMAS CAROL
IN PROSE
BEING
A Ghost Story of Christmas
by Charles Dickens
PREFACE
I HAVE endeavoured in this Ghostly little book, to raise the Ghost of an Idea, which shall not put my readers out of humour
Calc.
Salto

- Si en el texto encuentra algo que desee consultar posteriormente, podrá marcar la página pertinente. Para obtener más información sobre el uso de los marcadores, consulte la página 132.

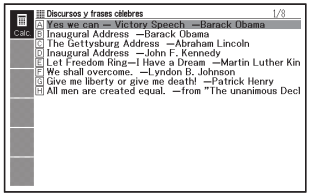
Cómo escuchar discursos y frases célebres en inglés

1 En la pantalla MENÚ, seleccione “Remarkable Speeches and Words Ver.3” (página 27).



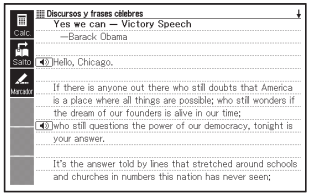
2 Utilice ▲ y ▼ para mover el resalte al elemento que desee seleccionar y luego presione ENTER.

- Se visualiza una lista discursos y frases.


Discursos y frases célebres
1/8
Calc.
A Yes we can — Victory Speech —Barack Obama
B Inaugural Address —Barack Obama
C The Gettysburg Address —Abraham Lincoln
D Inaugural Address —John F. Kennedy
E Let Freedom Ring—I Have a Dream —Martin Luther Kin
F We shall overcome. —Lyndon B. Johnson
G Give me liberty or give me death! —Patrick Henry
H All men are created equal. —from "The unanimous Decl

3 Utilice ▲ y ▼ para mover el resalte al elemento que desee seleccionar y luego presione ENTER.

- Se visualiza el texto del discurso o frase que ha seleccionado.


Discursos y frases célebres
Yes we can — Victory Speech
—Barack Obama
Calc.
Salto
Marcador
Hello, Chicago.
If there is anyone out there who still doubts that America is a place where all things are possible; who still wonders if the dream of our founders is alive in our time;
who still questions the power of our democracy, tonight is your answer.
It's the answer told by lines that stretched around schools and churches in numbers this nation has never seen;

- Una vez que comience la reproducción, continuará ininterrumpidamente en los iconos 🔊. Para detener la reproducción en un punto intermedio, presione ESC/LIST.

Búsqueda en múltiples diccionarios

Puede ingresar un término y realizar la búsqueda de diccionarios/modos para el mismo, o de ejemplos o frases de la que ese término forma parte.
La búsqueda en múltiples diccionarios puede realizarse mediante dos métodos diferentes: Búsqueda en múltiples diccionarios y Búsqueda en múltiples diccionarios de inglés.

Búsqueda en múltiples diccionarios: Realiza búsquedas en encabezados, ejemplos de oraciones y frases en todos los idiomas incluidos en este diccionario electrónico.

Búsqueda en múltiples diccionarios de inglés: Realiza búsquedas en los encabezados, ejemplos de oraciones y frases en inglés incluidos en este diccionario electrónico.

- En esta sección se muestran solamente ejemplos de Búsqueda en múltiples diccionarios.
- El número máximo de caracteres y otras restricciones de ingreso están conforme a las reglas aplicables al ingreso de caracteres alfabéticos (página 38).
- Ejecute la siguiente operación para ver los diccionarios/modos compatibles con Búsqueda en múltiples diccionarios y Búsqueda en múltiples diccionarios de inglés.

1 Presione MÚLTI/MULTI IN.

- Para utilizar la Búsqueda en múltiples diccionarios de inglés, presione SHIFT y, a continuación, MÚLTI/MULTI IN.

2 Presione SHIFT y, a continuación, presione GUÍA BUSQ.AD.

- Para cerrar la pantalla que aparece, presione ESC/LIST.

Cómo buscar un mismo término en múltiples diccionarios (Búsqueda por encabezados)

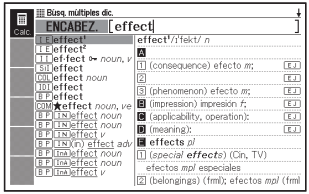
1 Presione MÚLTI/MULTI IN.

- Para utilizar la Búsqueda en múltiples diccionarios de inglés, presione SHIFT y, a continuación, MÚLTI/MULTI IN.

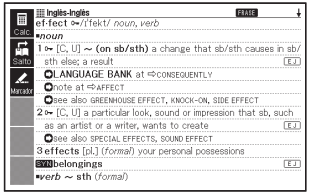
Verifique que “ENCABEZ.” se encuentre resaltado.

2 Ingrese el término que desee buscar.

- La lista de resultados se actualiza continuamente a medida que va ingresando cada letra del término.



3 Utilice ▲, ▼, ⏫ y ⏬ para mover el resalte al término a que desee seleccionar y luego presione ENTER.


Ingles-Ingles
FRASE
effect ~/ɪ'fekt/ noun, verb
noun
1 ~ [C, U] ~ (on sb/sth) a change that sb/sth causes in sb/sth else; a result
LANGUAGE BANK at CONSEQUENTLY
note at AFFECT
see also GREENHOUSE EFFECT, KNOCK-ON, SIDE EFFECT
2 ~ [C, U] a particular look, sound or impression that sb, such as an artist or a writer, wants to create
see also SPECIAL EFFECTS, SOUND EFFECT
3 effects [pl.] (formal) your personal possessions
belongings
verb ~ sth (formal)
Calc
Salto
Marcador

- Tenga en cuenta que el término ingresado en la Búsqueda por encabezados no puede incluir caracteres comodín (?), caracteres de palabra en blanco (✻) ni símbolos ampersand (&).

Cómo buscar ejemplos y frases en múltiples diccionarios (Búsqueda por ejemplos y por frases)

1 Presione MÚLTI/MULTI IN.

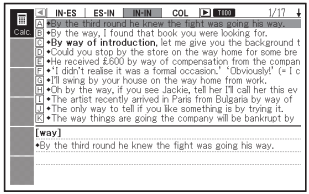
- Para utilizar la Búsqueda en múltiples diccionarios de inglés, presione SHIFT y, a continuación, MÚLTI/MULTI IN.

2 Utilice ▲ y ▼ para resaltar “EJEMPLO” para búsqueda por ejemplos o “FRASE” para búsqueda por frases.

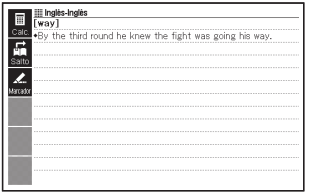
3 Ingrese las palabras que se deben incluir en los ejemplos o frases, y luego presione ENTER.

- Aquí utilizaremos la búsqueda por ejemplos para buscar ejemplos que contengan “by&the&way” (by the way).
- Aparecerá la lista de resultados de la búsqueda.
- Puede utilizar el procedimiento de la página 81 para especificar la secuencia de prioridad de diccionarios para la lista de resultados.

4 Utilice ◀ y ▶ para seleccionar el diccionario que desee.


IN-ES
ES-IN
IN-IN
COL
TRIO
1/17
Calc.
•By the third round he knew the fight was going his way.
•By the way, I found that book you were looking for.
•By way of introduction, let me give you the background t
•Could you stop by the store on the way home for some bre
•He received £600 by way of compensation from the compan
•'I didn't realise it was a formal occasion.' 'Obviously!' (= I c
•I'll swing by your house on the way home from work.
•Oh by the way, if you see Jackie, tell her I'll call her this ev
•The artist recently arrived in Paris from Bulgaria by way of
•The only way to tell if you like something is by trying it.
•The way things are going the company will be bankrupt by
[way]
•By the third round he knew the fight was going his way.

5 Utilice [▲], [▼], [⏫] y [⏬] para resaltar el ejemplo o la frase que desee y luego presione [ENTER].



- Tenga en cuenta que el término ingresado en la búsqueda por ejemplos o búsqueda por frases no puede incluir caracteres comodín (?) o caracteres de palabra en blanco (✻).

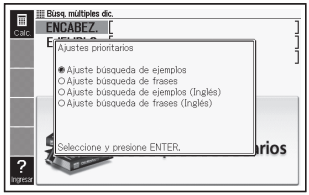
Cómo especificar la secuencia de visualización de diccionarios para las listas de resultados

Utilice el siguiente procedimiento para especificar el orden en el que aparecerán los diccionarios cuando se visualice la lista de los resultados de una Búsqueda en múltiples diccionarios o Búsqueda en múltiples diccionarios de inglés.

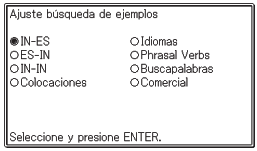
1 Presione [SHIFT] y luego [AJUSTES SUPR].

2 Utilice [▲] y [▼] para mover el cursor (●) a “Ajustes prioritarios” y luego presione [ENTER].

3 Utilice [▲] y [▼] para mover el cursor (●) al elemento que desee modificar.



4 Presione [ENTER].



5 Utilice [▲], [▼], [◀] y [▶] para mover el cursor (●) al diccionario al que debe darse prioridad, y luego presione [ENTER].

Uso de la función de pronunciación

La función de pronunciación utiliza la voz de un hablante nativo para que lea ciertos términos y oraciones en inglés. Asimismo, puede escuchar la lectura con voz simulada de todos los términos, frases, oraciones de ejemplo y otros tipos de texto.

Antes de usar la función de pronunciación

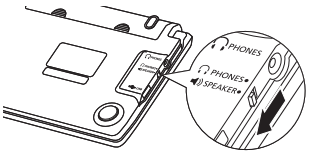
La lectura de los términos, ejemplos, etc., se puede escuchar por el altavoz incorporado al diccionario electrónico o bien utilizando los auriculares entregados con el mismo.

■ ¡Importante!

- Utilice únicamente los auriculares entregados con el diccionario electrónico.
  El uso de otro tipo de auricular puede ocasionar fallas en la salida del sonido o problemas de distorsión de sonido.
- Asegúrese de conectar, a la toma para auriculares, sólo los auriculares suministrados con el diccionario electrónico. La conexión de cualquier otro tipo de auriculares crea el riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- Nunca intente mecer el diccionario electrónico sujetándolo por el cable de los auriculares. Tal acción crea el riesgo de lesiones debido a la caída del diccionario electrónico.
- Tenga la precaución de no ajustar demasiado alto el volumen cuando escucha con los auriculares. Un volumen alto puede ocasionar daños auditivos.
- Los niveles altos de volumen pueden producir distorsión en la salida de audio. Si así sucede, ajuste el nivel de volumen. (página 83)

■ Usar el altavoz

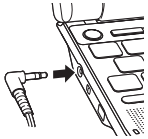
Para utilizar el altavoz, deslice el interruptor de salida de audio del lateral del diccionario electrónico a “SPEAKER”.



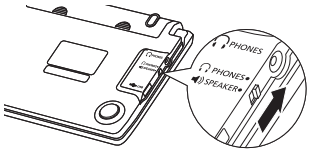
■ Usar los auriculares

1 Conecte los auriculares al diccionario electrónico.

- Asegúrese de introducir la clavija hasta el fondo.



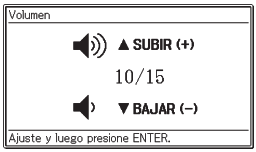
2 Para utilizar los auriculares, deslice el interruptor de salida de audio del lateral del diccionario electrónico a "PHONES".



■ Para ajustar el volumen de audio mientras no se emite audio

1 Presione [SHIFT] y luego [▲] o [▼].

- Se visualizará la pantalla "Volumen".



2 Utilice [▲] VOL(+) (aumentar) o [▼] VOL(–) (disminuir) para ajustar el volumen. Cuando finalice, presione [ENTER].

- También puede ajustar el volumen mediante "Ajustes de pronunciación". (página 130)

■ Para ajustar el volumen de audio mientras se emite audio

Presione [▲] VOL(+) para aumentar el volumen o [▼] VOL(–) para disminuirlo.

Cómo escuchar la pronunciación de un hablante nativo

La pronunciación nativa se puede escuchar en las siguientes condiciones.

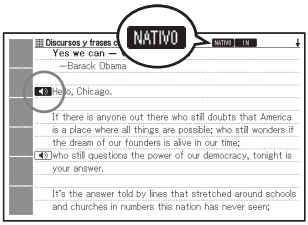
Condiciones	Descripción
Se está visualizando [🔊] en una pantalla de definición.	Indica que es posible escuchar la pronunciación nativa.
Se está visualizando un término inglés en una pantalla de definición.	El diccionario electrónico buscará la pronunciación nativa del término. Podrá escuchar la pronunciación del hablante nativo, si está disponible. Contiene la pronunciación de aproximadamente 100.000 palabras. Si la pronunciación nativa de la palabra no estuviera grabada, podrá escuchar la pronunciación mediante una voz sintetizada.

- Es posible controlar el volumen de la voz.
- Es posible controlar la velocidad de pronunciación. (Página 130)
- Puede utilizar la función de guía para ver los nombres de los diccionarios que disponen de la pronunciación nativa. (Página 36)

■ Cuando se está visualizando [🔊] en la pantalla de texto principal

1 Presione [PRON] mientras se está visualizando la pantalla de texto principal.

- Con esto se selecciona [🔊] y NATIVO aparece en la pantalla.
- Si hay múltiples iconos [🔊] en la pantalla, utilice [▲], [▼], [◀] y [▶] para seleccionar el que desea.


NATIVO
Discursos y frases
Yes we can —
—Barack Obama
Hello, Chicago.
If there is anyone out there who still doubts that America is a place where all things are possible; who still wonders if the dream of our founders is alive in our time;
who still questions the power of our democracy, tonight is your answer.
It's the answer told by lines that stretched around schools and churches in numbers this nation has never seen;

2 Presione [ENTER].

- Se escuchará la pronunciación del término o ejemplo situado a la derecha o debajo de [🔊].

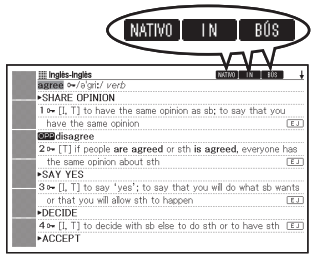
3 Para dejar de escuchar la pronunciación, presione [ESC/LIST].

■ Cuando se está visualizando un término inglés en una pantalla de definición

Podrá escuchar la pronunciación de los términos ingleses visualizados en las pantallas de definición en todos los diccionarios (no sólo diccionarios de inglés).

1 Presione (PRON) mientras se está visualizando la pantalla de definición o de explicación del término.

- Se seleccionará uno de los términos cuya pronunciación puede escucharse y aparecerá NATIVO, IN y BÚS en la pantalla.


NATIVO
IN
BÚS
Inglés-Inglés
agree /ə'gri:/ verb
▸SHARE OPINION
1 [I, T] to have the same opinion as sb; to say that you have the same opinion
opp disagree
2 [T] if people are agreed or sth is agreed, everyone has the same opinion about sth
▸SAY YES
3 [I, T] to say 'yes'; to say that you will do what sb wants or that you will allow sth to happen
▸DECIDE
4 [I, T] to decide with sb else to do sth or to have sth
▸ACCEPT

2 Utilice ▲, ▼, ◀ y ▶ para seleccionar el término inglés que desea escuchar.

3 Presione ENTER.

- Se escuchará la pronunciación del término seleccionado.
- Si existieran diversas pronunciaciones (como diferentes pronunciaciones para un mismo término dependiendo de si es verbo o sustantivo), aparecerá una lista de las posibles pronunciaciones. Utilice ▲ y ▼ para seleccionar la que desea escuchar y presione ENTER.
- Si no hay ninguna pronunciación nativa disponible para el término seleccionado, aparecerá una pantalla preguntándole si desea escuchar la pronunciación mediante una voz sintetizada. En tal caso, utilice ▲ y ▼ para seleccionar la opción que desea y luego presione ENTER.

4 Para dejar de escuchar la pronunciación, presione ESC/LIST.

- Con algunos diccionarios de inglés, podrá escuchar la pronunciación con sólo presionar (PRON) mientras se está visualizando la pantalla de lista de encabezados/vista previa.
- La grabación de las 100.000 pronunciaciones nativas ha sido realizada por CASIO.

- No se podrá obtener una pronunciación adecuada en un idioma distinto del inglés.
- La pronunciación producida por el diccionario electrónico puede no ser la correcta cuando exista más de una pronunciación para el mismo término.
- Si se visualiza el mensaje “El ajuste del idioma de pronunciación está desactivado o...” y no es posible escuchar la pronunciación, cambie “Ajustes de idioma para pronunciación” a “Inglés” (página 88).

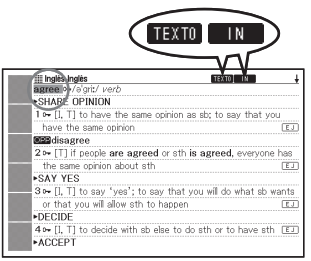
Cómo escuchar la pronunciación mediante una voz sintetizada

Puede escuchar términos, frases y ejemplos de todos los idiomas incorporados, mientras se está visualizando una pantalla de definición o de comentario.

- Es posible que el audio no esté disponible en algunos diccionarios.
- Cada uno de los diccionarios se encuentra preajustado con un idioma de pronunciación apropiado, pero en algunos de ellos la función de lectura puede estar deshabilitada. Si la función de lectura se encuentra deshabilitada en el diccionario en uso, podrá seleccionar el idioma de pronunciación que desee (página 88).

1 Presione SHIFT y luego TEXTO/PRON mientras se está visualizando una pantalla de definición o de explicación del término.

- Se seleccionará uno de los términos o frases de ejemplo cuya pronunciación se puede escuchar y aparecerá TEXTO en la pantalla.
- Aparecerá un icono (como por ejemplo IN) en la pantalla indicando el idioma de pronunciación.


TEXTO
IN
Inglés-Inglés
agree /ə'gri:/ verb
▸SHARE OPINION
1 [I, T] to have the same opinion as sb; to say that you have the same opinion
disagree
2 [T] if people are agreed or sth is agreed, everyone has the same opinion about sth
▸SAY YES
3 [I, T] to say 'yes'; to say that you will do what sb wants or that you will allow sth to happen
▸DECIDE
4 [I, T] to decide with sb else to do sth or to have sth
▸ACCEPT

2 Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el término, frase o ejemplo que desea escuchar.

- Puede presionar [▶] para acortar la selección eliminando el resalte, comenzando desde la primera palabra (extremo izquierdo) de la frase o ejemplo resaltado. También podría presionar [SUPR] o [SHIFT] [◀] para acortar el resalte desde la última palabra (extremo derecho) de la frase o ejemplo.

3 Presione [ENTER].

- Se escuchará la pronunciación del término o ejemplo.

4 Para dejar de escuchar la pronunciación, presione [ESC/LIST].

- Su diccionario electrónico analiza las oraciones antes de leerlas. La pronunciación producida por el diccionario electrónico puede no ser la correcta si existiera más de una pronunciación para el mismo término o si incluyera números.
- Las oraciones largas pueden resultar en pausas largas, interrupciones y pronunciación incorrecta.
- Cualquier texto encerrado entre paréntesis será omitido.

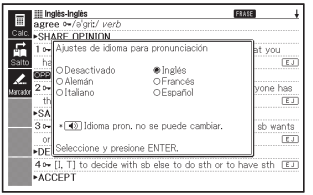
Cambio del ajuste del idioma de pronunciación

El procedimiento descrito a continuación le permite cambiar el ajuste del idioma de pronunciación para el modo actual, o desactivar la pronunciación. El ajuste inicial predeterminado es el idioma predeterminado para cada modo.

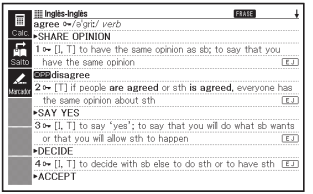
- No es posible cambiar manualmente el ajuste del idioma cuando se utiliza la función de pronunciación con “Multilingual Word and Phrasebank” y “Remarkable Speeches and Words”.

1 Presione [SHIFT], y luego [AJUSTES FUNCIÓN] mientras se está visualizando una pantalla de definición o de explicación.

- Aparecerá la ventana de Ajustes de idioma para pronunciación.



2 Utilice [▲], [▼], [◀] y [▶] para mover el cursor (●) al idioma que desea usar para la lectura, y luego presione [ENTER].


Inglés-Inglés
FINE
agree /ə'gri:/ verb
•SHARE OPINION
1 [I, T] to have the same opinion as sb; to say that you have the same opinion
disagree
2 [T] if people are agreed or sth is agreed, everyone has the same opinion about sth
•SAY YES
3 [I, T] to say 'yes'; to say that you will do what sb wants or that you will allow sth to happen
•DECIDE
4 [I, T] to decide with sb else to do sth or to have sth
•ACCEPT

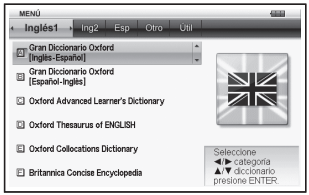
Uso de Mi diccionario

Puede usar “Mi diccionario” para registrar los diccionarios/modos y otras informaciones utilizadas frecuentemente para poderlas llamar rápida y fácilmente cuando las necesite.

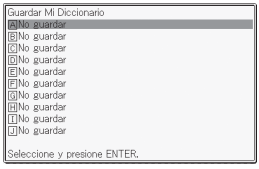
- También puede usar “Mi diccionario” para registrar archivos de texto que ha agregado a la Biblioteca.

■ Añadir una entrada a “Mi diccionario”

1 En la pantalla MENÚ, mueva el resalte al diccionario/modo que desea registrar en “Mi diccionario” (página 27).



2 Presione SHIFT y luego ENTER (GUARDAR/MARCAR).



3 Utilice ▲ y ▼ para resaltar la ubicación (A a J) en la que desea registrar el diccionario, y luego presione ENTER.

- Esto hace que el diccionario/modo quede registrado en “Mi diccionario” y se vuelva a la pantalla MENÚ.
- Si ya hay datos registrados en la ubicación seleccionada, serán sobrescritos por los datos nuevos.
- Puede registrar el mismo diccionario o texto más de una vez (en diferentes ubicaciones).

• Si desea registrar un archivo de texto agregado a la Biblioteca en “Mi diccionario”, presione SHIFT y luego MENÚ/BIBLIOT en el paso 1 del procedimiento anterior. Luego, en la pantalla “Biblioteca” que aparece, resalte el archivo que desea registrar.

■ Acceder a una entrada registrada en “Mi diccionario”

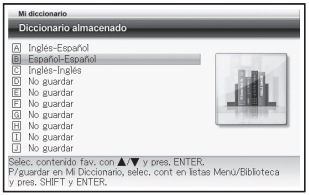
1 En la pantalla MENÚ , seleccione “Mi diccionario” (página 27).

2 Utilice ▲ y ▼ para mover el resalte a la entrada que desea acceder, y luego presione ENTER.

■ Para borrar una entrada de “Mi diccionario”

1 En la pantalla MENÚ , seleccione “Mi diccionario” (página 27).

2 Utilice ▲ y ▼ para resaltar la entrada que desea borrar.

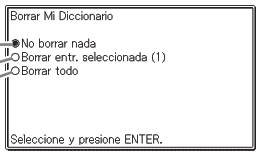


3 Presione SUPR.

No borrar.

Borrar sólo la entrada resaltada.

Borrar todas las entradas.



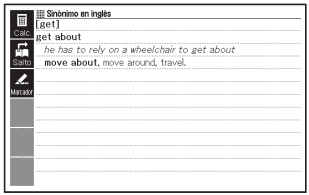
4 Utilice ▲ y ▼ para mover el cursor (●) a la operación de borrado que desea realizar, y luego presione ENTER.

Búsqueda adicional (Búsqueda en pantalla dividida)

Puede dividir la pantalla y crear paneles, superior e inferior, cuando desee buscar un término adicional mientras se esté visualizando una pantalla de definición o explicación.

- Puede usar la Información sobre la guía de diccionarios (página 36) para ver los diccionarios/modos cuya búsqueda se puede realizar utilizando esta función.

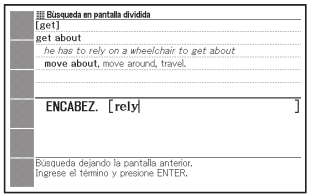
1 Mientras se esté visualizando una pantalla de definición o explicación, utilice [▲] y [▼] para que el término se visualice en el panel superior después que se divida la pantalla.



- Una vez que divida la pantalla, no podrá utilizar las teclas [▲] y [▼] para desplazar el panel superior de la pantalla. Antes de proceder al paso 2, asegúrese de realizar aquí los ajustes que desea en el panel superior.

2 Presione [BUSQ.AD].

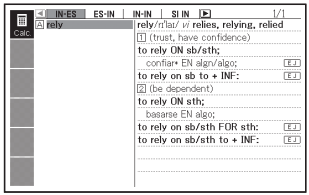
- Aparecerá una pantalla de ingreso de búsqueda en el panel inferior de la pantalla.


Búsqueda en pantalla dividida
[get]
get about
he has to rely on a wheelchair to get about
move about, move around, travel.
ENCABEZ. [rely
Búsqueda dejando la pantalla anterior.
Ingrese el término y presione ENTER.

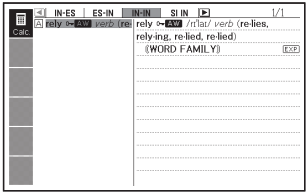
3 Ingrese el término que desee buscar.

4 Presione [ENTER].

- Aparecerá una lista de resultados.

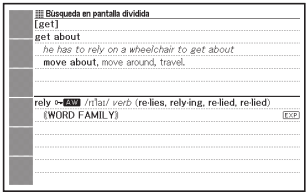


5 Utilice ◀ y ▶ para seleccionar el diccionario/ modo que desee.



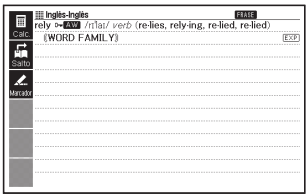
6 Utilice ▲, ▼, ⏫ y ⏬ para mover el resalte al término que desee buscar y luego presione ENTER.

- La definición del término aparecerá en el panel inferior de la pantalla dividida.
- Utilice ▲, ▼, ⏫ y ⏬ para desplazarse en el panel inferior.


Búsqueda en pantalla dividida
[get]
get about
he has to rely on a wheelchair to get about
move about, move around, travel.
rely /rɪ'laɪ/ verb (re-lies, rely-ing, re-lied, re-lied)
(WORD FAMILY)
EXP

7 Presione ENTER.

- Se visualizarán las definiciones o explicaciones del término mostradas en el panel inferior del paso 6 de arriba.



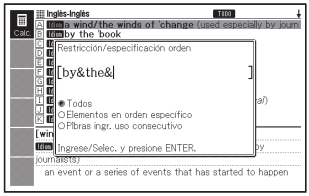
- Puede realizar otra búsqueda en pantalla dividida a partir de una definición o explicación que aparece en el panel inferior de la búsqueda en pantalla dividida anterior.
- Puede utilizar la Búsqueda por historial o el Vocabulario Favoritos, o puede configurar el diccionario electrónico mientras la pantalla se encuentra dividida. No puede realizar ningún otro tipo de operación cuando la pantalla se encuentre dividida. Todas las operaciones estarán habilitadas nuevamente luego de que visualice una pantalla de definición o de explicación en el paso 7 del procedimiento anterior.

Búsqueda adicional (Búsqueda restringida/ específica por orden de palabras)

Mientras se visualiza una lista de resultados de búsqueda por frases o búsqueda por ejemplos, puede agregar términos de búsqueda o especificar un orden de palabras para la búsqueda, y, de esta forma, restringir el número de resultados producidos por la búsqueda.

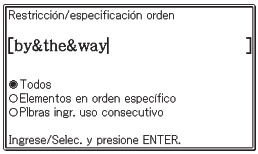
- Puede utilizar la Búsqueda restringida/específica por orden de palabras durante la búsqueda de frases o de ejemplos.
- Puede utilizar la Información sobre la guía de diccionarios (página 36) para ver los nombres de los diccionarios/modos compatibles con esta función.

1 Mientras se esté visualizando la lista de resultados producida por la búsqueda por frases o por la búsqueda por ejemplos de un diccionario, presione [BUSQ.AD].



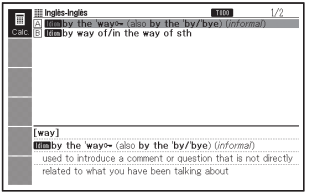
2 Ingrese el (los) término (s) que desee utilizar para restringir la búsqueda.

- Si no desea agregar o cambiar ningún término, avance al paso 3.

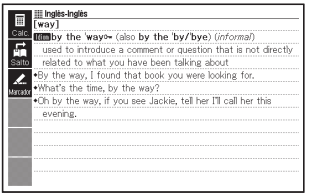


3 Utilice ▲ y ▼ para mover el cursor (●) al orden de palabras que desee utilizar y luego presione ENTER.

- Si usted ejecuta la búsqueda restringida/específica por orden de palabras después de la Búsqueda en múltiples diccionarios o la Búsqueda en múltiples diccionarios de inglés, utilice ◀ y ▶ para pasar de un diccionario a otro. Puede seleccionar un diccionario seleccionando su pestaña.


Inglés-Inglés
1/2
Calc.
A idm by the 'way▫ (also by the 'by/'bye) (informal)
B idm by way of/in the way of sth
[way]
idm by the 'way▫ (also by the 'by/'bye) (informal)
used to introduce a comment or question that is not directly related to what you have been talking about

4 Utilice ▲, ▼, ⏫ y ⏬ para mover el resalte al ejemplo o frase que desee buscar y luego presione ENTER.

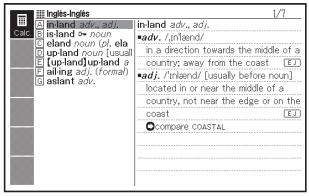

Inglés-Inglés
[way]
Calc.
idm by the 'way▫ (also by the 'by/'bye) (informal)
Salto
used to introduce a comment or question that is not directly related to what you have been talking about
Marcador
•By the way, I found that book you were looking for.
•What's the time, by the way?
•Oh by the way, if you see Jackie, tell her I'll call her this evening.

- Puede ingresar hasta 30 caracteres para un término. No es posible ingresar un carácter comodín (?) o un carácter de palabra en blanco (✻).

Búsqueda adicional (Búsqueda por ortografía/forma original)

Cuando realice la búsqueda de un Encabezado en un diccionario que admite la búsqueda de Ortografía/Formas originales, puede utilizar el procedimiento descrito en esta sección para buscar una palabra aunque tenga dudas sobre su ortografía, o para buscar la palabra original en base a la forma modificada.

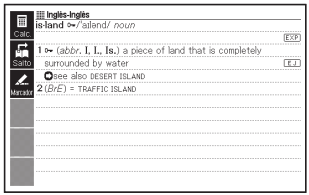
1 Cuando la palabra cuya ortografía ingresó no se encuentra en la lista de resultados producida durante la búsqueda, presione [BUSQ.AD].


Inglés-Inglés
1/1
Calc
A in-land adv., adj.
B is-land noun
C eland noun (pl. ela
D up-land noun (usual
E (up-land) up-land a
F ail-ing adj. (formal)
G aslant adv.
in-land adv., adj.
adv. /ˌɪnˈlænd/
in a direction towards the middle of a country; away from the coast EJ
adj. /ˈɪnlænd/ [usually before noun]
located in or near the middle of a country, not near the edge or on the coast EJ
compare COASTAL

- En este ejemplo, ingresaremos “ailand” y luego presionaremos [BUSQ.AD].
- Aparecerá la lista correspondiente de palabras.
- Si no hay ningún término cuya ortografía sea similar al ingresado, aparecerá “Los datos no concuerdan” en la pantalla antes de regresar a la pantalla de ingreso de palabra a buscar.

2 Utilice [▲], [▼], [⏫] y [⏬] para mover el resalte a la palabra que desee buscar y luego presione [ENTER].

- Aparecerá la definición del término.



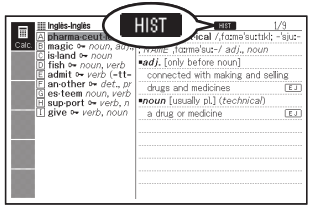
Realizar una nueva búsqueda de un término buscado recientemente (Búsqueda por historial)

Cada vez que realiza la búsqueda de un término, éste se guarda en la memoria de historial. Puede ver el contenido actual de la memoria de historial de un diccionario específico, o de todos los diccionarios. Cuando desee realizar una nueva búsqueda de un término que ha buscado recientemente, simplemente visualice la lista de historial y seleccione el término (Búsqueda por historial).

- La memoria de historial puede almacenar hasta 1.000 términos a la vez. Cuando realice una operación de búsqueda que exceda este límite máximo, la nueva entrada elimina automáticamente la entrada más antigua de la memoria de historial.
- Puede utilizar la Información sobre la guía de diccionarios (página 36) para ver los nombres de los diccionarios/modos compatibles con esta función.

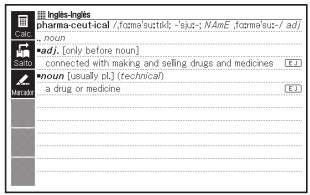
■ Cómo realizar una búsqueda por historial de un diccionario específico

1 Mientras se esté visualizando el diccionario en cuyo historial desea realizar una búsqueda, presione [HIST].


HIST
Inglés-Inglés
Calc.
A pharma-ceut-ical /ˌfɑrməˈsuːtɪkl; -sjuː-
B magic 🗝 noun, adj
C is-land 🗝 noun
D fish 🗝 noun, verb
E admit 🗝 verb (-tt-
F an-other 🗝 det., pr
G es-teem noun, verb
H sup-port 🗝 verb, n
I give 🗝 verb, noun
/fɑrməˈsuːtɪkl/ adj., noun
▪adj. [only before noun]
connected with making and selling drugs and medicines
▪noun [usually pl.] (technical)
a drug or medicine

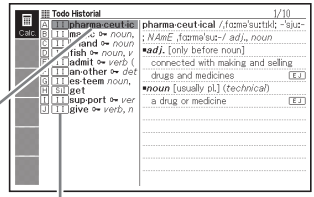
2 Utilice ▲, ▼, ⏫ y ⏬ para mover el resalte al término que desea volver a buscar y luego presione [ENTER].

- Aparecerá la definición del término seleccionado.



■ Cómo realizar una búsqueda por historial de todos los diccionarios

1 Presione [SHIFT] y luego presione [TOD.HIST / HIST].

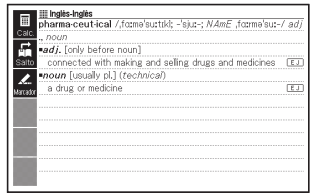


El último término que buscó se encuentra resaltado en la lista.

Indica el tipo de diccionario.

2 Utilice [▲], [▼], [▲▲] y [▼▼] para mover el resalte al término que desea volver a buscar y luego presione [ENTER].

- Aparecerá la definición del término seleccionado.



Cómo borrar las entradas de la memoria de historial

Puede utilizar cualquiera de los siguientes tres procedimientos para borrar las entradas de la memoria de historial.

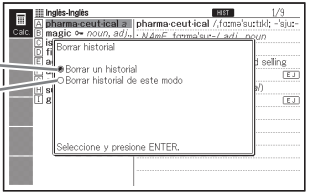
- Borrar sólo una entrada
- Borrar todas las entradas en un diccionario específico
- Borrar el contenido completo de la memoria de historial

1 Presione [HIST].

- Si desea borrar todos los datos de historial, presione [SHIFT] y luego [TOD.HIST / HIST] en el paso 1.

2 Utilice [▲], [▼], [▲▲] y [▼▼] para mover el resalte a la entrada de historial que desee borrar.

3 Presione [SUPR].



- Si presiona [SHIFT] [TOD.HIST / HIST] en el paso 1, aparecerá la memoria de historial de todos los diccionarios. En este caso, la pantalla visualizada mostrará el siguiente mensaje: “Borrar historial todos modos”.

4 Utilice las teclas de cursor [▲] y [▼] para mover el cursor (●) al tipo de borrado que desee realizar y luego presione [ENTER].

- Aparecerá un mensaje de confirmación si selecciona “Borrar historial de este modo” o “Borrar historial todos modos” en el paso anterior. Para borrar, utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Sí" y, a continuación, presione [ENTER].

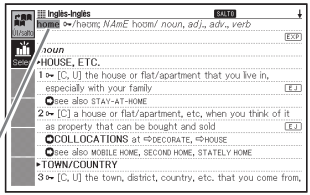
Cómo buscar un término utilizado dentro de una pantalla de definición o de explicación (Búsqueda por salto)

Utilice el siguiente procedimiento cuando desee utilizar el término que aparece en una definición o explicación como palabra clave para otra búsqueda. También puede buscar ejemplos o frases que utilizan ese término.

- Puede usar la Información sobre la guía de diccionarios (página 36) para ver los diccionarios/modos cuya búsqueda se puede realizar utilizando esta función.

1 Mientras se está visualizando una pantalla de definición o de explicación, presione [SALTO].

- La búsqueda por salto no es posible mientras se está visualizando una tabla o figura.


Inglés-Inglés
SALTO
home /hoʊm; NAmE hoʊm/ noun, adj., adv., verb
EXP
noun
HOUSE, ETC.
1 [C, U] the house or flat/apartment that you live in, especially with your family
EJ
see also STAY-AT-HOME
2 [C] a house or flat/apartment, etc. when you think of it as property that can be bought and sold
EJ
COLLOCATIONS at DECORATE, HOUSE
see also MOBILE HOME, SECOND HOME, STATELY HOME
TOWN/COUNTRY
3 [C, U] the town, district, country, etc. that you come from,

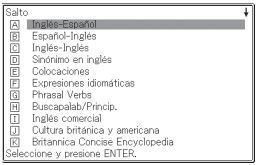
Se resalta el primer término que puede seleccionarse para una búsqueda por salto.

2 Utilice [▲], [▼], [◀] y [▶] para mover el resalte al término que desee buscar.

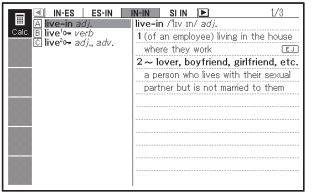
- Aquí hemos seleccionado “live”.

3 Seleccione el icono <Selec.> y luego presion [ENTER].

- Aparecerá una lista de los diccionarios utilizables para el destino de la búsqueda por salto.
- Si selecciona <Últ/salto> en lugar de <Selec.> se buscará el término “live” en el diccionario al que se accedió en último término.

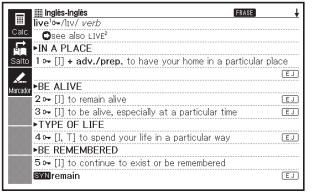


4 Utilice [▲], [▼], [⏫] y [⏬] para mover el resalte al diccionario que desee utilizar y luego presione [ENTER].



- Aparecerá una lista de términos que coinciden completamente o se asemejan al término que seleccionó.
- Cuando el término resaltado sea un plural (como “dishes”), una forma comparativa (como “bigger”) o cualquier otra forma que consiste en la adición de un sufijo al término original, la búsqueda se realizará sobre el término original (“dish”, “big”, etc.).
- Para efectuar la búsqueda de ejemplos que utilizan el término resaltado, utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Búsqueda de ejemplos”, y luego presione [ENTER]. Para efectuar la búsqueda de frases, seleccione “Búsqueda de frases” y luego presione [ENTER]. Aparecerá una lista de ejemplos o frases que utilizan el término seleccionado o algún término similar al seleccionado.

5 Utilice [▲], [▼], [⏫] y [⏬] para mover el resalte al término que desea y luego presione [ENTER].


Inglés-Inglés
FLT/E
Calc.
Salto
Marcador
live1 /liv/ verb
see also LIVE2
•IN A PLACE
1 [I] + adv./prep. to have your home in a particular place
•BE ALIVE
2 [I] to remain alive
3 [I] to be alive, especially at a particular time
•TYPE OF LIFE
4 [I, T] to spend your life in a particular way
•BE REMEMBERED
5 [I] to continue to exist or be remembered
SYN remain

- En algunos diccionarios, puede cambiar el idioma empleado para visualizar las listas seleccionando el icono en pantalla correspondiente al idioma que desee (<IN>, etc.).

- Incluso después de presionar [ENTER] para visualizar una lista de términos (en el paso 4), podrá utilizar [◀] y [▶] para seleccionar el diccionario que desea utilizar como destino de la búsqueda por salto.
- Puede realizar otra búsqueda por salto desde una pantalla de definición o de explicación a la que llegó a través de una búsqueda por salto previa.
- Si realiza la búsqueda por salto en el texto rojo se visualizará la pantalla de datos del término. En este caso no necesita especificar un destino de búsqueda por salto.

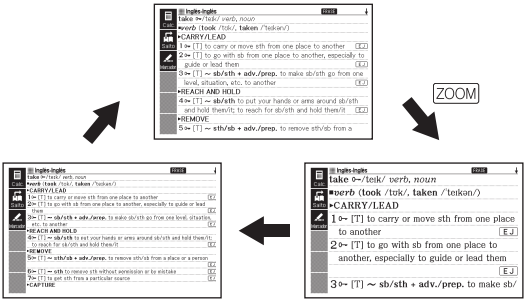
Cambio de tamaño de los caracteres de pantalla (Zoom)

Puede utilizar el zoom para cambiar el tamaño de los caracteres del texto en pantalla mientras se esté visualizando una pantalla de lista, pantalla de definición o pantalla de explicación.

Cómo cambiar el tamaño de los caracteres en pantalla

Mientras se esté visualizando una pantalla de lista, pantalla de definición o pantalla de explicación, presione [ZOOM].

- Cada vez que presione [ZOOM], el tamaño de los caracteres cambiará en la secuencia de 16 puntos → 24 puntos → 12 puntos → 16 puntos, etc.
- A continuación mostramos un ejemplo de cómo el zoom modifica la pantalla de definición.



- El tamaño de los caracteres en pantalla seleccionado se aplica a las pantallas de definición, explicación y lista.
- Puede hacer zoom sobre un archivo de texto importado (página 111).
- No se puede hacer zoom en los Puzzles de números (página 118).
- No es posible hacer zoom mientras se está visualizando una tabla o figura.

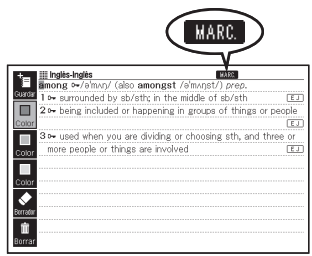
Vocabulario Favoritos

Vocabulario Favoritos le permite guardar encabezados que desea conservar. La función de marcación le permite resaltar las palabras con uno de tres colores. Incluso puede ocultar las palabras resaltadas, si lo desea.

- Puede crear hasta seis Vocabularios Favoritos diferentes con un máximo de 300 encabezados en cada uno.
- Puede guardar términos, ejemplos o frases como encabezados.
- No podrá guardar palabras de las siguientes fuentes en un Vocabulario Favoritos.
  PUZZLE, 100 works of World Literature, texto transferido al diccionario electrónico

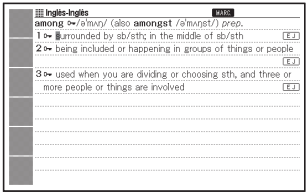
Cómo guardar un encabezado en un Vocabulario Favoritos

1 En la pantalla que contiene el encabezado que desea guardar, presione MARCADOR.



- Alternativamente, podría usar los iconos en pantalla para seleccionar el icono <Marcador>.
- Se visualizará un cursor verde (■) en el punto de inicio del resalte.
- El icono MARC. se visualiza mientras se utiliza la función de marcador.
- Para cambiar a otro color, presione FUNCIÓN y luego utilice ▲ y ▼ para seleccionar el color que desea para el marcador de los iconos en pantalla. A continuación, presione ENTER.
- Para guardar el encabezado sin resaltar un término, presione SHIFT y luego ENTER y luego avance al paso 7 de este procedimiento.

2 Utilice ▲, ▼, ◀, y ▶ para mover el cursor hasta el punto de inicio del resalte.

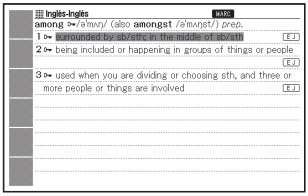

Inglés-Inglés
among /əˈmʌŋ/ (also amongst /əˈmʌŋst/) prep.
1 surrounded by sb/sth; in the middle of sb/sth
2 being included or happening in groups of things or people
3 used when you are dividing or choosing sth, and three or more people or things are involved

3 Presione ENTER.

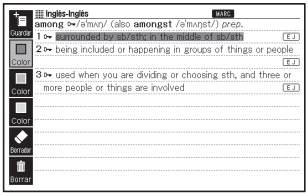
- El punto de inicio quedará registrado y el cursor cambiará al color del resalte.

4 Utilice ▲, ▼, ◀, y ▶ para mover el cursor hasta el punto de fin del resalte.

- El texto se resalta a medida que pase el cursor sobre el mismo.


Inglés-Inglés
among /əˈmʌŋ/ (also amongst /əˈmʌŋst/) prep.
1 surrounded by sb/sth; in the middle of sb/sth
2 being included or happening in groups of things or people
3 used when you are dividing or choosing sth, and three or more people or things are involved

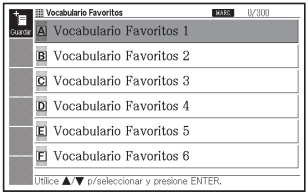
5 Una vez que haya resaltado todo el texto que desea, presione ENTER.


Inglés-Inglés
among /əˈmʌŋ/ (also amongst /əˈmʌŋst/) prep.
1 surrounded by sb/sth; in the middle of sb/sth
2 being included or happening in groups of things or people
3 used when you are dividing or choosing sth, and three or more people or things are involved
Guardar
Color
Color
Color
Borrador
Borrar

- Esto hace que se aplique el resalte y que el cursor cambie a verde (indicando que puede seleccionar otro punto de inicio). Si desea continuar resaltando texto, repita los pasos 2 a 5.
- Es posible resaltar hasta un máximo de 10 lugares en una sola pantalla de encabezado.
- Para eliminar el resalte, realice los pasos 2 a 5 del procedimiento descrito en “Cómo eliminar el resalte del texto” (página 104).

6 Presione SHIFT y luego GUARDAR/MARCAR ENTER.

- Aparecerá un índice de Vocabulario Favoritos.
- También podrá visualizar el índice de Vocabulario Favoritos presionando FUNCIÓN, seleccionando <Guardar> y presionando luego ENTER.



7 Utilice ▲ y ▼ para seleccionar el Vocabulario Favoritos que desea guardar y luego presione ENTER.

Cómo eliminar el resalte del texto

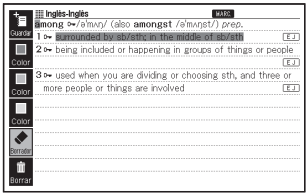
1 En la pantalla de encabezado que contiene el texto que desea desresaltar, presione MARCADOR.

- Alternativamente, podrá seleccionar el icono <Marcador>.
- Para obtener información acerca de cómo visualizar la pantalla de encabezado conteniendo el texto que desea desresaltar, consulte el procedimiento descrito en “Cómo ver, poner una marca de verificación y borrar un encabezado guardado” (página 105).

2 Presione FUNCIÓN.

3 Utilice ▲ y ▼ para seleccionar <Borrador> y luego presione ENTER.

- Aparecerá un cursor verde (■) en la pantalla.
- Para borrar todo el texto resaltado, seleccione <Borrar> y luego presione ENTER.

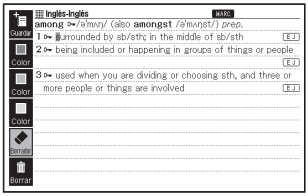

Inglés-Inglés
MARC
among /əˈmʌŋ/ (also amongst /əˈmʌŋst/) prep.
1 arrounded by sb/sth; in the middle of sb/sth
2 being included or happening in groups of things or people
3 used when you are dividing or choosing sth, and three or more people or things are involved
Guardar
Color
Color
Color
Borrador
Borrar

4 Utilice ▲, ▼, ◀, y ▶ para situar el cursor verde en el texto resaltado que desea desresaltar.

- El texto resaltado cambiará a resalte en verde.

5 Presione ENTER.

- Se borrará el resalte y volverá a aparecer el cursor verde. Si desea continuar eliminando el resalte de otros textos, repita los pasos 4 y 5.


Inglés-Inglés
MARC
among /əˈmʌŋ/ (also amongst /əˈmʌŋst/) prep.
1 arrounded by sb/sth; in the middle of sb/sth
2 being included or happening in groups of things or people
3 used when you are dividing or choosing sth, and three or more people or things are involved
Guardar
Color
Color
Color
Borrador
Borrar

6 Presione SHIFT y luego GUARDAR/MARCAR ENTER.

- Aparecerá un índice de Vocabulario Favoritos.
- También podrá visualizar el índice de Vocabulario Favoritos presionando FUNCIÓN, seleccionando <Guardar> y presionando luego ENTER.

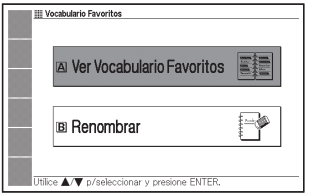
7 Utilice ▲ y ▼ para seleccionar el Vocabulario Favoritos que desea guardar y luego presione ENTER.

Cómo ver, poner una marca de verificación y borrar un encabezado guardado

Configure la pantalla de visualización de Vocabulario Favoritos. Esta configuración le permitirá refinar los encabezados que aparecen, ocultar palabras resaltadas con un color específico, o configurar otros ajustes para que el estudio y las prácticas sean más eficientes.

1 Presione SHIFT y luego FAVORITOS MARCADOR.

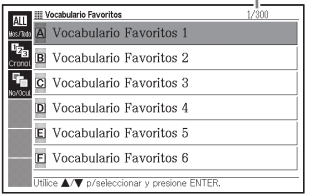
- Aparecerá el menú de Vocabulario Favoritos.
- También podrá visualizar el menú de Vocabulario Favoritos seleccionando "Vocabulario Favoritos" en la pantalla MENÚ. (página 27)



2 Utilice ▲ y ▼ para seleccionar "Ver Vocabulario Favoritos" y luego presione ENTER.

- Aparecerá un índice de Vocabulario Favoritos.

Número de entradas/Capacidad



3 Utilice los iconos en pantalla para definir las condiciones de visualización de Vocabulario Favoritos.

- Al seleccionar un icono podrá configurar los ajustes descritos a continuación.

Refinar

Visualiza todos los encabezados guardados.

Visualiza sólo los encabezados resaltados en color magenta.

Visualiza sólo los encabezados resaltados en color amarillo.

Visualiza sólo los encabezados resaltados en color cian.

Visualiza sólo los encabezados que tienen marcas de verificación.

Visualiza sólo los encabezados que no tienen marcas de verificación.

Ocultar

Visualiza el texto resaltado.

Oculta el texto resaltado en color magenta.

Oculta el texto resaltado en color amarillo.

Oculta el texto resaltado en color cian.

Oculta todo el texto resaltado.

Clasificar

Guarda los encabezados en el orden en que fueron registrados.

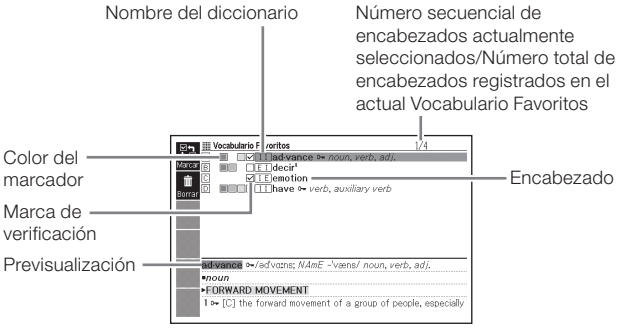
Visualiza en orden alfabético.*

* Si guarda las palabras encontradas mediante una búsqueda paso a paso a través de una serie de títulos en un Vocabulario Favoritos, los encabezados serán añadidos al final de la lista, aunque esté seleccionada la clasificación alfabética.

- Después de configurar una condición, puede presionar (FUNCIÓN) y, si lo desea, puede configurar más condiciones.

4 Después de configurar los ajustes, utilice [▲] y [▼] para seleccionar el Vocabulario Favoritos que desea ver y luego presione [ENTER].

- Aparecerá una pantalla de índice de encabezados guardados.



Las siguientes operaciones se pueden realizar desde la pantalla de índice de encabezados guardados.

Función	Operación
Ver una pantalla de encabezado	Seleccione el encabezado que desea ver y luego presione [ENTER]. • Si presiona [ENTER] puede mostrar u ocultar los elementos que fueron ocultados en el paso 3 del procedimiento anterior. • Si lo desea, también puede cambiar el color del resalte y su posición. Proceda desde el comienzo del procedimiento “Cómo guardar un encabezado en un Vocabulario Favoritos” (página 102). Asimismo tenga en cuenta que si selecciona un Vocabulario Favoritos distinto del que seleccionó la última vez, el encabezado guardado (incluyendo el contenido editado) será trasladado al Vocabulario Favoritos seleccionado.

Función	Operación
Poner o eliminar una marca de verificación de un encabezado guardado	1. Seleccione el encabezado al que desea poner o del cual desea sacar la marca de verificación. 2. Presione [SHIFT] y luego [GUARDAR/MARCAR ENTER].*1
Borrar un solo encabezado	1. Seleccione el encabezado que desee borrar y luego presione [SUPR].*2 2. En la pantalla de selección del método de borrado que aparece, seleccione “Borrar datos seleccionados (1)” y luego presione [ENTER].
Borrar sólo los encabezados con marcas de verificación del Vocabulario Favoritos visualizado	1. Presione [SUPR].*2 2. Seleccione “Borrar las entradas marcadas” y luego presione [ENTER]. 3. Seleccione “Sí” y luego presione [ENTER].
Borrar todos los encabezados del Vocabulario Favoritos visualizado	1. Presione [SUPR].*2 2. Seleccione “Borrar datos lista visualizada” y luego presione [ENTER]. 3. Seleccione “Sí” y luego presione [ENTER].
Borrar todos los encabezados de todos los Vocabularios Favoritos	1. Presione [SUPR].*2 2. Seleccione “Borrar todos datos Vocab.” y luego presione [ENTER]. 3. Seleccione “Sí” y luego presione [ENTER].

*1 Puede obtener el mismo resultado mediante el icono en pantalla <Marcar>.

*2 Puede obtener el mismo resultado mediante el icono en pantalla <Borrar>.

Cómo cambiar el nombre de un Vocabulario Favoritos

1 Presione [SHIFT] y luego [FAVORITOS MARCADOR].

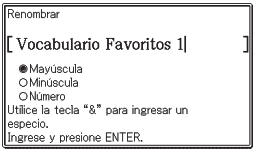
- También podrá visualizar el menú de Vocabulario Favoritos seleccionando “Vocabulario Favoritos” en la pantalla MENÚ. (página 27)

2 Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Renombrar” y luego presione [ENTER].

- Aparecerá un índice de Vocabulario Favoritos.

3 Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el Vocabulario Favoritos que desea renombrar y luego presione [ENTER].

- Aparecerá una pantalla con el nombre actual del Vocabulario Favoritos seleccionado.

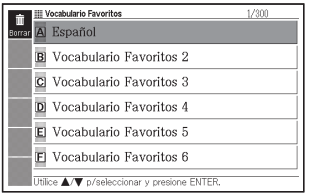


4 Borre el nombre actual e ingrese un nombre nuevo.

- Puede ingresar la mayoría de los caracteres alfabéticos españoles (mayúsculas, minúsculas), salvo aquellos para los que no hay teclas en el teclado (á, ú, etc.). También puede introducir números y espacios.
- Para ingresar mayúsculas, minúsculas y números, utilice [▼] y [▲] para mover el cursor (●) al tipo de carácter que desee ingresar.
- Para ingresar un espacio, presione [& β].
- Puede ingresar hasta 25 caracteres.

5 Presione [ENTER].

- Si lo desea, podrá restablecer el nombre de un Vocabulario Favoritos a su ajuste inicial predeterminado (Vocabulario Favoritos 1 a 6). En el paso 3 del procedimiento anterior, seleccione el Vocabulario Favoritos cuyo nombre desea inicializar y luego presione [SUPR]. Aparecerá la pantalla “Renombrar”. Utilice [▼] y [▲] para seleccionar la opción de inicialización que desea y luego presione [ENTER].



Uso de la Biblioteca

¿Qué es una Biblioteca?

La Biblioteca funciona junto con una computadora y tarjeta de memoria para expandir la función de su diccionario electrónico. La Biblioteca estará vacía al adquirir el diccionario electrónico por primera vez. Su diccionario electrónico le permite guardar texto para su posterior visualización, o ver imágenes guardadas en una tarjeta de memoria.

Puede realizar las siguientes operaciones con la Biblioteca.

- Uso del software EX-word TextLoader (página 111)
  - ➜ Uso del diccionario electrónico para leer libros electrónicos descargados de Internet.
  - ➜ Uso del diccionario electrónico para leer archivos de texto creados por usted en la computadora.
- Uso de una tarjeta de memoria microSD (página 115)
- Uso de datos de fotografía (página 112)

¡Importante!

- Su diccionario electrónico puede guardar hasta un total de 400 libros electrónicos y archivos de texto (hasta 200 en la memoria incorporada y 200 en una tarjeta de memoria microSD).

Requisitos mínimos del sistema operativo de la computadora

Sistema operativo en español / Software	Microsoft Windows 2000 Professional	Microsoft Windows XP Home Edition/ XP Professional	Microsoft Windows Vista, Windows 7 (versiones de 32/64 bits)
EX-word TextLoader	✔	✔	✔

- La operación no es compatible con Windows XP Professional x64 Edition.
- No es compatible con Macintosh/Mac OS.
- El funcionamiento normal podría resultar imposible bajo determinados entornos del sistema (CPU, capacidad del disco duro, capacidad de la memoria, etc.).

- No se garantiza el correcto funcionamiento en una computadora cuya versión del sistema operativo haya sido actualizada a Windows 2000 Professional, XP Home Edition, XP Professional, Windows Vista o Windows 7.
- Visite el sitio web en la siguiente URL para obtener información más reciente sobre el software.
  http://www.casio-europe.com/es/ed/

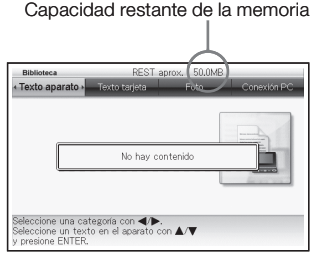
Preparándose para usar la Biblioteca

■ Verificación de la capacidad restante de la memoria del diccionario electrónico

Antes de usar la Biblioteca, asegúrese de realizar el siguiente procedimiento para verificar la capacidad restante de la memoria.

1 Presione [SHIFT] y luego [MENÚ/BIBLIOT].

2 Utilice [◀] y [▶] para seleccionar “Texto aparato”.
- Presione [MENÚ/BIBLIOT] para visualizar la pantalla MENÚ.



EX-word TextLoader

El EX-word TextLoader es un software gratuito que puede utilizar para transferir datos de texto de su computadora al diccionario electrónico.

- El software EX-word TextLoader se puede descargar del sitio web en el siguiente URL.
  http://www.casio-europe.com/es/ed/
- Para obtener más detalles acerca de la instalación y otras informaciones, consulte la documentación del usuario descargada.

Uso de los datos de foto

Puede ver las imágenes (formato JPEG) guardadas en una tarjeta de memoria microSD en la pantalla del diccionario electrónico.
Los datos de foto también se pueden utilizar en la pantalla MENÚ y en la pantalla de apagado del diccionario electrónico.

> Siempre asegúrese de guardar los datos de foto en su computadora, etc. La carga electrostática, los impactos o el uso incorrecto de la tarjeta de memoria u otros problemas pueden ocasionar el borrado o la alteración de los datos de foto contenidos en la tarjeta de memoria, haciendo imposible su lectura.

■ Datos de foto compatibles

- Formato: JPEG (jpg, jpe)
- Tamaño máximo de la imagen: 4000 × 3000 puntos
- Número máximo de archivos: 200 archivos por carpeta (la carpeta también se cuenta como un archivo. Es posible la visualización de archivos anidados hasta cinco niveles).

■ Cómo ver y hacer zoom en los datos de foto

1 Asegúrese de que el diccionario electrónico esté apagado.

2 Inserte en el diccionario electrónico la tarjeta de memoria microSD conteniendo los datos de la foto.
- Consulte “Inserción y extracción de una tarjeta de memoria microSD” (página 117).

3 Encienda el diccionario electrónico y luego presione [SHIFT] y [MENÚ/BIBLIOT].

4 Utilice [◀] y [▶] para seleccionar “Foto”.

- Aparecerá un índice de los datos de foto de la tarjeta de memoria microSD.
- La carpeta de control de la Biblioteca (CASIO) y los archivos se crean automáticamente en la tarjeta de memoria.

5 Cuando los datos de foto están en una carpeta, utilice [▲] y [▼] para seleccionar la carpeta y luego presione [ENTER] para visualizar el contenido de la carpeta.

6 Utilice [▲] y [▼] para seleccionar los datos de foto que desea ver y luego presione [ENTER].

- Se visualizarán los datos de foto.
- Los datos de foto pueden tardar un poco en visualizarse cuando se trate de una imagen grande.

Cómo ampliar las imágenes

Mientras se están visualizando los datos de la foto, podrá ampliar y reducir (dos niveles) mediante los iconos <Ampliar> y <Reducir>, tal como se muestra a continuación.

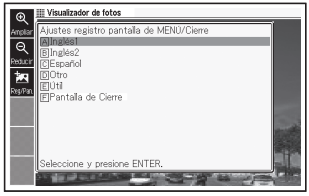
- Cuando la imagen original de los datos de foto sea grande (en términos de número de píxeles), la imagen se visualizará redimensionada.

■ Asignación y borrado de datos de foto

Puede asignar datos de foto a los iconos de categoría de la pantalla MENÚ y a la pantalla de apagado.

1 Visualice los datos de foto que desea asignar y luego seleccione el icono <Reg/Pan.>.

- Se visualizará la pantalla "Ajustes registro pantalla de MENÚ/Cierre". Los datos de foto asignados a una categoría aparecerán junto al nombre de la categoría.



2 Utilice [▲] y [▼] para seleccionar una categoría y luego presione [ENTER].

- Aparecerá el mensaje "Guardado." y se volverá a la pantalla de datos de foto.
- Una vez que guarde una imagen fotográfica en la memoria incorporada del diccionario electrónico podrá recuperarla aunque se extraiga la tarjeta de memoria microSD.
- Para borrar los datos de foto guardados, utilice [▲] y [▼] para seleccionar la categoría a la cual pertenecen y luego presione [ENTER]. Aparecerá la pantalla "Cambiar registro de pantalla". Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Rest. pantalla elemento selec." y luego presione [ENTER].

■ Cómo borrar datos de foto asignados a la pantalla MENÚ

1 En la pantalla MENÚ, seleccione la categoría a la cual pertenecen los datos de foto.

2 Presione [SUPR]. Aparecerá la pantalla "Cambiar registro de pantalla".

3 Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el elemento necesario y luego presione [ENTER].

Uso de una tarjeta de memoria microSD

Puede utilizar tarjetas de memoria microSD y tarjetas de memoria microSDHC disponibles en el mercado para incrementar la capacidad de almacenamiento de su diccionario electrónico.

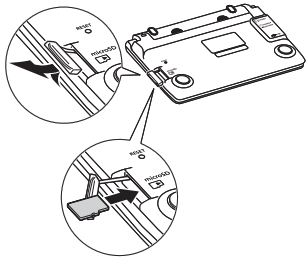
⚠ Advertencia

Mantenga las tarjetas de memoria microSD fuera del alcance de los niños pequeños. Si un niño se tragara accidentalmente una tarjeta, acuda inmediatamente al médico.

¡Importante!

- Utilice únicamente una tarjeta de memoria microSD o microSDHC. No se garantiza el correcto funcionamiento con otros tipos de tarjetas de memoria.
- Asegúrese de observar los siguientes puntos mientras se está accediendo a la tarjeta de memoria microSD.
  - No extraiga la tarjeta de memoria microSD.
  - No conecte ni desconecte el cable USB.
  - No apague el diccionario electrónico ni la computadora.
  - No desconecte el EX-word TextLoader ni Windows.
- Asegúrese de orientar correctamente la tarjeta de memoria microSD (arriba-abajo, delante-detrás) al insertarla en la ranura para tarjeta. Nunca intente introducir a la fuerza una tarjeta incorrectamente orientada pues podrá dañarla.
- Para obtener más información, consulte la documentación del usuario entregada con la tarjeta de memoria microSD.
- Algunas tarjetas de memoria microSD deben formatearse antes del uso. En tal caso, aparecerá un mensaje al encender el diccionario electrónico luego de insertar la tarjeta de memoria microSD. Si desea formatear la tarjeta, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. (Si formatea una tarjeta de memoria microSD se borrarán todos los datos almacenados. Antes de realizar este paso, asegúrese de que realmente desea formatear la tarjeta.)
- La capacidad de almacenamiento de archivos transferidos a la tarjeta de memoria microSD desde una computadora es diferente de la capacidad indicada cuando se transfieren archivos al diccionario electrónico.
  Esto es una característica de la tarjeta de memoria microSD y no es ningún signo de anomalía.
- Cuando se transfieren datos a una tarjeta de memoria microSD, asegúrese de que la capacidad remanente sea mayor que la capacidad indicada cuando se utiliza EX-word TextLoader.
- Dependiendo del tipo de tarjeta de memoria microSD que se está utilizando, la pantalla puede ponerse en blanco sin que aparezca el mensaje de carga baja cuando se descarguen las pilas. Si así sucede, reemplace las pilas.

■ Inserción y extracción de una tarjeta de memoria microSD



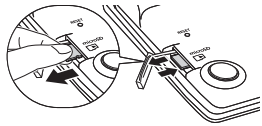
1 Apague el diccionario electrónico.

- Asegúrese de que la alimentación esté desconectada.

2 Abra la cubierta de la tarjeta de memoria microSD.

3 Deslice la tarjeta de memoria microSD en la ranura con la muesca orientada tal como se muestra en la ilustración.

Cómo extraer la tarjeta de memoria microSD



Presione la tarjeta de memoria microSD dentro de la ranura y, después, libérela. Esto provocará que la tarjeta salte parcialmente fuera de la ranura. Tome la tarjeta y sáquela de la ranura.

- No extraiga la tarjeta de memoria microSD con una fuerza excesiva. De hacerlo, se podrá dañar el diccionario electrónico y la tarjeta.

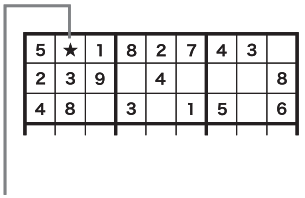
4 Cierre la cubierta de la tarjeta de memoria microSD.

- Nunca inserte ningún objeto que no sea una tarjeta de memoria microSD en la ranura para tarjeta. Esto podría provocar daños al diccionario electrónico.
- Si ingresara agua o algún material extraño en la ranura para la tarjeta de memoria microSD, apague el diccionario electrónico, quite las pilas y llévelo al Centro de servicio CASIO más cercano.
- Nunca extraiga la tarjeta de memoria microSD mientras se está accediendo a la misma. Esto podrá ocasionar problemas de transferencia de archivos además de daños en la tarjeta de memoria microSD, etc.

Puzzles de números

El modo PUZZLE (Puzzles de números) le ofrece una selección de tres puzzles diferentes: Estándar, Signos de Desigualdad y Cálculos. También puede ver los mejores 10 tiempos de resolución del puzzle (puntaje) para cada uno de los puzzles.
Antes de intentar solucionar un puzzle, asegúrese de leer las reglas que se enumeran a continuación.

Reglas "Estándar"

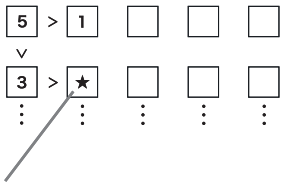


De acuerdo a los valores que ya están presentes en el bloque de 3 x 3, el valor de la celda ★ puede ser 6 ó 7. Debido a que la fila horizontal de la matriz ya contiene un 7, el valor de la celda ★ debe ser un 6.

La pantalla de este puzzle es una matriz de 9 x 9, subdividida en nueve bloques, cuyo tamaño es de 3 x 3 celdas. Cada fila horizontal, cada columna vertical y cada bloque de 3 x 3 puede contener valores del 1 al 9; cada valor puede aparecer solo una vez en cada bloque, fila y columna.
El objetivo es rellenar los valores de acuerdo con las condiciones descritas anteriormente.

- Puede seleccionar uno de los 3 niveles: Principiante, Intermedio o Avanzado. También existe una pantalla de práctica.
- Existen 500 puzzles diferentes en cada uno de los niveles: Principiante, Intermedio y Avanzado.

Reglas de “Signos de desigualdad”

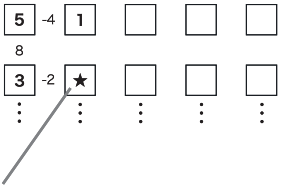


El valor de la celda ★ debe ser inferior a 3, es decir, 2 ó 1. Debido a que la celda superior de la columna vertical ya contiene un 1, el valor de la celda ★ debe ser 2.

La pantalla de este puzzle es una matriz de 5 x 5, con valores y signos de desigualdad (> y <). Cada fila horizontal y cada columna vertical puede contener valores del 1 al 5; cada valor puede aparecer, vertical u horizontalmente, solo una vez. El objetivo es rellenar los valores de acuerdo con las condiciones descritas anteriormente.

- Si no existe ningún signo de desigualdad entre dos celdas, sencillamente debe escoger un valor entre 1 y 5 que no se encuentre ya en la misma fila y columna.
- Existen 500 puzzles diferentes de Signos de Desigualdad y una pantalla de práctica.

Reglas de “Cálculos”



El valor del resultado a la izquierda de la celda ★ es un número negativo, por lo tanto debe ser el resultado de una resta, lo que significa que el valor de la celda ★ puede ser 5 (5 - 3 = 2) ó 1 (3 - 1 = 2). Debido a que la celda superior de la columna vertical ya contiene un 1, el valor de la celda ★ debe ser 5.

La pantalla de este puzzle es una matriz de 5 x 5, con valores y resultados de cálculos. Cada fila horizontal y cada columna vertical puede contener valores del 1 al 5; cada valor puede aparecer, vertical u horizontalmente, solo una vez.

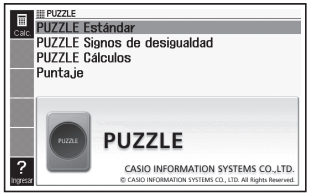
El objetivo es rellenar los valores de acuerdo con las condiciones descritas anteriormente.

- Los valores pequeños entre las celdas indican los resultados de los cálculos.
- Un valor positivo entre celdas verticales u horizontales indica el resultado de una suma. Un valor negativo indica el resultado de una resta.
- Si no existe el resultado de un cálculo entre dos celdas, sencillamente debe escoger un valor entre 1 y 5 que no se encuentre ya en la misma fila y columna.
- Existen 500 puzzles diferentes de Cálculos, y una pantalla de práctica.

Resolución de un puzzle

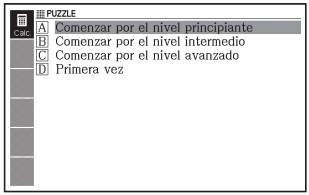
Se utiliza el mismo procedimiento en la resolución de cada tipo de puzzle (Estándar, Signos de Desigualdad y Cálculos), a excepción de la selección de puzzle del paso 2 del procedimiento descrito a continuación.
El siguiente procedimiento muestra, como ejemplo, la pantalla de práctica del puzzle Estándar.

1 En la pantalla MENÚ, seleccione “PUZZLE” (página 27).



2 Utilice [▲] y [▼] para resaltar “PUZZLE Estándar”, y luego presione [ENTER].

- Si la última vez que salió del puzzle no completó el puzzle en el que estaba trabajando, el menú también incluirá el elemento “Reanudar el juego anterior”.



3 Utilice [▲] y [▼] para resaltar “Primera vez”, y luego presione [ENTER].

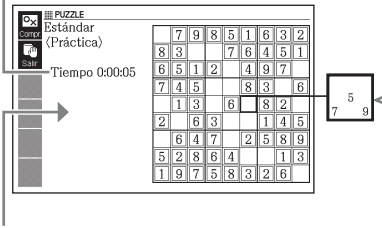
- Esto mostrará una pantalla de explicación de puzzle. Lea el contenido de la pantalla.

4 Presione [ENTER].

- Esto hará que se visualice la pantalla del puzzle.

5 Utilice ▲, ▼, ◀ y ▶ para seleccionar la celda donde desea ingresar un valor y, después, utilice las teclas numéricas para ingresar dicho valor.

Tiempo transcurrido (hasta 9 horas, 59 minutos, 59 segundos)



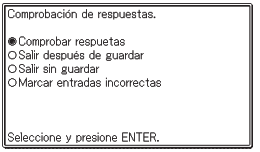
A excepción de la pantalla de práctica, también se mostrará el mejor tiempo para el puzzle actualmente seleccionado.

Ingreso temporal de múltiples valores
Si existen múltiples posibles valores para una celda, presione SHIFT y, después, una tecla numérica para ingresar múltiples valores. Más tarde, cuando determine el valor final para la celda, podrá cambiar el valor ingresado.

- La celda actualmente seleccionada presenta un recuadro grueso a su alrededor; las celdas que contienen los valores iniciales presentan líneas dobles a su alrededor.
- Para borrar el valor que se encuentra actualmente en un celda, selecciónela y después presione SUPR. Tenga presente que no puede borrar los valores iniciales del puzzle.
- Si ha ingresado múltiples valores en una celda y desea cambiar al último valor, sencillamente seleccione la celda e ingrese el valor que desea. Si selecciona una celda que contiene múltiples valores y presiona SUPR borrará todos los valores.

6 Después de terminar de ingresar todos los valores, o si desea salir sin terminar el del puzzle, presione ENTER.

- Aparecerá una ventana de confirmación.



7 Utilice ▲ y ▼ para mover el cursor (●) a la opción que desea y luego presione ENTER.

- Si selecciona “Comprobar respuestas”, aparecerá un mensaje con el resultado durante aproximadamente un segundo y, a continuación, aparecerá la pantalla que se describe a continuación.
  - Si todos los valores ingresados son correctos:
    Si rellenó la pantalla de práctica aparecerá el tiempo en la pantalla. Si rellenó otro puzzle (además de la pantalla de práctica), aparecerá su tiempo junto con los 10 mejores tiempos de resolución para dicho puzzle.
  - Si los valores ingresados son incorrectos o incompletos:
    La pantalla del puzzle en el que está trabajando volverá a aparecer. Vuelva al paso 5 y continúe trabajando en el puzzle, o repita el paso 6 y seleccione una opción diferente para salir del puzzle.
- Si selecciona “Salir después de guardar”, el contenido del puzzle (en el momento en el que presionó ENTER en el paso 6) se guardará y aparecerá la pantalla inicial del modo Puzzles de números. La siguiente vez que seleccione el mismo tipo de puzzle, seleccione la opción “Reanudar el juego anterior” para continuar trabajando en el puzzle guardado.
- Si selecciona “Salir sin guardar” aparecerá la pantalla inicial del modo de Puzzles de números sin guardar ningún dato.
- Si selecciona “Marcar entradas incorrectas”, volverá a la pantalla del puzzle y encontrará las entradas incorrectas resaltadas. Tenga presente que el tiempo de resolución del puzzle que se corrige por medio de “Marcar entradas incorrectas” no estará incluido en los 10 mejores tiempos de resolución para dicho puzzle.

Visualización de los 10 mejores tiempos de resolución para un puzzle

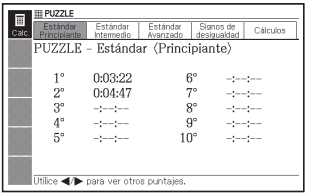
Utilice el siguiente procedimiento para ver los 10 mejores tiempos de resolución para cada uno de los puzzles.
Los 10 mejores tiempos de resolución de puzzles se actualizan automáticamente.
Si lo desea, también puede borrar los tiempos guardados actualmente.

- Tenga presente que el tiempo de resolución del puzzle que se corrige por medio de “Marcar entradas incorrectas” (página 123) no estará incluido entre los 10 mejores tiempos de resolución para dicho puzzle.

1 En la pantalla MENÚ, seleccione “PUZZLE” (página 27).

2 Utilice ▲ y ▼ para resaltar “Puntaje” y luego presione ENTER.

- Aparecerá la pantalla con los 10 mejores tiempos de resolución.



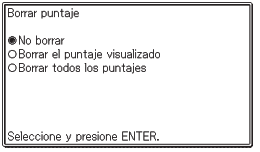
3 Utilice ◀ y ▶ para seleccionar el puzzle que desea.

■ Para borrar los tiempos de resolución de puzzles

1 Visualice los 10 mejores tiempos de resolución del puzzle cuyos tiempos desee borrar.

2 Presione SUPR.

- Aparecerá una ventana de selección de la operación de borrado.



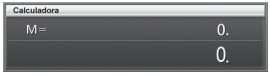
3 Utilice ▲ y ▼ para mover el cursor (●) a la operación de borrado que desea realizar y luego presione ENTER.

Uso de la calculadora

La calculadora puede realizar sumas, restas, multiplicaciones y divisiones, así como también cálculos con constante y memoria.

1 En la pantalla MENÚ, seleccione “Calculadora” (página 27).

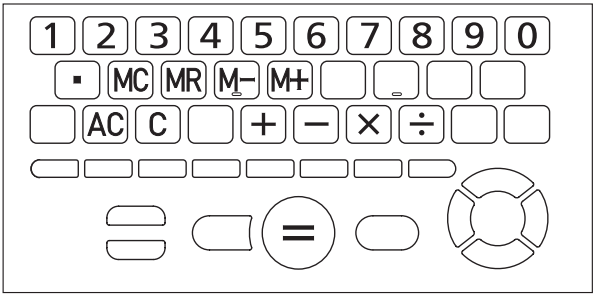
- Aparecerá la pantalla de calculadora.



2 Realice las operaciones descritas en la página siguiente.

- Luego de terminar los cálculos, salga de la pantalla de calculadora presionando ESC/LIST.

Teclado de la calculadora



Cálculos aritméticos básicos

1 Presione [AC] para poner la calculadora en cero antes de comenzar.

2 En los siguientes ejemplos, presione [+], [−], [×] y [÷] para ingresar el operador aritmético correspondiente.

Ejemplo	Operación de tecla	Pantalla
53 + 123 – 63 = 113	[AC] 53 [+] 123 [−] 63 [=]	0. 53. 176. 113.
963 × (23 – 56) = – 31779	23 [−] 56 [×] 963 [=]	– 33 – 31'779.

Cálculo con constante

1 Luego de ingresar el valor que desee usar como constante, presione dos veces la tecla de un operador aritmético ([+], [−], [×], [÷]).

- Esto registrará la constante y el operador aritmético, y aparecerá el indicador "K".

2 Ingrese un valor y presione [=] para realizar la operación.

Ejemplo	Operación de tecla	Pantalla
12 + 23 = 35 45 + 23 = 68	23 [+] [+] 12 [=] 45 [=]	K 35.+ K 68.+
2.3 × 12 = 27.6 4.5 × 12 = 54	12 [×] [×] 2.3 [=] 4.5 [=]	K 27.6× K 54.×
17 + 17 + 17 + 17 = 68	17 [+] [+] [=] [=] [=]	K 68.+

Cálculos con memoria

Puede utilizar las siguientes teclas para realizar cálculos con memoria.

- [M+] : agrega un valor a la memoria independiente.
- [M–] : resta un valor de la memoria independiente.
- [MR] : muestra el valor actual de la memoria independiente.
- [MC] : elimina el contenido de la memoria independiente.

Ejemplo	Operación de tecla	Pantalla
• Para totalizar los resultados de los cálculos		
80 × 9 = 720	[MC] 80 [×] 9 [M+]	M = 720. 720.
–) 50 × 6 = 300	50 [×] 6 [M–]	M = 420. 300.
20 × 3 = 60	20 [×] 3 [M+]	M = 480. 60.
(Suma) 480	[MR]	M = 480. 480.
• Para realizar cálculos con un valor común		
193.2 ÷ 23 = 8.4	[MC] 193.2 [M+] [÷] 23 [=]	M = 193.2 8.4
193.2 ÷ 28 = 6.9	[MR] [÷] 28 [=]	M = 193.2 6.9
123 – 193.2 = – 70.2	123 [–] [MR] [=]	M = 193.2 –70.2

Corrección de errores de operación de teclas

■ Para corregir un error al ingresar un valor

1 Presione [C].

- Elimina el valor ingresado y muestra “0.”

2 Ingrese nuevamente el valor.

■ Para corregir un error al ingresar un operador aritmético [+], [−], [×] y [÷]

Sencillamente ingrese el operador correcto.

Para poner en cero la calculadora

Presione [AC].

- Esto elimina todos los valores, excepto los de la memoria independiente.

Pantalla de error (“E”)

Los siguientes casos provocarán un error, el que será indicado con un “E” en la pantalla.

■ Causas

- **Cuando la parte entera de un resultado intermedio o final exceda los 12 dígitos**

  Cuando ocurra este tipo de error, el valor mostrado en pantalla será una aproximación con la coma decimal a la derecha del dígito de trillón.

Ejemplo	Operación de tecla	Pantalla
1234567 × 7418529 ≒ 9158671091940	1234567 [×] 7418529 [=]	Indicador de error E 9.15867109194 Dígito de trillón

- **Cuando la parte entera del valor guardado en la memoria independiente exceda los 12 dígitos**

  En este caso aparecerá “0.” en la pantalla. No obstante tenga en cuenta que la memoria independiente retiene el valor que contenía antes de la operación que causó el rebasamiento.

- **Cuando se intente realizar una división por cero (ejemplo: 6 [÷] 0 [=])**

■ Cómo borrar un error

Luego de que aparezca el indicador de error (“E”), presione [C] si desea continuar con el cálculo previo, o [AC] para comenzar un nuevo cálculo.

Cambio de los ajustes

Puede configurar diversos ajustes para adaptar la operación de su diccionario electrónico a sus propias necesidades. A continuación se describen los ajustes que se pueden configurar.

- Los ajustes iniciales predeterminados se muestran **subrayados y en negrita**.

■ Configuración

Elemento	Ajustes	Descripción
Tono de teclas	Activado	Se emite un tono al presionar las teclas.
	Desactivado	No se emite ningún tono.
Apagado auto	3 Min./**6 Min.**/ 10 Min./15 Min./ 30 Min./45 Min./ 60 Min./90 Min.	Tiempo de activación hasta Apagado auto
Búsqueda Rápida	**Activado**	Búsqueda con Búsqueda rápida (página 15)
	Desactivado	Los resultados no aparecen mientras se están ingresando los caracteres. Presione [ENTER] para visualizar la lista de resultados.
Configuración de la pila	**Alcalina**	Uso de dos pilas alcalinas de tamaño AA.
	Ni-MH* (Recargable)	Uso de dos pilas recargables de tamaño AA.
Ajuste idioma	Inglés/Alemán/ Francés/Italiano/ **Español**	Selección del idioma para los mensajes en pantalla, títulos en pantalla, iconos, etc.

* Ni-MH: Pilas de níquel metal hidruro

■ Configuración del LCD (Config. del LCD)

Elemento	Descripción
Ajuste de brillo	Ajuste del brillo de la pantalla (página 131)
Ajuste de duración de la iluminación	Duración de la iluminación (30 seg., 1 min., 3 min.)

■ Ajustes de pronunciación

Elemento	Descripción
Ajustes de velocidad para pronunciación	Permite ajustar la velocidad de pronunciación del hablante nativo y de la voz sintetizada a uno de los cinco niveles. Velocidades aproximadas (más rápida a más lenta): 130%, 120%, 100%, 85%, 75% de la velocidad normal
Ajustes del idioma de pronunciación	Permite especificar el idioma para la pronunciación del diccionario visualizado, o desactivar la lectura.
Volumen	Permite ajustar el volumen a uno de los 16 niveles.

• “Ajustes prioritarios” (página 81)

■ Cambio de los ajustes

Para cambiar los ajustes, comience desde la pantalla inicial de cualquiera de los diccionarios. Los ajustes que usted puede configurar se pueden restringir si comienza desde otro tipo de pantalla.
Ejemplo: Para ajustar el brillo de la pantalla

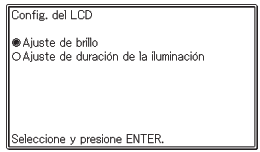
1 Visualice la pantalla inicial de uno de los diccionarios.

- Si desea cambiar el ajuste de idioma, visualice la pantalla MENÚ.

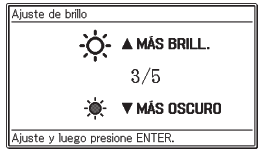
2 Presione [SHIFT] y, a continuación, [AJUSTES SUPR].

- Aparecerá la pantalla “Ajustes”.

3 Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Config. del LCD” y, a continuación, presione [ENTER].



4 Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Ajuste de brillo” y, a continuación, presione [ENTER].



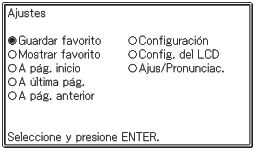
5 Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste de brillo que desea y, a continuación, presione [ENTER].

Configuración de los ajustes de marcadores

Puede insertar marcadores en “100 works of World Literature” o en un archivo de texto para poder utilizarlos cada vez que lo necesite.

■ Para insertar un marcador

1 Visualice la posición (página) en que desea insertar el marcador. A continuación, presione [SHIFT] y luego [AJUSTES SUPR].



2 Utilice [▲], [▼], [◀], y [▶] para seleccionar “Guardar favorito” y luego presione [ENTER].

3 Utilice [▲] y [▼] para seleccionar un marcador (Marcador 1 a 4) y luego presione [ENTER].

■ Para ir a un marcador

1 Mientras se están visualizando los datos que contienen el marcador requerido, presione [SHIFT] y luego [AJUSTES SUPR].

2 Utilice [▲], [▼], [◀] y luego [▶] para seleccionar “Mostrar favorito” y luego presione [ENTER].

- En este momento también podrá utilizar “A pág. inicio”, “A última pág.” y “A pág. anterior” para desplazarse a través de los datos.

3 Utilice [▲] y [▼] para seleccionar un marcador (Marcador 1 a 4) y luego presione [ENTER].

Derechos de autor

■ Aviso de derechos de autor

El contenido de los diccionarios y modos de este diccionario electrónico fue compilado con la cooperación y autorización de los editores, editores supervisores y editoriales de cada publicación protegida por los derechos de autor.
Se prohibe la copia o reproducción del contenido de este diccionario electrónico, en todo o en parte, sin autorización.
No se permite el uso del contenido de este diccionario electrónico para otro uso que no sea el personal, sin la autorización de CASIO y los titulares originales de los derechos de autor.

■ Otras precauciones

- Los datos visualizados en este diccionario electrónico fueron compilados bajo la supervisión de los editores originales de los diccionarios. No obstante, los datos visualizados pueden diferir de los datos presentados en la versión impresa de cada diccionario fuente. Alguna información contenida en el presente diccionario electrónico puede estar desactualizada debido a los sucesos actuales, etc.
- Los diccionarios incluidos en su diccionario electrónico son versiones digitales basadas en la versión impresa de los diccionarios publicados por las correspondientes empresas editoriales.
  CASIO COMPUTER CO., LTD. no será responsable por pérdidas debidas a errores, omisiones o uso indebido de los datos del diccionario.
- Salvo algunos diccionarios, no se incluyen fotografías, ilustraciones, tablas, subartículos ni apéndices.

Diccionario Inglés-Español

Gran Diccionario Oxford

<Oxford University Press Inc>

Entradas: Aproximadamente 300.000 palabras y frases; 500.000 traducciones

© Oxford University Press 2008

Diccionario Español-Inglés

Gran Diccionario Oxford

<Oxford University Press Inc>

Entradas: Aproximadamente 300.000 palabras y frases; 500.000 traducciones

© Oxford University Press 2008

Diccionario Inglés-Inglés

Oxford Advanced Learner's Dictionary, 8th edition

<Oxford University Press>

Entradas: Aproximadamente 184.500 palabras, frases y significados; aproximadamente 800 ilustraciones

© Oxford University Press 2010

Enciclopedia

Britannica Concise Encyclopedia

Entradas: 25.000 artículos, aproximadamente 2.700 imágenes

© 2010 Encyclopædia Britannica, Inc. Britannica, Encyclopædia Britannica and the Thistle logo are registered trademarks of Encyclopædia Britannica, Inc.

Diccionario de Sinónimos Ingleses

Oxford Thesaurus of English 2nd edition

<Oxford University Press>

Entradas: Unos 600.000 sinónimos y antónimos

© Oxford University Press 2000, 2004

Colocaciones en inglés

Oxford Collocations Dictionary for students of English
<Oxford University Press>
Entradas: Colocaciones para 9.000 sustantivos, verbos y adjetivos, 250.000 combinaciones de palabras
© Oxford University Press 2009

Diccionario de expresiones idiomáticas en ingés

Oxford Idioms Dictionary for Learners of English
<Oxford University Press>
Entradas: Más de 10.000 expresiones idiomáticas, 50 ilustraciones
© Oxford University Press 2001 and 2006

Diccionario de verbos frasales en inglés

Oxford Phrasal Verbs Dictionary for learners of English
<Oxford University Press>
Entradas: Más de 6.000 verbos frasales en inglés británico y americano
© Oxford University Press 2001 and 2007

Diccionario de uso del inglés

Oxford Learner's Wordfinder Dictionary
<Oxford University Press>
Entradas: Unas 630 palabras claves (unas 31.000 palabras relacionadas), unas 470 ilustraciones
© Oxford University Press 1997

Uso práctico del inglés

Practical English Usage
<Oxford University Press>
© Michael Swan 2005

Diccionario comercial en inglés

Oxford Business English Dictionary for learners of English
<Oxford University Press>
Entradas: Más de 30.000 palabras, frases y significados de diversas áreas comerciales, 40 ilustraciones
© Oxford University Press 2005

Guía de Cultura Británica y Americana

Oxford Guide to British and American Culture
<Oxford University Press>
Alrededor de 9.000 entradas, alrededor de 30 imágenes
© Oxford University Press 2005

Diccionario Español-Español

Gran Diccionario de la Lengua Española Larousse
<Larousse Editorial, S.L.>
Alrededor de 70000 entradas
© LAROUSSE EDITORIAL, S.L., 2003.

Multilingual Word and Phrasebank

Multilingual Word and Phrasebank
<Oxford University Press>
Entradas: Unos 17500 términos, 5500 frases
- 6 idiomas
- Idiomas compatibles: Inglés (R.U. y EE.UU.), francés, alemán, italiano, español, ruso

© Oxford University Press 2009

Literatura Universal

100 works of World Literature
Entradas: 100 obras

Discursos y frases célebres en inglés

Remarkable Speeches and Words Ver.3

<TAISHUKAN Publishing Co., Ltd.>

15 entradas

© MATSUMURA Ken'ichi and Taishukan, 2007-2009

Audio: Barack Obama's victory speech on Nov.4, 2008 ©ITN Source 2009

Puzzles de números

PUZZLE

<CASIO INFORMATION SYSTEMS CO., LTD.>

PUZZLE Estándar

PUZZLE Signos de desigualdad

PUZZLE Cálculos

© CASIO INFORMATION SYSTEMS CO., LTD. All Rights Reserved.

Mensajes en pantalla

A continuación se explican las causas de la aparición del ciertos mensajes en la pantalla, y lo que debe hacer en consecuencia.

- Otros mensajes permanecen en la pantalla por un tiempo breve y luego desaparecen. Estos mensajes no están incluidos en esta tabla.

Mensaje	Causa y Solución
Interrumpir la conexión. Presione ENTER para borrar este mensaje.	La comunicación de datos se interrumpió debido a que realizó alguna operación en el diccionario electrónico durante la comunicación de datos. Realice la operación necesaria en su computadora para cerrar EX-word TextLoader.
Conexión con PC imposible debido a las siguientes condiciones de la tarjeta. • No en asociación. • Error de formateo. • Tarjeta de datos.	Intentó usar una tarjeta de memoria microSD formateada en una computadora u otro dispositivo. 1. En el diccionario electrónico, visualice la pantalla “Biblioteca”. 2. Seleccione “Texto tarjeta”. • Esto hace que aparezca el siguiente mensaje: “Se borrarán los datos ingresados. ¿Desea formatear la tarjeta de memoria? O Sí ● No Seleccione y presione ENTER.” 3. Ejecute la operación de formateo. • Tenga presente que al formatear la tarjeta de memoria microSD se eliminará todos los datos guardados en la misma.
Código de error 01 Código de error 02	El diccionario electrónico ha estado expuesto a una carga electrostática o un impacto fuerte. Póngase en contacto con el centro de servicio CASIO más cercano.
No hay tarjeta	No hay tarjeta de memoria microSD insertada o está insertada incorrectamente. Inserte correctamente la tarjeta de memoria microSD. (página 117)

Mensaje	Causa y Solución
Tarjeta con datos incorrectos Se ha insertado una tarjeta con datos copiados. Inserte una tarjeta de datos apropiada. Presione ENTER para borrar este mensaje.	Se ha insertado una tarjeta de memoria microSD copiada inadecuadamente. Inserte una tarjeta de memoria microSD adecuada.
Ha ocurrido un error de conexión a PC. Por favor espere.	Se desconectó el cable USB durante la comunicación de datos. Conecte correctamente el cable USB y vuelva a realizar la comunicación de datos. Consulte la documentación del usuario del EX-word TextLoader.
	Hubo un problema durante la comunicación de datos. Asegúrese de que el cable USB esté conectado correctamente y vuelva a realizar la comunicación de datos. Si vuelve a aparecer el mismo mensaje, comuníquese con el Centro de servicio CASIO más cercano.
El formato de la tarjeta de memoria no es compatible o los datos son defecutosos. Muévase a Texto en la tarjeta con esta tarjeta de memoria insertada. Presione ENTER para borrar mensaje.	La tarjeta de memoria microSD ha sido formateada para otro dispositivo o existe algún problema con la tarjeta. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. Tenga en cuenta que no se pueden recuperar los datos de la tarjeta de memoria microSD borrados mediante formateo.

Solución de problemas

Cuando ocurra alguno de los siguientes problemas, realice la acción especificada.

	Síntoma	Causa	Acción	Página
Alimentación de energía	No se enciende	Carga baja de las pilas	Reemplace las pilas	147
	La energía se apaga cuando no realizo ninguna operación	Apagado automático	Vuelva a encenderlo.	26
		Carga baja de las pilas	Reemplace las pilas	147
	No se puede suministrar energía a través de USB.	La computadora conectada está apagada, en espera o en modo inactivo.	Encienda la computadora.	—
		El USB de la computadora está deshabilitado, problema con la capacidad de la fuente de alimentación de la computadora u otras anomalías.	Utilice pilas para alimentar el diccionario electrónico.	147
	Cuando se utiliza pilas recargables de níquel metal hidruro, la autonomía real de la pila entre los ciclos de carga será menor que la indicada en las especificaciones.	Se ha seleccionado “Alcalina” para el tipo de pila.	Cambie el ajuste del tipo de pila a "Ni-MH (Recargable)".	129

	Síntoma	Causa	Acción	Página
Pantalla	Apagado auto no funciona.	El tiempo de activación de Apagado auto es demasiado largo.	Verifique la configuración de Apagado auto.	129
	La pantalla quedó repentinamente en blanco.	Carga baja de las pilas	Reemplace las pilas	147
	La pantalla no se enciende o parpadea.			
	La pantalla Configuración de la pila aparece repentinamente.			
	El tono de entrada de tecla no suena aunque esté activado.	El interruptor de salida de audio está ajustado a “PHONES”.	Deslice el interruptor de salida de audio a “SPEAKER” o utilice los auriculares.	82 83
Biblioteca	No se pudo realizar la comunicación.	Algún problema con la conexión.	Compruebe que no existe ninguna anomalía en la conexión del cable USB entre el diccionario electrónico y la computadora.	—
	No consigo acceder a la tarjeta de memoria microSD.	La tarjeta de memoria microSD no está insertada correctamente.	Inserte correctamente la tarjeta de memoria microSD.	117
	No puedo transferir archivos de texto con TextLoader.	Archivo de texto comprimido	Descomprima el archivo de texto y vuelva a intentarlo.	—
	No puedo visualizar datos de foto.	Datos demasiado grandes o de un formato incorrecto	Verifique los datos de foto.	112

	Síntoma	Causa	Acción	Página
Lectura	La salida del altavoz es inaudible.	Ajuste de volumen bajo	Ajuste el nivel de volumen.	83
		El interruptor de salida de audio está ajustado a “PHONES”.	Deslice el interruptor de salida de audio a “SPEAKER”.	82
	Salida de auriculares inaudible	Ajuste de volumen bajo	Ajuste el nivel de volumen.	83
		El interruptor de salida de audio está ajustado a “SPEAKER”.	Deslice el interruptor de salida de audio a “PHONES”.	83
		Los auriculares no están conectados correctamente.	Asegúrese de que la clavija de los auriculares esté introducida hasta el fondo.	83
	Distorsión de sonido o parpadeo de la luz de fondo mientras se utiliza la función de pronunciación	Ajuste de volumen alto	Ajuste el nivel de volumen.	83
		Carga baja de las pilas	Reemplace las pilas	147
	La pantalla queda repentinamente en blanco mientras se emiten los datos de audio	Se intentó reproducir una oración larga con una carga baja de las pilas.	Reemplace las pilas	147

Cómo reposicionar el diccionario electrónico

Una carga electrostática intensa puede provocar un funcionamiento anormal del diccionario electrónico o hacer que se bloquee. Si esto ocurriera, deberá reposicionar el diccionario electrónico.

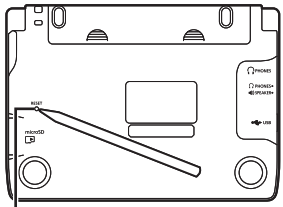
■ ¡Precaución!

Tenga en cuenta la siguiente información importante acerca de la operación de reposición (RESET).

- Asegúrese de apagar la energía antes de realizar la operación de reposición. Si reposiciona el diccionario sin apagar la energía puede provocar el borrado de los datos de historial y los ajustes.
- Cuando presione el botón RESET (reiniciar), no utilice un mondadientes, lápiz de grafito, o cualquier otro objeto cuya punta pueda quebrarse fácilmente. Esto puede dañar al diccionario electrónico.

1 Presione la tecla ENCEND. para apagar la unidad.

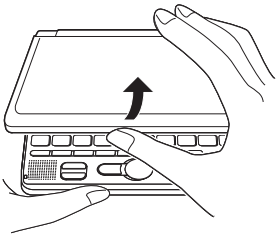
2 Utilice un bolígrafo u objeto similar para presionar el botón RESET en el reverso de su diccionario electrónico.



Botón RESET

3 Abra los paneles de su diccionario electrónico tal como se muestra en la ilustración.

- Aparecerá la pantalla Configuración de la pila.



4 Configure los ajustes siguiendo las instrucciones que aparecen en la pantalla.

- Si desea más información, consulte desde el paso 5 de “Instalación de las pilas por primera vez”. (página 4)

Reemplazo de las pilas

Reemplace las pilas tan pronto como sea posible cuando el mensaje "Las pilas están descargadas." aparezca en la pantalla.
Debe reemplazar las pilas por lo menos una vez al año, aunque el mensaje no aparezca en la pantalla.

Las pilas de níquel metal hidruro (pilas recargables), principalmente, pueden deteriorarse si las deja instaladas cuando no utilice el diccionario electrónico por un tiempo prolongado. Retire las pilas recargables tan pronto como sea posible.

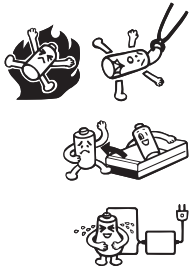
- Asegúrese de apagar la unidad antes de cambiar las pilas. Los ajustes, los datos del historial y otros datos pueden borrarse si cambia las pilas con la unidad encendida.
- Siempre cambie ambas pilas por dos pilas alcalinas nuevas de tamaño AA o dos pilas de níquel metal hidruro de tamaño AA completamente cargadas (pilas recargables). El uso de pilas distintas de las especificadas y el uso combinado de pilas usadas y nuevas puede acortar considerablemente la vida útil y ocasionar un funcionamiento anormal.
- Cuando cambie las pilas por otras recargables, asegúrese de cambiar el ajuste del tipo de pila a "Ni-MH (Recargable)".

Precauciones acerca de las pilas

El uso incorrecto de las pilas puede provocar que estallen o tengan fugas, dañando posiblemente el interior de la unidad. Observe las siguientes precauciones.

- Asegúrese que los polos positivo (+) y negativo (–) de cada pila se encuentren en la posición correcta.
- Nunca mezcle pilas de diferentes tipos.
- Nunca mezcle pilas nuevas con pilas viejas.

- No exponga las pilas al calor directo, no permita que entren en cortocircuito ni intente desarmarlas.
- Nunca deje pilas descargadas en el compartimiento para pilas.
- Retire las pilas si no va a utilizar el diccionario electrónico por un período prolongado.
- Nunca intente recargar las pilas suministradas con el diccionario electrónico.
- Si se produce fuga en las pilas, limpie inmediatamente su compartimiento, con cuidado de que el líquido de las pilas no entre en contacto con la piel.



- Si el líquido de las pilas ingresara en sus ojos, siga los siguiente pasos inmediatamente. Si no hiciera esto, correrá el riesgo de perder la vista.
  1. Enjuague los ojos con agua limpia, sin frotarlos.
  2. Consulte a su médico de inmediato.

Pilas

- Cargue las pilas recargables únicamente con el cargador de pilas especial especificado.
- Las pilas no se pueden cargar si no las extrae del diccionario electrónico.
- Antes de utilizar las pilas recargables o su cargador especial, asegúrese de leer y seguir sus respectivas instrucciones y precauciones.
- Pilas recomendadas
  Pilas alcalinas de tamaño AA: LR6 (AM3)
  Pilas de níquel metal hidruro de tamaño AA: recargables Duracell
  recargables Energizer
  SANYO eneloop

Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños pequeños. Si fueran ingeridas, consulte a un médico de inmediato.

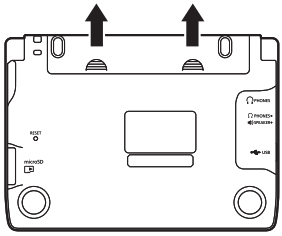
Nunca se deshaga de las pilas usadas con los residuos hogareños normales. Asegúrese de llevar las pilas a un sitio de recolección apropiado o instalación de disposición de residuos específica.

Reemplazo de las pilas

1 Prepare dos pilas alcalinas nuevas de tamaño AA o dos pilas recargables de tamaño AA completamente cargadas.

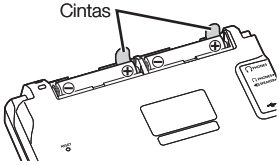
2 Presione la tecla ENCEND. para apagar la unidad.

3 Mientras presiona los dos puntos en la cubierta de pilas, como se muestra en la ilustración, deslice la cubierta en la dirección indicada por la flecha y retírela.



4 Retire las dos pilas usadas y reemplácelas por dos pilas nuevas.

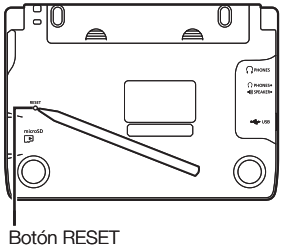
- Extraiga las pilas tirando de la cinta.
- Instale cada pila de manera que la cinta quede debajo de la misma.



5 Vuelva a colocar la cubierta de pilas.

6 Utilice un bolígrafo u objeto similar para presionar el botón RESET en el reverso del diccionario electrónico.

- Al presionar el botón RESET, no utilice un mondadientes, un lápiz de mina u otro objeto con punta quebradiza. De hacerlo, se podrá dañar su diccionario electrónico.



7 Abra los paneles de su diccionario electrónico.

- Aparecerá la pantalla Configuración de la pila.

8 Configure los ajustes siguiendo las instrucciones que aparecen en la pantalla.

- Si desea más información, consulte desde el paso 5 de “Instalación de las pilas por primera vez”. (página 4)

Suministro de alimentación desde una computadora

Su diccionario electrónico puede alimentarse a través de un cable USB conectado a una computadora (alimentación USB).

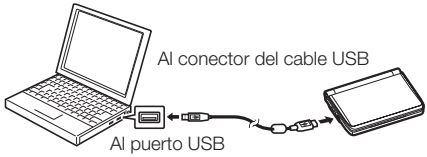
Precauciones sobre la alimentación USB

- Inserte pilas suficientemente cargadas en el diccionario electrónico. Si no instala las pilas adecuadas, la desconexión del cable USB o el apagado de la computadora hará que se reposicione la unidad y que se borren HIST, los ajustes y otros datos. Asimismo, puede suceder que el icono de pilas bajas no se visualice correctamente.
- Asegúrese de apagar el diccionario electrónico antes de conectar el cable USB.
- Si conecta el diccionario electrónico a una computadora mediante el cable USB, la alimentación USB tendrá automáticamente prioridad sobre la alimentación mediante pilas.
- Desconecte el cable USB del diccionario electrónico cuando no lo utilice.

Uso de alimentación USB

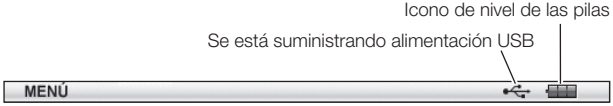
Alimentación USB disponible solamente mientras está encendida la computadora conectada.

1 Con el diccionario electrónico apagado, conecte el conector del cable USB del diccionario al puerto USB de la computadora mediante el cable USB suministrado, tal como se muestra en la ilustración.



2 Encienda el diccionario electrónico.

- Se empezará a suministrar alimentación de la computadora al diccionario electrónico.
- Si enciende el diccionario electrónico con las pilas casi descargadas o sin pilas, el diccionario electrónico se reposicionará y se visualizará la pantalla “Configuración de la pila”. En tal caso, apague el diccionario electrónico, desconecte el cable USB e instale o reemplace las pilas.



Especificaciones

- Contenido: ver página 133 si desea información acerca de los diccionarios
- Pantalla: LCD a color TFT de 528 × 320 puntos
- Calculadora: 12 dígitos; cálculos aritméticos; cálculos con constantes aritméticas; cálculos con memoria independiente; cálculos mixtos
  - Coma decimal: flotante
  - Visualización constante del contenido de la memoria
- Capacidad de la memoria (área de usuario de la BIBLIOTECA): Aproximadamente 50,0 MB
  - Los valores de capacidad de la memoria se calculan en base a las siguientes unidades: 1 KB = 1024 bytes; 1 MB = 1024^2 bytes; 1 GB = 1024^3 bytes
- Consumo de energía: 0,9 W
- Requisitos de alimentación: Dos pilas alcalinas de tamaño AA (LR6) o dos pilas de níquel metal hidruro de tamaño AA (pilas recargables)
- Vida útil aproximada de las pilas
  En base a pilas alcalinas nuevas o pilas de níquel metal hidruro (pilas recargables) nuevas, a una temperatura ambiente de funcionamiento de 25ºC.

Pilas	Condiciones de funcionamiento	Vida útil aproximada de las pilas*2
Dos pilas alcalinas de tamaño AA (LR6)	Visualización continua de la pantalla del diccionario Inglés-Inglés*1	130 horas
	4 minutos de ingresos y búsquedas continuos, 1 minuto de salida de audio por el altavoz, 55 minutos de visualización de la pantalla del diccionario Inglés-Inglés cada hora*1	70 horas
	Salida continua de audio por el altavoz o los auriculares, brillo de la pantalla en el nivel 3	15 horas

Pilas	Condiciones de funcionamiento	Vida útil aproximada de las pilas*2
Dos pilas recargables de níquel metal hidruro de tamaño AA	Visualización continua de la pantalla del diccionario Inglés-Inglés*1	100 horas*3
	4 minutos de ingresos y búsquedas continuos, 1 minuto de salida de audio por el altavoz, 55 minutos de visualización de la pantalla del diccionario Inglés-Inglés cada hora*1	60 horas*3
	Salida continua de audio por el altavoz o los auriculares, brillo de la pantalla en el nivel 3	15 horas*3

*1 Brillo de la pantalla en el nivel 3, oscurecimiento de la pantalla después de 30 segundos.

*2 La vida útil estimada de las pilas es una aproximación y debe utilizarse sólo como referencia. La vida útil de las pilas depende de diversos factores, como por ejemplo, tipo de tarjeta de memoria microSD, condiciones de funcionamiento, tipo de pila, entorno de funcionamiento, tipo de operaciones efectuadas (ajuste del brillo de la pantalla, ajuste de la duración de iluminación de la pantalla, volumen de audio, frecuencia de salida de audio), etc.

*3 El valor indicado como referencia se basa en pilas recargables SANYO eneloop.

- Fuente de alimentación USB: Admite alimentación desde una computadora a través de una conexión USB.
- Apagado automático: tiempo de activación ajustable de aproximadamente 3, 6, 10, 15, 30, 45, 60 ó 90 minutos
- Función de reanudación: la pantalla y los datos actuales se guardan al apagar la unidad.
- Temperatura de funcionamiento: 0°C a 40°C
- Tamaño: 148,5 (An) × 106,5 (Pr) × 16,3 (Al) mm (en el punto más delgado con la cubierta cerrada); la altura es de 18,9 mm en el punto más alto.
- Peso aproximado: 270 g (incluyendo las pilas).

- La función de lectura de voz en inglés, alemán, francés, italiano y español utiliza PowerTTS de HCI Lab. Co., Ltd. de la República de Corea.

No se otorga ninguna garantía en relación a la corrección y/o adecuación de las lecturas que produce este sistema. CASIO COMPUTER CO., LTD. ni los titulares de los derechos de cada sistema de lectura no asumen ningún tipo de responsabilidad por ningún daño, lucro cesante ni reclamos de terceros que surjan del uso de la función de lectura de textos.

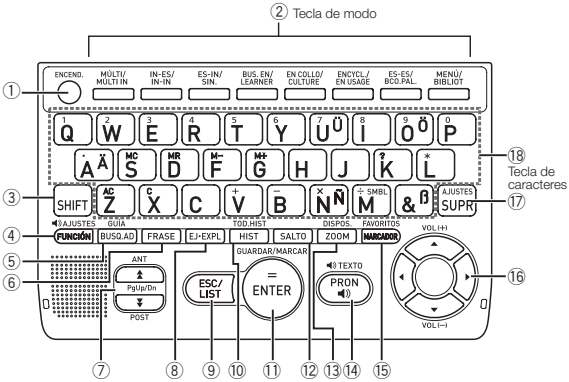
MEMO

MEMO

MEMO

MEMO

■ Guía general



	Tecla	Función
①	ENCEND. ○	Enciende y apaga el diccionario. (página 26)
②	Ejemplo: IN-ES/ IN-IN	Cada vez que presiona una tecla de modo, se visualiza la pantalla inicial del diccionario asignado a esa tecla (dos diccionarios marcados encima de cada tecla). (página 27)
③	SHIFT	Presione para ingresar ciertos caracteres (ä, ö, ü, ñ, ß, ?, ✻), acceder a la información de guía, etc. (páginas 36, 38 y 47) • Presione SHIFT y suéltelo y, a continuación, presione la siguiente tecla.
④	AJUSTES FUNCIÓN	Presione esta tecla para usar los iconos en pantalla. (página 34) Para cambiar el ajuste del idioma de pronunciación, presione SHIFT y luego esta tecla. (página 88)
⑤	GUÍA BUSQ.AD	Presione para realizar una operación de Búsqueda adicional. (páginas 91, 93 y 95) Para ver la información de la guía, presione SHIFT y luego esta tecla. (página 36)
⑥	FRASE	Presione cuando el icono FRASE esté sobre una pantalla del diccionario para buscar frases. (página 45)

	Tecla	Función
⑦		Utilice estas teclas para desplazar los contenidos de la pantalla hacia arriba y abajo. (página 30) Para saltar a la definición del término anterior al que está viendo, presione [SHIFT] y luego [▲]. Para saltar a la definición del siguiente término, presione [SHIFT] y luego [▼].
⑧	[EJ·EXPL]	Presione cuando el icono [EJ] o [EXP] esté sobre una pantalla del diccionario para buscar ejemplos o explicaciones. (página 46)
⑨	[ESC/LIST]	Presione esta tecla para volver a la operación anterior. (página 30) Si presiona esta tecla mientras se está visualizando una pantalla de definición, se cambiará a la visualización de lista de términos, que incluye al término cuya definición estaba viendo. (página 30) Presione esta tecla mientras se esté visualizando la pantalla inicial del diccionario para volver a la pantalla MENÚ. (página 27)
⑩	TOD.HIST [HIST]	Presione esta tecla para volver a buscar un término buscado recientemente. (página 96) Para efectuar la búsqueda en todos los diccionarios de un término buscado previamente, presione [SHIFT] y luego esta tecla. (página 97)
⑪	GUARDAR/MARCAR [ENTER]	Presione esta tecla para registrar los caracteres ingresados o las selecciones realizadas en la pantalla. (página 28) Para agregar una entrada en Vocabulario Favoritos o poner una marca de verificación junto a un término Vocabulario Favoritos, presione [SHIFT] y luego esta tecla. (páginas 103 y 108)
⑫	[SALTO]	Presione esta tecla para buscar un término en la pantalla de definición o pantalla de explicación actualmente visualizada. (página 99)
⑬	DISPOS. [ZOOM]	Presione esta tecla mientras se esté visualizando una pantalla de lista, pantalla de definición o pantalla de explicación para cambiar el tamaño de texto. (página 101) Para cambiar el idioma de visualización y el formato de la pantalla, presione [SHIFT] y luego esta tecla. (páginas 31 y 33)

	Tecla	Función
⑭	TEXTO PRON	Presione esta tecla para escuchar el término pronunciado por un hablante nativo. (página 84) Para escuchar la pronunciación de un término mediante una simulación de voz humana, presione SHIFT y luego esta tecla. (página 86)
⑮	FAVORITOS MARCADOR	Presione esta tecla para resaltar texto en una pantalla de definición con una marcación. (página 102) Para usar Vocabulario Favoritos, presione SHIFT y luego esta tecla. (página 105)
⑯	▲ ◀ ▶ ▼	Utilice estas teclas para mover el resalte de la selección o el cursor hacia arriba, abajo, izquierda, o derecha. (página 29) Si la definición es muy larga y no cabe en la pantalla, presione esta tecla para que se efectúe el desplazamiento línea por línea, según se requiera. ▲ y ▼ también se utilizan cuando se ajusta el volumen de audio (página 83).
⑰	AJUSTES SUPR	Presione esta tecla para borrar un carácter. (página 40) Para cambiar los ajustes de su diccionario electrónico, presione SHIFT y luego esta tecla. (página 129)
⑱	Q ~ & β	Utilice estas teclas para ingresar caracteres y valores. (páginas 38 y 39) • Si desea mas informacion sobre la tecla M, vea la pagina 48.

CASIO®

CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

RJA524911-001V01

MO1111-B Printed in China